Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (1964) Đã Tuyển Chiếu Đăng Chụ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Hồi 15g30 ngày 2-11-66, Thượng tọa Ririnakayama Trưởng phái đoàn Cao ủy Phật giáo Nhựt Bản đã đến dinh Phủ Chủ tịch UBHPTƯ trao tặng cho Thiếu tướng Chủ tịch một Phù tương Phật và 3 quyển kinh mạ vàng. Cùng đi với TT Ririnakayama có 2 Thượng tọa Thích Tâm Châu và Thích tâm Giác.
Hình trên : Thượng tọa Ririnakayama đang trao tặng cho Thiếu tướng Chủ tịch Phù tượng Phật và 3 quyển kinh. (SA.C)

Nghị sĩ Mike Mansfield tuyên bố :

QUÂN ĐỘI MỸ sẽ rút khỏi V. Nam

SAU KHI CÓ GIẢI PHÁP DANH DỰ

SAIGON 4-11.— Thượng nghị sĩ Mansfield tuyên bố với báo chí đã số tại thượng nghị viên Hoa Kỳ tuyên bố không thể nào có sự đơn phương việt binh khỏi lãnh thổ Hoa Kỳ tại VN dưới bất cứ hình thức nào cho tới khi Hoa kỳ có thể đi tới bàn bạc nghị để xem một giải pháp trong danh dự có thể thành đạt được hay không?

Ông Mansfield nói rằng một khi thành đạt được hòa bình trong danh dự thì lúc đó quân đội Hoa kỳ sẽ chuẩn bị để triệt thoái hoàn toàn.

Thượng nghị sĩ cho rằng giải pháp nhiều hơn cho vấn đề Việt Nam phải là một giải pháp chính trị. Ông nói một khi thành đạt được điều này thì ông hy vọng là những cương cuốc trong vùng, kể cả Hoa kỳ, sẽ đi tới việc ký kết một thỏa hiệp bảo đảm hòa bình lập của vùng này, một thỏa hiệp đã cho phép các quốc gia khác xâm lăng và

XEM TIẾP TRANG 8

PHẠM-V-ĐỒNG—NGUYỄN-HỮU-THỌ Sắp tới Nam-Vang dự hội nghị « chống V.N »

do Sihanouk tổ chức để trả lời hội nghị Ma Ní và Tân Đề Lí

Thái tử Sihanouk loan báo tổ chức một hội nghị «chống Việt Nam»

NAM VANG 4-11 (Reuter).— Quốc trưởng Cambodge, Thái tử Norodom Sihanouk loan báo rằng một hội nghị «chống Việt Nam» sẽ được thành lập tại Nam Vang trong vòng vài tuần lễ sắp tới để trả lời hội nghị thượng đỉnh Mani mới đây và hội nghị Tân đề Lý.

Thái tử cho hội nghị này sẽ gồm có các nhà lãnh đạo BV. Mặt trận Giải phóng Quốc gia (V.C) và Cambodge.

Thái tử Sihanouk hôm qua cho biết hội nghị thượng đỉnh 7 quốc gia, trong đó Tổng thống Johnson và các quốc gia đồng minh Hoa Kỳ tham dự là «hoàn toàn vô ích».

Một hội nghị tối cao mới đây giữa các quốc gia không liên kết gồm có Tổng thống Nam Tư Tito, Tổng thống Cộng Hoà Ả Rập Thống Nhất Nasser và Thủ tướng Ấn độ Indira Gandhi, tổ chức tại Tân Đề Lý, đã không phân biệt được giữa kẻ xâm lăng và nạn nhân của hoà xâm lăng.

Thái tử Sihanouk tuyên bố rằng hội nghị Nam Vang sắp tới sẽ gồm các phe phái liên hệ thảo dự, kể cả những nạn nhân của « họa xâm lăng »

Theo Thái tử Sihanouk thì Cambodge đã và đang là nạn nhân của nhiều cuộc xâm lăng.

Thủ tướng Đặc Việt Phạm Văn Đồng và Nguyễn Hữu-Thọ chủ tịch tối cao của Uỷ ban Trung ương Mặt trận Giải phóng Quốc gia (Việt cộng) sẽ tham dự hội nghị Nam Vang này.

Thái Tử Sihanouk cho biết Ai Lao sẽ không được mời tham dự hội nghị kể từ khi hoàng thân Souvanna Phouma không đại diện cho toàn thể nhân dân A. Lao và chỉ có hoàng thân Souphanouvong là đại diện cho một phòng trào Pathet Lào mà thôi.

Thái tử Sihanouk đã xác nhận lại lập trường trung lập của Cambodge trong chiến cuộc VN và tuyên bố rằng Cambodge sẽ không can thiệp vật chất cũng như tinh thần trong chiến cuộc đó.

Ông hoàng Cao man còn cho biết thêm rằng Cambodge có quyền đòi hỏi bồi thường, độc lập, công bằng và vững còn cho một nền tức Đông dương khác.

Vẫn theo thái tử Sihanouk thì Cambodge chỉ mong muốn kêu gọi vấn đề tự trị và tự quyết do nhân dân VN và kêu gọi chấm dứt sự can thiệp của ngoại bang.

Cuối cùng, thái tử Sihanouk cho hay chỉ có những thông tin viên của các quốc gia xã hội chủ nghĩa và Pháp sẽ được mời tham dự hội nghị.

SỐ 533 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG 50 THỨ BẢY 5.11-66 (23-9 A.L)

CỐNG CỘ ĐỘNG

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU-TỬ
Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon Điện thoại : 24.902
Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG.GIAO

HỒ CHÍ MINH ÔM HÔN C.T. CUBA Ở PHI TRƯỜNG GIA LÂM :

BÍ MẬT BAO TRÙM VỤ PHÁI ĐOÀN CUBA ĐẾN BẮC VIỆT

★ Việc gửi quân Cộng sản tình nguyện vào Bắc-Việt lại được chính Hồ chí Minh bàn đến

HANOI.— Phái đoàn Cuba do Chủ Tịch Cuba hướng dẫn đã viếng thăm xã giao tại thủ đô Hà-Nội. Trưa ngày 3-11 Phái đoàn này đã lên đường về nước. Ra tiễn phái đoàn tại Phi trường Gia lâm gồm thủ đô Hà-Nội gồm có Hồ Chí Minh, Tôn Đức Thắng, Phạm văn Đồng, Phạm Hùng Võ nguyên Giáp, Lê đức Thọ, Ngô duy Trinh, Lê thanh Nghị, Trương Văn Tiến Dũng, Ng. thị Thuật, Xuân Thủy, Trần hữu Dực, Hoàng Tiến, Hoàng Tùng, Lê thị Xuy'n, Nguyễn Nam và nhiều nhân vật như B. trưởng Thủ trưởng của chính phủ.

Ra tới Phi trường, Hồ chí Minh đã ôm hôn Chủ Tịch xứ Cuba và đã đọc diễn văn ca ngợi Chủ Tịch Cuba và phái đoàn đã mang lại cho BV một sự ủng hộ nhiệt tình. Trong dịp này, Hồ chí Minh đã nhờ Chủ Tịch Cuba làm trung gian cho việc gửi quân của các nước CS qua BV. CT Cuba đã đáp từ bằng cách nhắc lại những lời cam kết ủng hộ với BV trước khi lên máy bay trở về nước.

Theo các quan sát viên, lần một bao trùm cuộc thăm viếng bất ngờ của phái đoàn Cộng đảng Cuba ở Hà Nội, Phái đoàn này vừa dự hội nghị các Cộng đảng ở Mạc tư Khoa.

Nguồn tin ngoại giao thông thạo cho biết phái đoàn Cuba dưới sự hướng dẫn của Chủ Tịch Osvaldo Dorticos và của bộ trưởng quân lực Raul Castro, đã đến Hà nội sáng thứ Bảy và đã rời Hà nội trong đêm thứ Hai vừa thứ Ba.

Phái đoàn này có mặt ở Bình Nhưỡng hôm 26-10. Sự hiện diện của phái đoàn ở Hà nội chỉ được tiết lộ hôm 31-10 nhân một cuộc tiếp tân. Kỳ giả không được phép đính diện về tin này trước ngày 1-11

Các quan sát viên cho biết rằng phái đoàn Cuba đến Hanoi để thăng bàn trực tiếp về hội nghị Mạc Tư Khoa và để xác nhận ý chí của Cộng đồng Cuba không để chi cuộc tranh chấp Nga—Trung cộng phương hại đến mật trận các nước xã hội trong cuộc việc tự cho Bắc Việt.

Lần đầu tiên trong chiến cuộc Việt-Nam :

CHIẾN HẠM MỸ pháo kích vào bờ biển Bắc-Việt

SAIGON 4-11.— Nguồn tin quân sự Hoa Kỳ hôm qua cho biết các phi cơ Hoa Kỳ hôm thứ tư đã thực hiện 86 phi vụ oanh tạc BV.

XEM TIẾP TRANG 8

NGA TIẾP TỤC NỖ LỰC THUYẾT PHỤC B. VIỆT CHỊU HÒA

● Ông Harriman luôn luôn tin là Nga và các Quốc gia C.S đang mưu tìm giải pháp cho Việt Nam.

MẠC TƯ KHOA (AFP) 3-11. Các quốc tin C.S tại cả M.T.K lẫn Varsovie đã chứng tỏ rằng Nga sẽ hiện tiền hành nỗ lực sắp đặt hòa bình.

Tuy nhiên, Hà nội không hành động như vậy. Hà nội bác bỏ bất luận cáo Manille và bác bỏ mọi nỗ lực khác nhằm mưu tìm một cân bằng cho các cuộc thương thuyết để chấm dứt chiến cuộc Việt Nam. Điều này có thể là một lời thông báo cho điện Cẩm Linh biết rằng ông Andrei A Gromyko hiện sẽ lâm.

Các nguồn tin Cộng sản cho hay hội nghị tối cao Cộng sản vừa qua đã là một phần về nỗ lực thận trọng để giải quyết chiến tranh tại VN, dường như khác đề thuyết Hồ Nội.

Người ta chưa có lời xác nhận sẽ có nỗ lực như vậy của Nga sẽ hay ý định của Nga để nâng nỗ lực đó song theo các lời tuyên bố mới đây của Nga thì người ta có thể hiểu là Nga sẽ tiếp thành nỗ lực đó.

Đồng thời, hai lời tuyên bố mới đây của BV có thể được coi như một cố tự trả lời đối với Điện Cẩm Khoa, như sau : « Chúng tôi không có ý định chấp nhận lời khuyên cáo của Nga sẽ đề giải quyết chiến tranh ».

Các nguồn tin quanh hội nghị tối cao 9 QG CS đã chứng tỏ rằng Ba Lan và 1 số quốc gia khác thân CS khác có vẻ không hào hoan về việc giúp BV, trong lúc nên kinh tế của các quốc gia này gặp khó khăn.

Các nguồn tin Ba Lan cho hay hội nghị tối cao CS vừa qua đã quyết định I ít Mỹ kim viện trợ cho Hà nội. Lối 200 triệu Mỹ kim sẽ từ Đông Âu gửi tới Hanoi, 800 Mỹkim sẽ do Nga viện trợ cho Hanoi.

Đây là một giả quá đặt đối với các quốc gia mà sự tiến bộ chậm chạp trong các nỗ lực nhằm cải thiện các điều kiện sinh hoạt tại quốc nội.

Vì vậy, trong lúc Hồ chí Minh bác bỏ mối hy vọng của Hoa Kỳ để I lối thoát cho chiến tranh thì dường như Hồ chí Minh cũng bác bỏ hài cơ mối hy vọng nào của khối Nga sẽ để chấm dứt một vấn đề quá đắt giá và ngày hiện là chiến tranh tại VN

XEM TIẾP TRANG 8

TƯỚNG KHONG LE xin tị nạn chính trị TẠI THÁI - LAN

VỌNG CÁC (AFP) 2-11.—Các nguồn tin thông thạo hôm nay cho biết là tướng Khong Le ở trên các lực lượng trung lập Ai Lao đường như đã xin chính phủ Thái Lan cho tị nạn chính trị.

Tướng Khong Le đã từ Vạn Tượng đến Vọng Các hồi trung tuần tháng 10 và lưu trú tại Manangkasia, khu vực cư ngụ của các thượng khách chính phủ Thai.

Vẫn theo hộ nội vụ Thái Lan, người ta tranh xác nhận cũng như phủ nhận tin trên cho biết là Tướng Khong Le đã xin tị nạn ở Thái Lan.

Các nguồn tin có thẩm quyền cho biết là Thái Lan không muốn nhắc đến vấn đề tướng Khong Le trước khi giải quyết xong trường hợp của tướng không quân Ai Lao, Thao Ma và 12 sĩ quan đồng lão đã tiến sang tị nạn tại Thái Lan hồm 21 tháng 10 vừa qua.

Vẫn theo các nguồn tin này thì chính phủ Thái «cảnh chừng nghiêm ngặt» các hoạt động của tướng Khong Le. Tại tòa đại sứ Ai Lao ở Vọng Các, người ta chỉ thấy tiết lộ là tướng Khong Le có mặt tại Thái Lan để dưỡng bệnh và nghỉ ngơi và đã từ chối bình luận thêm.

XEM TIẾP TRANG 8

MỸ TĂNG THÊM 9.000 LÍNH VÀO VIỆT-NAM

TUẦN QUA 1296 VC CHẾT

số thương vong của Mỹ cũng gia tăng

SAIGON (TV) 4-11.— Một nguồn tin quân sự HK ở Saigon cho hay tổng số binh sĩ HK có mặt trên chiến trường VN đã lên tới 345.000 người trong tuần lễ chấm dứt vào ngày thứ bảy vừa qua, so với tuần lễ trước nữa thì tổng số binh sĩ Mỹ đã tăng thêm 9.000 người.

Bộ Tư Lệnh quân đội HK hôm qua đã cho biết con số trên nhưng nói rằng việc tăng gia 9.000 binh sĩ không có ý đó gì đặc biệt. Số binh sĩ mới tới đây chỉ bằng con số 19 binh sĩ từ thường thì tuần vừa rồi thì của tả đã giảm xuống một nửa. Tuần vừa qua VC được bao nhiêu 1296 VC đã bị giết, 191 bị bắt sống. Như vậy tỉ số thiệt hại của ta và địch là 1 so với 5,2.

Tuần lễ qua các Đồng minh khẳng định thêm nữa 11 chiến đấu viên thường so với tuần lễ trước nữa là 11 chết, 42 bị thương.

Như vậy kể từ khi tham chiến ở VN Hoa kỳ đã mất 5630 binh sĩ không kể 21.939 binh sĩ khác bị thương.

Tổng số binh sĩ các quốc gia đồng minh khác được báo cáo là 53,000 người vào thứ bảy tuần trước, tức là nhiều hơn số cũ 6.000 người.

Người ta, Bộ tư lệnh quân đội Hoa kỳ cũng phóng đoán quân số VC ở VNCH là 279.000 người tức là giảm con số tuần lễ trước đó nữa. Quân số của VC được phóng đoán dựa theo các tin tình báo.

Trong tuần lễ chấm dứt vào ngày 29-10-66, tổn thất của Hoa kỳ và VC đều có tăng gia trong khi tổn thất của quân đội VNCH giảm sút thấy rõ.

Tuần qua có 66 binh sĩ Hoa kỳ tử thương, 493 người khác bị thương so với tuần trước là 64 tử thương, 396 bị thương và 15 bị VC cầm tù.

Cũng trong thời gian kể trên, VN Cộng Hoa có 174 chiến sĩ tử nạn, 19 người khác mất tích. Số người bị thương không được loan báo rõ vì theo 1 chính sách loan tin mới. So với tuần trước thì số bị thương có 119 binh sĩ tử thương thì tuần này tổn thất của ta đã giảm xuống một nửa. Tuần vừa qua VC được bao nhiêu 1296 VC đã bị giết, 191 bị bắt sống. Như vậy tỉ số thiệt hại của ta và địch là 1 so với 5,2.

Tuần lễ qua các Đồng minh khẳng định thêm nữa 11 chết, 24 bị thương so với tuần lễ trước nữa là 11 chết, 42 bị thương.

Như vậy kể từ khi tham chiến ở VN Hoa kỳ đã mất 5630 binh sĩ không kể 21.939 binh sĩ khác bị thương.

HỘI NGHỊ LIÊN MINH

các dân tộc Á-châu chống Cộng khai mạc

HAN THÀNH 3-11 (AP).— Hôm thứ Năm tuyên bố tại phiên khai mạc hội nghị Liên minh các dân tộc Á châu chống cộng, TT Đại Hàn Phác chính Hy cho biết rằng an ninh của VNCH liên hệ trực tiếp với an ninh toàn Á châu, và tình hình Việt Nam là nước đo lường « sự đoàn kết và sức mạnh của phe thế giới tự do » chống cộng xâm lăng.

Tổng thống Phác chính Hy nói tiếp « mối đe dọa cộng sản xâm lăng bao trùm khắp thế giới » ngày cả Tây âu « là thách thức của tự do ».

Tổng thống nhấn mạnh : « Đối chiến thắng mà chúng ta đạt giới này, mặt trận chống cộng của nhân dân tự do phải phát triển trên toàn thế giới, và cuộc chiến đấu chống cộng của chúng ta cần không được thụ động trong việc bảo vệ tự do, mà phải tích cực trong công cuộc vận động cho cho hòa bình và tự do ».

Tham dự hội nghị này có đại biểu của 21 nước và 14 tổ chức chống Cộng. Hội nghị này khai mạc tại Hán thành và bế mạc trong 6 ngày. Sau phiên khai mạc, các đại biểu họp tại đôi Walkor cách thành phố này 12 dặm.

Ô. Cornelio T. Villareal, chủ tịch quốc hội Phi luật tân, chủ tịch hội nghị này.

Đại biểu THQG, ông Ku Ching Kang, nói rằng VN không thể «có 1 lần lâm khác» như đã đã xảy CP hiện hiệp Ailao năm 1962.

Đại biểu THQG cho rằng VN là «nơi thử thách» lý thuyết chiến tranh của Trung Cộng, và nếu CS thắng chống sẽ bành động phiêu lưu khác. Ông kêu gọi thế giới tự do hoạt động khai thác cuộc không hoàng hiện nay ở Trung hoa Lục địa.

Xem trang 7 :

BỜ SẬY LỬA

Truyện tình cảm xã hội

● của LÊ XUYÊN

Sứ giả Mỹ nhận chưởng hòa bình mới của Đức Giáo Hoàng :

LẠI HƯU CHIẾN Ở VIỆT-NAM NHÂN LỄ GIÁNG SINH SẮP TỚI

★ Hội đàm Harriman - Couve de Murville tại Ba Lê ★ Phi chính thức công bố đề nghị họp Hội nghị toàn Á châu tại Liên Hiệp Quốc

HOA THỊNH ĐỐN (UPI).— Trong lúc Tổng thống Johnson trở lại Hoa thịnh đốn các viên chức Hoa Kỳ nhận được 2 văn kiến hòa bình về vấn đề Việt Nam.

«Một văn kiến là Đức giáo hoàng Phaolô VI hiện xúc tiến một cuộc hòa chiến mới nhân dịp Lễ Giáng Sinh năm nay và Hoa Kỳ chấm dứt oanh kích Bắc Việt». Một cuộc ngưng oanh kích Bắc Việt trong 37 ngày nhân Lễ Giáng Sinh cho người đã không mang lại kết quả.

Theo ý kiến mới đây ở HK thì không có thể có cuộc ngưng oanh kích trừ phi phe bên kia cũng ngưng hoạt động. Tuy nhiên, chưa thấy có chứng cớ nào của Hoa thịnh đốn về vấn đề này.

Sáng kiến hòa bình thứ hai là đề nghị của Phi luật tân tại LHQ lên quan điểm việc triệu tập một hội nghị toàn bộ Á châu để thảo luận điều kiện có thể đưa lại hòa bình cho VN Đề nghị này không có gì là mới cả.

Vẽ sáng kiến thứ nhất, tại La Mã, trước khi đi Ba lê, Ô. Averell Harriman nói : « Tôi không Johnson phải tiếp tục tìm kiếm một giải pháp hòa bình cho vấn đề Việt Nam. Đó chính là lý do những cuộc thăm viếng của tôi tại các thủ đô chính ở Âu châu».

Đại sứ lưu động của TT Mỹ cho biết rằng ông hy vọng trong dịp ông đi Cuang Sinh, đại sứ nói rằng Nam VN đã đưa ra hòa bình.

Ông cho rằng trong cuộc bì phiếu tại Hội đồng Anh, đại sứ nói đã chuyển đạt lên Đức Giáo Hoàng sự tri ân của TT Johnson về hoạt động của Đức Giáo Hoàng giúp cho hòa bình.

Sau cuộc hội đàm trong nửa tiếng đồng hồ với ngoại trưởng Amintore Fanfani, trong buổi sáng, Ô. Harriman được Đức Giáo Hoàng tiếp kiến lần giữa trưa trong 40ph.

Sau khi đến Ba lê, trong 1 cuộc họp đầu với ngoại trưởng Phạm Couve de Murville tại bộ ngoại giao Phạm sang thu nam, đại sứ lưu động Hoa kỳ Harriman đã tuyên bố rằng chiến cuộc VN phải được tiếp tục cho tới khi nào Hanoi chịu hiểu rằng quyền lợi của bọn chỉ nắm trong vấn đề thương thuyết.

Sau đó đại sứ Harriman tiết lộ với báo chí là ông đến Ba Lê cho biết yêu cầu của Hoà thống Pháp và kỳ đề hòa bình cho chính phủ Pháp cùng như những nơi mà ông đã thăm trước khi tới Ba lê, biết rõ về những nỗ lực của Hoa kỳ nhằm đi tới một giải pháp hòa bình cho chiến cuộc Việt Nam.

Đáp lại các lời của một kỳ giả thêu đề nước Pháp hiện có góp

XEM TIẾP TRANG 8

ĐỨC GIÁO-HOÀNG CẦU NGUYỆN cho nạn nhân chiếncuộc VIỆT - NAM

TOA THÁNH VATICAN 2.11 (AFP).— Đức Giáo hoàng Phaô lô Đệ Lục, đêm thứ Tư nhân ngày lễ các linh hồn đã cầu nguyện cho các nạn nhân của cuộc vùng dậy chống Nga sô tại Hung gia Lợi năm 1956 và các nạn nhân của chiến cuộc Việt Nam.

Đức Giáo Hoàng đã tỏ chức lễ này tại điện Vatican gần thành đường Thánh Pio.

Trong một bài giảng ngắn, Đức Giáo Hoàng nhấn mạnh là ngài nguyện cầu cho tất cả các người đã bỏ mạng trong các chiến cuộc và bạo động.

CHI TIẾT QUÁI ĐẢN VỀ « ÔNG HÒA BÌNH » MATSUDA

Người Nhật bản nhà đề bán chuyện Việt-Nam

LUÂN ĐÔN (UPI) 2-11.— Ông Mohiro Matsuda, năm nay 45 tuổi, một người Nhựt sanh quán tại Hàn Quốc, đã thuê đăng trên tờ « Luân Đôn Thời báo » một bài quảng cáo để trình bày giải pháp của ông về vấn đề VN.

Ông Mohiro Matsuda nói đã bán nhà ông với giá 36.000 Mỹ kim để lấy tiền thuê đăng những ý kiến của ông trên báo chí Hoa kỳ và Anh.

Bài quảng cáo đăng trên tờ «Luân Đôn thời báo» hôm 2-11 giá 15.120 Mỹ kim. Ông Matsuda cũng đã chi phí mỗi tiền như vậy để đăng mẩu bài tương tự trên «Luân Đôn thời báo» thăng Sáu trước và một bài trên tờ «Nữu ước Thời báo» hồi tháng Năm.

Ông Matsuda cho biết số đi ông thuê đăng bài quảng cáo trên báo là vì hai cuốn sách do ông viết và bỏ tiền ra xuất bản nói về hoà phái và hòa bình ở VN, gửi tặng cho một số người nhưng không được hưởng ứng.

Giải pháp của bản do ông Matsuda đề nghị như sau :

1) VNCH sẽ được chia đôi. Một nửa về phía Bắc do VC kiểm soát và một nửa về phía Nam do chính phủ VNCH kiểm soát.

2) Tất cả quyền lực của Hoa Kỳ tại Việt Nam phải được đánh giá và bảo đảm.

3) Hoa Kỳ sẽ thiết lập một thiên đường hạ giới tại Việt Nam để cho những gia đình và thân nhân của những nạn nhân của chiến tranh Việt Nam vào ở trong thiên đường đó. Có thể tăn đến 10 tỷ Mỹ kim để thiết lập những cơ sở này.

Ông Matsuda giải thích rằng số đó ông đề nghị chia cái là vì theo ông, « giết chết tất cả VC bước đuổi bắt bành sĩ Hoa kỳ đều sẽ gây nên một thảm họa và sẽ chỉ đem lại kết quả là làm hài lòng một nhóm nhỏ ».

Ông nhận rằng giải pháp chấm cái không phải là giải pháp đúng bại lòng lắm như được thấy tại Hàn quốc và Đức quốc, nhưng ông nói : « Tuy nhiên, như vậy còn tốt hơn là chiến tranh 1 triệu lần. »

Kêu theo bài quảng cáo của ông Matsuda, có một sự đề phòc hòa «thiên đường» mà ông đề nghị xây cất cho những nạn nhân chiến tranh ở VN.

Tuy nhiên, ông không giới hạn đề nghị của ông ở Việt Nam mà cho cho rằng những «thiên đường» chứa đựng 30.000 người có thể được thiết lập khắp các nơi trên thế giới.

Tổng Thống Mỹ tái xác nhận khi về Hoa thịnh Đốn :

MỤC TIÊU HỘI NGHỊ MANI LÀ « HÒA BÌNH DANH DỰ » Ở V.N

ANCHORAGE, ALASKA (UPI) 3-11.— Tổng thống Johnson đã tiếp cơ trở về Hoa thịnh đốn lúc 18 giờ 30 qúc tế hôm thứ Tư sau khi dừng ở vùng quanh Á châu.

Trước khi rời Phi trường Anchorage TT Johnson tuyên bố là sẽ không có « điều gì là hòa bình » tại VN cho tới khi nào bọn CS hiểu rằng chúng không thể thắng được cuộc chiến tranh.

Tổng thống Johnson tuyên bố tiếp với các điều gì mà chúng tôi nghe thấy từ những kẻ khởi đầu cuộc chiến tranh là tiếng nói của sự tự chống đối.»

«Chúng ta vì còn nhớ là bọn CS có gắng đạt sự thắng trị lên Mã lai Á, Đại hàn nhưng rồi đã thất bại. Mặt lão nữa qui vị có thể tin là bọn CS thất bại ở VN».

TT Johnson tiết lộ là không có quyết định tăng cường binh sĩ nào được hoạch định cũng như thêm nước mới nào được kỳ kết, trong cuộc công du lịch sử vừa qua cả, nhưng vị lãnh đạo HK đoan chắc tiếp « Tôi có thể nói với quý vị là tôi trở về đây với lòng tin tưởng và hy vọng hơn là trước khi tôi khởi đầu cuộc công du ».

Tổng thống Johnson tuyên bố tiếp là ông trở về Hoa kỳ với ba ý tưởng vững chắc.

Ý tưởng thứ nhất là nang lực lựu lão của tân Á châu.

Ý tưởng thứ nhì là sự đoàn kết vững chắc phát hiện tại hội nghị thượng đỉnh Manila.

Ý tưởng thứ ba cũng như hội nghị Manila đã phát hiện ra là những người chịu ảnh hưởng nhứt của cuộc xâm lăng tại Việt Nam nhìn nhận một cách rõ ràng hơ hết thực của mô Một chiến địch để tiêu diệt và chiếm cứ một quốc gia nhỏ bé. Mốn người chứng tỏ đều bắc bỏ tiếng nói của kẻ đã bắn bắn bắn bắn bắn bắn bắn bắn.

Tổng thống Johnson tuyên bố rằng là mục tiêu chung là một «nền hòa bình danh dự, ngày khi chúng ta có thể thấy rằng đã đạt được, chúng ta cùng đạt tới trong ngày mai, hoặc ngày lúc nay ».

QUÂN BẮC - HÀN 2 LẦN VƯỢT TUYẾN TẤN CÔNG KHU PHI CHIẾN

HÀN THÀNH (UPI-AP) 3-11 Hôm thứ Tư, quân Bắc Hàn đã vượt qua vùng phi quân sự Hàn quốc hai lần, giết 6 quân nhân Hoa kỳ và một binh sĩ Đại Hàn trong cuộc giao tranh đầu tiên và đợt thứ hai có một binh sĩ Tây Hàn chết.

Nhà đương cuộc quân sự Đại Hàn cho biết vụ này hai xảy ra gần hai tiếng đồng hồ sau khi quân Bắc phục kích một đoàn tuần tiễu LHQ đợt đầu.

Phát ngôn viên cho biết quân Bắc Hàn đã nổ súng vào đoàn tuần tiễu ở phía Tây khu phi chiến hồi 5 giờ sáng địa phương. Một tên Bắc Hàn chết vì bị bắn trả đũa còn các tên khác đào thoát.

Tin AP cho biết 2 đợt sự lực

XEM TIẾP TRANG 8

VĂN PHÒNG

TƯỚNG TÔNG THAM MƯU TRƯỞNG NÓI RÕ VỀ TIN PHÒNG THỦ SAIGON

Các Báo chí V.N phát hành ngày 3-11-66 có đăng tải một ngôn tin của hãng AFP, liên quan đến vấn đề phòng thủ Đô thành Saigon.

Văn phòng Trung tướng Tổng Tham mưu Trưởng trân trọng xác nhận như sau :

Trong buổi tiếp tân ngày 1-11 tại Dinh Độc lập, Trung tướng Tổng Tham mưu Trưởng đã trả chuyện vui vẻ với phóng viên hãng A. FP. Khi phóng viên này đề cập đến vấn đề duy trì an ninh Đô thành Saigon, Trung tướng Tổng Tham Mưu Trưởng đã cho biết vấn đề đó cũng không khó gì cả.

Người an ninh gồm, con phái nghĩ đến an ninh xa, do là việc đề phòng đối phương phá kích, muốn biết vùng phải lực soát là việc rất dễ vì ta chỉ cần lấy nơi bành lễ làm trung tâm điểm và vẽ 1 vòng tròn mà đường bán kính là tầm bắn xa của loại súng mà đối phương xử dụng. Tuy nhiên sự khó khăn là ở chỗ kiểm soát hiệu quả chặn từ xâm nhập của VC.

Ở lâu, Quân Lực VNCH đã biết Việt cộng xử dụng súng 57 và 75 không giật cung cấp cho 60 và 82 trong các cuộc phục kích, và như vậy việc này không phải là một chuyện bất ngờ.

Tuy nhiên, Văn Phòng xin nhấn mạnh Trung Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng không hề đề cập đến vấn đề phòng thủ Saigon và việc cần thiết phải nói rộng vòng đai cũng như mở các cuộc bành quân ven biên Đô Thành.

Những tin tức sai cùng chỉ là việc suy luận riêng tư của phóng viên AFP và không phản ánh đúng như lời nói chuyện của Trung Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng.

TRẬN CẦU THỨ HAI CỦA GIẢI Q. KHÁNH THÁI — MÃ huề 1-1

Trận đấu khởi sự từ 9 giờ đêm mùng 3-11 và gay cấn ngay từ phút đầu. Cả hai bên đã cố gắng lên hàn và cũng đã đề nhiều đập trái đa ra ngoài khuôn gỗ. Tỷ số đầu Mã đã ba Thái qua đường banh của cầu thủ số 9 đúng dấu đội banh và tung lưới Thái — Cầu trường «phiêng» qua đề cố gỡ hòa số 18 Thái đã làm bàn trong 1 phá cũng thành Mã thật đẹp mắt và sôi nổi. Kết thúc Mã—Thái huề 1-1 và như vậy đội thắng 7 nay VN sẽ gặp Thái Lan.

Xem trang 7 :

LOAN MẤT KHUNG

● NGUYỄN THỤY LONG

ÁO THA V.iT

CHƠI CHUA

Hôm qua, nhân Sống họp về giải thưởng văn chương, bao chi «Sống» đã quyết định không cần thành lập ban tuyển chọn giải thưởng bao chí, vì giải thưởng bao chí năm đầu tiên của Sống sẽ dành cho Tạ Chung. Chỉ nhớ nay, ban tổ chức sẽ tuyển lấy giải thưởng ngày ngày kỷ niệm Đệ nhị Chu niên, bào Sống sẽ chính thức trao giải thưởng cho bà quả phụ Tạ Chung.

Mặc dầu, ngay chính thực trao giải thưởng là ngày kỷ niệm Đệ nhị Chu niên bào Sống, ATV đã đề nghị và được mọi người đồng ý, là sẽ tiến giải thưởng 100 ngàn đồng để trao cho chị Tạ Chung ngay trong tuần tới. Vì bao Sống phải chọn người chọn suất mới mượn đủ số tiền giải thưởng, lại gì đã số 1 tên đã nhắm chết ở Ngũ khê, cũng khi chị Tạ Chung chắc chắn là nghèo, cần tiền để mổ cắc chân. Tất hơn hết là đưa tiền cho chị trước, rồi tổ chức lễ trao giải thưởng chính thức bất cứ lúc nào cần được. Riêng lẻ trao giải thưởng, nhân Sống cùng quyết định sẽ không làm rầm bộ, không đánh trống thổi chiêng làm ồn, nhất là không mời chính quyền, không mời ông tuổi to mặt lớn nào, chỉ mời bạn đọc và nói anh em lăng xăn, lăng bậu.

Số dĩ nhân Sống chọn chưa trao tiền giải thưởng trước, rồi làm lễ chính thức sau, là vì nhân Sống nghe nói giải thưởng văn chương toàn quốc đã công bố, mà những người được giải thưởng văn chưương được lãnh khiến Dương Kiên trăng giải 50 ngàn về kịch, đợi lành để có tiền đưa ra đến nhà bệ sanh, vì ép anh sắp có chưn, mà cho hoài chưa thấy tiền đâu! Dương Kiên mà lot bào Sống, để nghị cho mượn lạm 30 ngàn trong tiền giải thưởng Sống, rồi khi nào anh lành giải thưởng, anh sẽ trả lại. Tuy Sống cười sẽ là lắc đầu, vì e rằng anh sẽ phải làm xiêu tay giây tôn, đến tết Mạ-tốc chưa chắc anh đã lành được số tiền 30 ngàn đồng.

ĐỀ NGHỊ

Kinh hành nghiệp kỷ bào cũ Quốc hội vừa qua, vô đề chưa thật hào hưng, sôi nổi, sở dĩ có một số nhân tài định ứng cử, rồi lại thất, là vì thiếu sự vận động, tuyên truyền để lôi cuốn họ ra ứng cử. Do đó, trong cuộc bào cử Tổng thống, Thủ tướng sắp tới, ATV định lấp đủ 10 tiền danh ứng cử Tổng thống, Thủ tướng, rồi sẽ đi vận động cho những nhân vật có tên trong liên danh, bằng lăng ra ứng cử.

(Xem tiếp trang 8)

Làm sao có được một bản Hiến Pháp giá trị ?

● TRẦN TỪ

L.T.S. — Tòa soạn Sống xin trân trọng thông báo thêm 1 lần nữa để bạn đọc xa gần thuộc mọi khuynh hướng, mọi xuất xứ chánh trị biết : rằng « Diễn đàn Sống » là mục dành riêng để bạn đọc phát biểu ý kiến về những vấn đề nóng bỏng của đất nước. Tòa soạn Sống hân hoan đón nhận mọi ý kiến các bạn — nhất là các bạn bất đồng chính kiến với chúng tôi. Tuy vậy, chúng tôi cũng cần phải thưa trước là chúng tôi sẽ không đưa lên đây những bài trong đó có những sự chỉ trích quá lố, những lạng chạng đó và những sự tân công thiếu tinh thần mà thượng. Dĩ nhiên, tác giả các bài tham luận đăng trên Diễn đàn Sống phải chịu trách nhiệm tinh thần về bài của mình. Sống chỉ chịu trách nhiệm về nguyên tắc mà thôi. SỐNG

Đến nay mọi « việc vặt » của QHLH đã được giải quyết xong xuôi : QH đã có Chủ tịch với Cụ Sơn quen thuộc. Đã họp thực hiện tổng bầu Nội quy. Đã lập xong các nhóm và nhất là đã bầu xong Chủ tịch Uỷ ban Hiến Pháp. Tất bắt đầu soạn thảo Hiến pháp. Tất cả những gì đã xảy ra trong Tòa nhà QH, dưới con mắt của mọi tác động chánh trị của các đại biểu, đã được bắc chỉ và đưa chúng theo đúng vai trò. Bắc chỉ chúng như của đã — do bộ phận thân dân có lập trong QG mà cần phải nói lên ! và cần nghĩ về Quốc hội, về các đại biểu và về Hiến pháp trong khi Uỷ ban Hiến pháp như cần đến bầu bạn tay vào tìm vậy.

Về các Khối

Điều thu nhất mà Dân chúng mong mỏi hay là cần lên sự chất vấn đối với các Khối Dân biểu. Nói một cách cụ thể, dưới con mắt của người ngoài phải và người thành niên tiếc biểu cho bộ phận đang gánh vác một trọng trách chống Cộng và xây dựng dân chủ, chưa có một khối dân biểu nào thực xứng đáng với tiếng bộ. Tự khối Đại chúng khuych hướng Đại Việt Quốc Dân Đảng bộ đến khối 24/24. Dân chúng không biết rõ các tiêu chuẩn khi bầu của các khối như thế nào ? Người trở lại, Dân chúng có cảm nghĩ rằng sự xích lại gần nhau để thành nhóm, thành khối đều phải xuất từ vấn đề động cơ cá nhân, từ những lý do quyền lợi của cục bộ bản thân hoặc là vị động cơ phe vậy.

Mặt khác, nhận định chung của mọi giới — qua rất nhiều bài báo — là đa số các dân biểu hình như chưa trưởng thành đúng mức về chánh trị (maturité politique) xuyên qua việc bầu Uỷ Ban Hiến Pháp mà một lượt sự tập vự là Đình Thanh Châu đắc thắng đàn biểu Đặng Văn Sung kiểu «ngựa về ngược» làm cho mọi người hình ngạc tối đi tìm hiểu lý do và suy nghĩ rất nhiều.

Một yếu sách tiên quyết

Trong kỳ này, một số dân biểu đứng đầu là các ông Phan quang Đán và ông Dinh xuân Quảng gồm 15 vị lại vừa đưa ra 1 yếu sách : Yêu cầu QH phải nghiên cứu lại các Luật bầu cử số 02/1966 ban hành ngày 19-6-66 điều 20 trước khi đi vào việc soạn thảo Hiến pháp.

Người qua những sự kiện ấy, người ta thấy những gì ? Nhận xét thứ nhất của dân chúng là tập đoàn dân biểu con chung của chúng ta «yêu» về luật Hiến pháp. Trong Quốc hội chỉ có 1 số rất ít dân biểu là con nhà luật mà nên trường thâm hậu nhất « công lực » luật hiến pháp là dân biểu Nguyễn hữu Thông, luật sư, tuổi đuổi 40, sau ông Thông, QH chỉ có 5, 7 dân biểu xuất thân trường Luật trong đó có ông Dinh Thanh Châu cũng lượt sự, Chủ tịch Uỷ ban Thảo Hiến.

Công lực chánh trị của tập đoàn dân biểu

Do đó, với 1 thành phần dân biểu gồm thiếu số chuyên viên lại chưa phải là tiêu biểu cho tinh hoa của trí thức giới phần lớn các dân biểu là những con người từ xưa đến nay chỉ quen với những công việc của đoàn thể, bộ phưa phải là những nhân vật chánh trị đã có kinh nghiệm trành đấu với tự cách là nhà lãnh đạo 1 đoàn thể, 1 chánh đảng đã từng quen với những vấn đề chánh trị lớn bao trùm cả quốc gia.

Mặt khác, với những khối của QH trong đó không có khối nào đã vạch được một đường hướng tiến tới rõ rệt và một cương lĩnh tranh đấu cụ thể, không có khối nào đã đưa ra được một chủ thuyết một đường lối chánh trị tiến bộ phù hợp với sự đòi hỏi của dân chúng và của tình thế.

Hơn nữa trong tình trạng bùng nổ tiến tiến, Quốc hội Lập hiến lại không có được một bộ phận chỉ huy. Văn phòng Chủ tịch Quốc Hội mạnh nơi gồm những nhân vật xuất sắc của Quốc hội.

Bản Hiến Pháp khó soạn thảo của VNCH

Dân chúng rất lo ngại. Lo ngại vì đã nhìn thấy những dấu chân phải mang phải gánh bản hiến pháp do QH suy khoác lên đầu Quốc Gia.

Bởi, trên thực tế, không có 1 bản Hiến pháp nào mà khi nhìn vào Hiến pháp của chúng ta, Bản Hiến pháp ấy phải làm thế nào mà «gò» cho tình trạng phân hóa thể thảm của dân chúng. Bản Hiến pháp ấy phải vạch đường cho dân chúng tiến trên con đường tạo được một tập quán tranh đấu và một sức mạnh chánh trị Quốc gia ngăn hẳn đối phó với cuộc tấn công chánh trị của địch trong hiện tại chứa tranh cũng như trong mai hóa binh.

Bản HP ấy cũng phải tạo cho chúng ta 1 bộ máy công quyền mạnh với những cơ cấu rất rõ rệt, với những chức vụ chỉ huy có quyền hành và trách nhiệm minh bạch với 1 lề lối làm việc rõ ràng (1). Đặc nhỏ Hiến pháp, không thể có tính trong đó chân thiên hướng tranh chấp và tính trong vô trách nhiệm giữa các nhân vật nắm giữ các bộ máy điều khiển chánh yếu của guồng máy nhà nước. (2) Nhỏ Hiến pháp, cương vị tranh đấu của các nhà lãnh đạo Quốc sự và Hành chánh được phân định rõ ràng, không cho có cớ tính trong phe vụ ép lực phe kia, lợi dụng phe kia v.v...

Nhưng Hiến pháp ấy cũng phải làm cho chánh phủ mạnh (để nhờ tạo thành) không thể vi phạm đến quyền lợi ít quyền hạn của người công dân dân chủ mà nó lực chung của Quốc gia vận không thể thiết bại. Đồng thời, Hiến pháp ấy cũng phải làm thế nào thành toàn được những sự bổ những lỗ hổng tạo nên tích trạng thảm ô, nhiễu lạm, tạo nên một số tệ đoan xã hội đã có gốc cố rễ trong quốc gia, ngăn cản mọi nhu lưu thiết bị ngăn cản những con người có thiện chí và bù hóa đa số người thiếu bản lĩnh.

Với một Hiến pháp «khó» như vậy mà thành phần dân biểu của ta như vậy, chắc khó tiến là thành tựu lại có được ? bản Hiến pháp bộ đủ các điều kiện nói trên, giúp nhân dân thoát khỏi nạn bế tắc đang đè nặng lên tất cả trong hiện tại.

Quý vị dân biểu nghĩ sao ?

SỐNG SƯƠNG — LIÊN TỬ GIAO-CHỈ

THƯƠNG SINH và HOÀNG ANH TUẤN

6.— Hội Đười Ươi ra mắt Quốc dân Đồng bào

(TIẾP THEO)

Nước các ông to hơn nước tôi, giầu hơn nước tôi thì hiện tại các ông phải giỏi, phải cứu. Nhưng các ông không có một lịch sử lập quốc vĩ đại như nước tôi. Thế chắc, các ông không có huyền thoại cái bọc trăm trứng. Và nước ông cũng như khắp thế giới không có bà Hằng • đồng bào • thơm thảo, âu yếm.

Phải viện CBS bà kẻ sáng quá, bàn ngăng mép lại, không quay nữa. Các phái viên ngoại quốc sang Giao chỉ thường giống nhau ở một điểm. Là những cảnh gì thật khốn nạn, thế thảm ở nước chúng ta thì họ quay bằng thích, tô son điểm phấn vào bài báo cho nó thật nào nùng. Để công kích chúng ta.

Con những gì đẹp, hiền ngang, bỏ lờ đi. Có khen, may ra được vài giòng. Tôi đã tóm những ngôn bắt của bọn kỳ giả ngoại quốc khi họ công kích anh em ông Diệm trong thời kỳ Phật giáo đấu tranh. Họ đã đăn những cái huyết dây ngã em ông Diệm xuống. Để rồi, khi ông Diệm chết nó chưa yên, bọ lại nôn ngôi• bới nhẹ thương ông Diệm và chế Chính phủ cách mạng là•mọt chinhphủ Diệm thiếu Diệm•. Vậy lập trường họ ở đâu ? Bảo pháp của chúng ta cứ phục kỳ giả ngoại quốc lán ra mới đau đớn chứ !

Nhưng thôi, mình là Giao Chỉ thì đâu có giỏi cái giỏi của mình cũng không sao thoát khỏi nước Giao Chỉ. Giả dụ, Trần Tử bình luận một bài chánh trị đăng trên Paris Match, Time, hay New York Tribune, lại ký cái tên nữa, tên tên Roger-Trantu, chắc chắn, thế giới sẽ xuýt xoa ca ngợi. Và chắc chắn, báo Giao Chỉ sẽ «đọc báo ngoại quốc giầu bạn đọc» lăng thích. Bây giờ trở lại cuộc họp báo.

Phái viên BBC hỏi :

— Hội Đười Ươi sẽ giúp ích gì cho cuộc chiến đấu chống CS ?

Chỉ sĩ Minh Võ đáp :

— Chúng tôi sẽ bắt những con đười ươi làm ứng thối lậu phương. Hội Đười Ươi sẽ là tổ thủ của bọn chính khứa ăn cỏ.

— Ông đã tuyên chiến với bọn chính khứa ăn cỏ chưa ?

— Rồi.

— Hồi nào ?

— Vừa xong, nhân câu hỏi của bạn.

Phái viên báo Hongkong Standard Tiger hỏi :

— Ông có chơi nhau với Monkey Club không ?

Chỉ sĩ Minh Võ đáp :

— Có chứ !

— Liệu thắng không ?

— Thắng là cái chắc.

— Yếu tố nào ?

— La Hội Đười ươi có hàng trăm hội viên liên tử.

(Còn nữa)

hãy tìm mua

DỊCH HẠCH

(LA PESTE)

Albert Camus sáng tác

Hoàng văn Đức dịch thuật

THỜI MỚI XUẤT BẢN

SỐNG xa, gần — Thanh niên 1966 ??

● CHƯƠNG ĐÀI sưu tầm

(TIẾP THEO)

Công việc

4) Nghề chuyên môn kỹ thuật 8,1%
5) Nghề Thông tin báo chí 7,8%
6) Tìm tòi nghiên cứu 6,8%
7) Nghề thể thao, thám hiểm 6,0%
8) Nghề bán giấy 5,9%
9) Áp phe 2,7%
10) v.v.

Nếu giới thích làm việc ra sao ?

Có một Nghề cho đến khi có con là thôi 36,2%

Có Nghề và hành Nghề đến xuốt đời 21,4%

Có Nghề đến khi có chồng là thôi 17,7%

Nơi đây, thanh niên và thanh nữ thường bắt đồng ý kiến. Số phụ nữ cho rằng đến bà phải có 1 nghề và hành nghề xuốt đời đông gần gấp 3 số thanh niên cùng 1 quan niệm. Trong 1 vạn phụ nữ, chỉ có 8 cô trả lời là đau bà không cần phải có nghề.

Yêu tố làm cho Thanh niên tự bảo...

1) Hôn nhân thành công 19,6%
2) Con cái được giáo dục cho thân 11,9%
3) Thành công Nghiệp vụ 11,8%
4) Phục vụ nhân loại xã hội 11,5%
5) Thành công cá nhân 10,2%
6) Làm cho kẻ khác sung sướng 5,8%
7) Có công sáng tạo 5,1%
8) Được đi những cuộc du lịch kỳ thú 4,7%
9) Cứu được vài nhân mạng 4,0%
10) Trung thành với những giá trị luân lý 1,9%

Thanh niên giàn, ghét chắt là :

1) Hèn nhát, thiếu sức mạnh 20,1%
2) Ích kỷ, con người chật hẹp đông kín 9,5%
3) Gây đau khổ cho gia đình 8,7%
4) Gây đau khổ cho tha nhân 7,6%
5) Phản người, bỏ rơi bạn 6,4%
6) Đạo đức giả, bất lương 5,7%
7) Giết người, gây thiệt mạng cho người 5,0%
8) Làm thiệt hại đến con cái 3,9%
9) Tự tưởng chật hẹp, xuẩn ngốc 2,7%
10) Thiếu luân lý (đạm đãng) 2,1%

Chánh trị

Những gì trong chánh trị làm cho thanh niên ưa thích :

Những vấn đề quốc tế 62,9 ...

Những vấn đề quốc gia 17,9%

Những vấn đề địa phương quê hương 17,8%.

Những vấn đề địa phương được thanh niên chú ý và đây là những vấn đề thiết thân, có liên quan đến bản thân. Thanh niên chú ý đến vấn đề quốc gia vì quyền lợi và lòng vì quốc (5,4%) trong đó phụ nữ rất đông) Thanh niên cũng chú ý đến những vấn đề quốc tế vì đây là một nhu cầu của nhân loại, vì vấn đề tự tưởng.

• — Công lý. Thanh niên có tin tưởng rằng mình có đóng góp được cho sự tranh đấu thực hiện công lý ?

Có 66,7%

Không 31,4%

Đóng góp như thế nào ?

63% những người trả lời có cho là đóng góp bằng cách giúp Công lý với bản thân, bằng cách giúp đỡ những người xung quanh thích, bằng cách hoàn tất những trách nhiệm gia đình, nghề nghiệp, công dân. 27% nghĩ đến 1 sự tranh đấu cho Công lý, tham gia vào trành đấu xã hội, bước tranh đấu trong 1 Đảng, 1 Nghiệp đoàn (60%).

Những cố lớp, phong trào ?

Không tham gia một đoàn thể ... 45,9%

Có tham gia một đoàn thể 30,5%

Tham gia nhiều tổ chức ... 0,9%

(CÒN NỮA)

Thanh Tam

VỤ PHÁO KÍCH THỦ ĐÔ SAIGON của VC đã tỏ ra bất chấp dư luận thế giới

Ngày thứ Bảy 11 tháng 7 giờ 10 trong ánh sáng vàng bạng và trong bóng đêm, nhân dân Thủ đô Sài Gòn Thống Nhất để tham dự ngày kỷ niệm Cách Mạng và cũng là ngày xa mong chiến thắng CS của toàn thể quân dân, thì chính giữa lúc ấy, một tiếng cổ vạnh, ai tiếp theo sau một tiếng nổ, vang lên được mặt ta sau lưng Vương Cung Thánh Đường Tân Định. Không ai cho là vang bằng bom khi kinh hoàng, nghĩ thế CS đã phá kích vào Thủ đô Sài Gòn rồi là lần thứ ... lần ... thứ xin ta cách đây 12 năm, vào khoảng 1954 ... Thủ đô Saigon mới lại phá kích giữa ngày nhưng mà lần thứ hai hoàn toàn khác với một ngày Đại Lễ, mà mọi hoạt động của dân chúng đều bị đình phá hoại đến đã bị bế gần.

Hành động này một lần nữa, đã tỏ cho thế giới biết các phương thức của Hồ Chí Minh CS — người lại vẫn tuyên minh của nhân loại — là ở phương trên mọi cũng tốt cả ? CS hàng ngày, trên các chiến trường trong các ngày giờ ấy, đã điểm đang đạo cho thế không bao giờ phải chịu tay trước những hành động dã man, mức đạt tàn ác thì thôi.

Những việc tàn công ngay ở Quốc Khánh là VNCH lại là 1 trường hợp bắn Bắc Việt không phải trong 1 vụ hành động đơn lẻ, lẻ tẻ khác vậy để ta mà nhìn thấy rõ ... là khác ...

Trước hết, bởi đó là các cơ sinh cách 1 ngày hoặc mấy ngày là ít vì lý do gì đó là trong buổi lễ cờ sự hiện diện của chính quốc gia trên thế giới — không riêng gì VNCH, Hoa Kỳ và các đồng minh tham chiến tại VN — mà trong cuộc tranh chấp giữa hai bên hai phương trên đó ... Bắc Việt, Vì Anh, Đặng, Nga, Ấn vào vậy. Vậy cuộc phá kích của CS mà chính đã đặt sinh mang của ... các chính quốc gia ... cũng là đã mà không thể giải trình được bằng lý do nào khác hơn là tỏ cho bằng lý do nào khác.

Mặt mà khác, bởi trong phái kích, nó đã đến ngay ở trên đô chính, nơi cung vua Vương Triều Thanh Phương ... lại ... vậy vậy trong ... ngày ... Thế là vậy nhân ... ngày BVK ... tế gia, bao ... phá ... đến ... bởi đó ... gần ... CS ... đã hoàn ... vào ... tạo, vô ... bao ... ấy, ... thông của đến mọi đã không ... vương tam ... thân ... ...

Sau bởi, phá kích vào ngày 11 bởi đó là ma đã chung đã vào phần lớn là phá lấn. Trành Trước nhu, hoàn đã mau của CS bởi con biết là ý đã ... ma ba chân ...

Có lẽ, trong lịch sử chiến tranh, người ta khó tìm ra được 1 trường hợp tương tự với cuộc tấn công bằng bích kích pháo ngày 1-11 của VC. 1 cuộc tấn công bất chấp cả luật lệ chiến tranh và ngoại giao quốc tế, bất chấp cả những quan niệm thông thường về tín ngưỡng và sinh mạng của thân dân bất chấp cả mọi phê phán của dư luận nhân dân và thế giới.

Cuộc phá kích vào Thủ đô giữa ngày lễ Quốc Khánh là một hành động hiêu chiến và đây ý nghĩa khiêu khích của VC

Giữa lúc mà cả HK và các quốc gia đồng minh tham chiến tại VN cố hết sức vọng hòa hình bằng cách ghi vào giữa trắng sự đòi — trong bản thông cáo chung của 7 quốc gia đự hội nghị Manila — những điều khoản có thể đưa lên bàn hòa cho cuộc thương thuyết, mà khi CS chấp thuận ngồi vào bàn hội nghị, thì TC phóng hòa tiến gần đến đạt nguyên tắc ngăn ngừa, rồi giờ đây đến lượt VC, đó sự chỉ huy của BV, đã gây ra cuộc tấn công vào giữa ngày Đại lễ của VNCH với mục đích khiêu khích và làm mất thể diện cả HK lẫn các nước đồng minh trước dư luận của thế giới. Sau vụ phóng hòa tiến nguyên tắc của TC, sáng ngày thứ ba 1-11 bắc chi Anh đã đạo biết lưu ý việc TT Johnson cảnh cáo BK bởi chế nhận tại biên nhiệt kết thúc cuộc lưu trú của cụ tại Mã Lai Á. Sau khi bắn mảng đây là lần cảnh cáo nghiêm trọng nhất của Mỹ ngỏ với TC, bao • Daily Telegraph • viết

Người ta đã quá quen thuộc với lý luận 1 chiều, phải là cọc nguyên cớ, cường quốc của CS để có thể ký vọng 1 sự hòa hoãn trong chiến cuộc đang tiếp diễn, thường người ta cũng không khỏi ngạc nhiên về sự khôi công đột ngột và mãnh liệt của chúng, như người ta đang thấy trên một vài chiến trường, và thật là qua vụ phá kích Thủ đô ngày 1-11 vừa qua.

Dù đây là những cố gắng của CS để tiếp tục thực hiện mộng xâm lăng, hay chỉ là nỗ lực cuối cùng để hòng đoạt vài thắng lợi trên bàn hội nghị sau này, chắc chắn chúng là người gây giữ thì chúng sẽ phải gật bào. Các phái viên của HK tại Saigon trong lúc này, tuyệt bỗ hầy còn qua sóm để tiếc đoàn tăng vụ phát kích vừa qua sẽ được HK trả đũa bằng cuộc «ho thăng cảnh tạc» mới hay không, nhưng có một điều người ta sẽ công con nhớ rõ là cuộc «ho thăng cảnh tạc» đầu tiên, ngày 7-2-65, trên lãnh thổ BV đã điển ra sau cuộc tấn công của VC vào cơ sở cố vấn trú của quân đội HK tại Pleiku, ở Cao Nguyên Trung Việt.

---

kinh nghiệm sống

NHỮNG VỤ ÂM SẦT ĐỂ HỜN NHỤT

MINH ĐẠO sưu tầm

CÁI CHẾT CỦA NG.-SƠN

cựu Th.Tướng tư lệnh liên khu 4

(TIẾP THEO)

— Sự thù như thế nào rồi, tôi cũng chẳng đau gì Cảnh nữa. Tôi yêu Cảnh từ lâu nghĩa là từ ngày Cảnh ở Huyện Đôi Bồ Quyết Thắng lên phục vụ tại Bộ Tư Lệnh. Nhiều lần tôi định nói cho Cảnh biết rõ lòng tôi yêu Cảnh chứng ấy, thấy Cảnh còn ngây thơ, là bé vào tay kẻ giang hồ lão luyện về tình ái, tôi sợ rằng, tôi thấy thật tình tôi đối với Cảnh, chẳng những Cảnh không thấy sự thật ở tôi mà Cảnh còn cho rằng, tôi phạm thượng, dám chơi trèo, yêu người vợ của cấp chỉ huy, cấp lãnh đạo. Cảnh sẽ nói với Thiếu Tướng Sơn giữa khi đông chỉ ấy đang yêu Cảnh tha thiết thì đời tôi hết rồi ! Vì sợ như thế nên tôi không dám nói với Cảnh mà chỉ nhìn Cảnh trong đau thương.

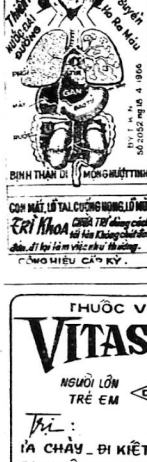
Tôi nhớ ngày Thiếu Tướng Sơn, nàng Ái Phương hết sự yêu chồng Bưnghen với chồng làm vì chúc Cảnh cũng đã biết, Ái Phương tức bà Thiếu Tướng Sơn ngày nay đã bỏ người yêu là Lê Công Đạo Y Khoa Bác Sĩ Quân Y viện Trường Quân Y Nguyễn Huệ để lấy Thiếu Tướng Sơn. Nàng quyết bao vệ tình yêu của nàng vì nàng biết tánh của chồng nàng, nay người mới mai người khác, nếu nàng không khắt khe giữ lấy chồng thì nàng sẽ mất chồng rất dễ nên nàng đêtâm tìm đó mới biết Cảnh là người yêu của Sơn.

Bà Ái Phương đã thấy Cảnh mấy lần và đều công nhận Cảnh rất đẹp, đẹp một cách sắc sảo, rất duyên giáng nên bà lại càng lo ngại hơn nữa ! Đã có lần bà Ái Phương xách lựu đạn và súng sáu đi tìm Cảnh để giết. May nhờ lúc đó anh biết, anh vội cho đồng chí Ng Thế chạy đi tìm Thiếu Tướng Nguyễn Sơn để bảo tin. Lúc ấy Thiếu Tướng Nguyễn Sơn vội lấy xe máy đạp đi tìm xét và đã gặp bà ta cách chỗ Cảnh và Sơn ở vừa khoảng đầy 200 thước. Sơn dẹo vợ về để an ủi.

Bà Ái Phương vật mình khóc lóc suốt mấy ngày liền làm T.T. Sơn phải thề bồi mới chịu tin.

(Còn nữa)

Phòng Khám bịnh chuyên khoa của Bác sĩ Trương chánh Giang
số 13 đường BÁCH-VÂN CHỢ LỚN
Gần Vòng Thành chợ BÌNH-TÂY
Áp dụng Khoa phương pháp cổ truyền để giúp bịnh đau khổ cho bịnh nhân.
Mậu dịch Phongđộc



CÓN MẮT, LÔ TAI, CƯỜNG HƯNG, LỘ MỘC
Trí Khoa CHỮA TRỊ đồng cảnh bệnh Không chuẩn đoán, ít lại là làm việc như thường.
CÔNG HIỆU CẦN KỲ.

Tìm việc

— SINH VIÊN, cô Tạ Tài II A, B, có kinh nghiệm dạy Toán Lý Hóa nhận kèm từ Đệ Tứ trở xuống. Miễn thù lao nếu cần ! phòng trọ — Liên lạc Phát 242/18 Bùi Viện Saigon (xin chuyển cho Khá).

— SINH VIÊN cựu học sinh Petrus Ký nhận kèm Tân, Lý, Hóa Thật, Lục, Ngữ, có thể công tác với tư thục, biên thư cho Tài 517/133, Nguyễn trí Phương — Cholon.

— SINHVIÊN MPC, khá Anh văn, Đã có kinh nghiệm dạy tại tư gia, Biên thư cho Lê trung Tân 177 Đại học xá Minh mạng.

— SINH VIÊN Kỹ sư Công Chánh năm thứ ba, cần dạy kèm từ đệ Nhị trở xuống về các môn Toán, Lý Hóa. Xin liên tục với Nguyễn thế Linh, Phòng 10 Đại Học Xá Minh Mạng — Cholon.

— NAM SINH có Tú Tài II, Bình Hòa, nhận dạy kèm tại tư gia từ [illegible] trở về Toán lý hóa Xin liên lạc Nguyễn quang Hải, [illegible] Cholon.

NHÀ THUỐC
BƯƠM VÀNG
Đông Y Dược Sĩ NGUYỄN VĂN NHỰ
LÂU NĂM KINH NGHIỆM
Trước 6 Hàm Phong, nay 1 Trần Quang Ngọc trong Cholon
Tel: 644 — 11/61 — 799 — 16.4.641

Phải thận trọng
Bịnh [illegible] thành Nan thương khó trị, vì đã [illegible] vào Lục phủ Ngũ tạng, sinh ra các chứng Đi gắt [illegible] bao tử, nóng ruột [illegible] Ăn bất [illegible] Ăn uống [illegible] Phải thận trọng để đề ngăn ngừa các tai biến [illegible] Phải thận trọng để đề ngăn ngừa các tai biến [illegible] Phải thận trọng để đề ngăn ngừa các tai biến

Do Vô Phi đăng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Trang 2 — Số 1 — Thứ bảy 5-11-66
Ngày nhựt báo Tự Do ra mắt bạn đọc ngày 5-11-1966
Ngày phát hành 5-11-66 — Tòa soạn và trị sự: 216 Phan Đình Phùng Saigon — Giấy phép số 1.966 BTL/KBC/NBC ngày 29-10-1966 của Bộ Thông Tin cấp phép xuất bản — Giám đốc chủ nhiệm: Nguyễn Tấn Lê — Tổng Thư Ký Tòa Soạn: Nguyễn Thế Truyền — Quản Lý: Cao Bá Vinh

Sống nghe

Đài Hà Nội

ĐÀI HÀ NỘI.— Ngày 3-11 phát ngôn viên đài ngày tin là quân Giải Phóng đã oanh kích phi trường quân sự tại Sơn Tây; Và nói đây là lần thứ 11 oanh kích phi trường này. Và cuộc oanh kích ngày 13-10 đã làm hư hại 16 máy bay của VNCH tại phi trường ấy.

Đài Bắc Kinh

ĐÀI BẮC KINH.— Ngày 2-11 Nhân ngày Đại hội lần thứ 5 của Albanie được phổ biến, Đại Đô Đốc Hà Kỳ nói:

—Mao Trạch Đông đã gửi một bức điện văn đề chúc mừng kỷ đại hội đó. Bức điện văn nầy đã được Tăng Sin đại biểu thay mặt trong trong đảng Cộng sản Trung Hoa đề đọc tại Đại hội.

- TC lại bị cô lập ngay ở Đại Hội Cộng đảng Anbanie.
- BV hoàn hoàng vì vụ pháo kích Sóc Trăng.

Nội dung lức điện văn như sau: Chúc mừng đoàn đại biểu Anbanie và toàn thể đại biểu các nước Cộng Sản khác. Nhân dịp này Trung Cộng công kích quốc tế Bọn xét lại Nga và những nước chư hầu của Nga.

Trong dịp nầy, Đại biểu Trung Cộng Tăng Sin đã mang việc phỉ báng đến đến có gần nguyên tố 11 bức các đại biểu khác. Thông tất cả Đại biểu đã phản đối kịch liệt cái đoạn văn đó và đại biểu Tăng Sin đã bượng không đọc tiếp đoạn văn đó đề trao cho Đại biểu Anbanie một là cô đề có thêm chút vinh vì vẻ nhỏ.

Phát ngôn viên đã phát thêm nhận là nếu giữa phong trào Cách Mạng Văn Hóa Vô sản bị các nước Cộng sản phản đối vì hiểu như Nga và Nam Tư. Phát ngôn viên nói thêm: Và phải thêm nhưng vì tăng lên nhân dân đang đi xa lắc khác chánh quyền các cách mạng vô sản không nổ đề cứu vãn tình trạng tư tưởng bị phân hóa mà thôi. Trong dịp nầy số các Nga và Mỹ đang cần kết với nhau để đối phó với những cao trào cách mạng vô sản thế giới nhưng nhân dân Hoa Lục như tưởng của Mao vẫn hoàn toàn mù đoạ tức nào có ý chống lại Trung Cộng và một ngày gần đây Cách mạng Văn Hóa vô sản sẽ lan rộng khắp thế giới và chấm dứt Việt Nam là một thể điểm đầu tiên trong việc chinh phục thế giới.

TRANH ĐẤU KIỀU ÁN:

NGHỊ VIÊN trông chuối

BỊ PHẠM ĐỐI HỘI BÔNG Lối phân đối lý do tới Ấn Độ

MADRAS ẤNĐỘ 3 /11 (AP) — Một nghị viên Hội đồng thành phố Madras (Ấn Độ) tên GK Kasan đã đưng cần đầu xuống đất trong một buổi họp mới đây của hội đồng để phản đối một quyết nghị cho phép mở một rạp chiếu bóng ngay bờ một trường trung học.

Nghị viên Kanan đã «chống đầu xuống» như vậy trong suốt 15 phút khiến bộ đồng phái bấy bề quyết định.

Lại thêm 11 người BỊ BẮT TẠI BẾN THƯƠNG CẢNG

SAIGON 3/11 — An ninh Thương cảng Saigon cho biết trong ngày 1/11, Cảnh sát Không Hải cảng đã khám xét 42 ghe, bắt giữ 11 người phạm pháp trong khu vực bến Thương cảng.

Một khác nhân viên An ninh Thương cảng công tịch thu một lựu đạn M26 của kẻ xô đẩy để bán lề đường An Khánh gần bến 7 vào 8 giờ sáng 1-11.

Một xuồng máy không người sáng 2-11 đã trôi tấp vào tàu Rạng Trent đậu tại cầu 2 Nhà Rồng và đã bị quan cảnh Mỹ gác tiếp tân bắn chìm.

Trong số những người bị bắt nói trên có hai người lấy trộm hàng, ba người mua hàng lậu, bốn người xử dụng giấy tờ bất hợp lệ, một trên quản đích, một quản nhân đào ngũ và một người bị bắt vì không chịu ngăng xuống gần máy lại cho nhân viên trạm Tân Thuận khiến gần sắt đã cho xuống tập vào bờ để ha người trên thuyền.

Cách tiếp tế bom đạn và đồ ăn cho Hải Lục Không quân Mỹ tại VN

Một tàu tiếp liệu không lồ Hoa Kỳ hoạt động tự thủy phận VN đã cung cấp xăng, nhớt, bom, đạn, bia, nước ngọt... cho các chiến hạm và TQLC

HOA - THỊNH - ĐỐN, 3-11 (AP)— Hôm thứ tư 2-11, Hải quân Mỹ đã trình bày về chiếc «Sacramento», một loại tàu chở dầu được xử dụng trong các công tác yểm trợ các chiến, giống như một quang hàng vì đợi, cách mang hóa các hoạt động tiếp liệu tại các thủy phận VN.

Hải quân Hoa Kỳ chỗ biết chiếc hạm trị giá 6 triệu mỗi hàn chuyên chở đủ mọi vật liệu tế, rồi kết thúc chuyến công du lần chín thăng tại vùng Thái Bình Dương cung cấp 74 triệu ga lông xăng cho phi cơ phản lực và hơn 14.000 tấn bom cùng các loại đạn được khác cho 612 chiến hạm.

Đây là chiếc đầu tiên trong một loạt tàu thủy mới được xử dụng vào công tác yểm trợ các chiến khánh chung. Hoa Kỳ đã quyết định đóng thêm ba chiếc nữa thuộc loại nầy.

Chiếc «Sacramento» có thể chở 25000 tấn xăng nhớt và độ 6000 tấn thực phẩm và đạn được nên tàu được thêm đầy. Đây là tiền lớn nhất và chạy nhanh nhất.

Sỉ quan chỉ huy tàu «Sacramento» là Harold E. Shear nói với các ký giả rằng với hơn 500 đoàn viên thủy thủ trên tàu, chiếc «Sacramento» có thể vung cấp một triệu ga lông xăng cho phản lực cơ, 500 đã bom và 100 tấn thực phẩm tươi và vật phẩm cho một hàng không mẫu hạm trong vòng hai tiếng đồng hồ.

Ở ở cho biết thêm tàu Sacramento có thể cung cấp vật liệu thay thế cho 1 loạt 15 chiến hạm kể cả một hàng không mẫu hạm. Các công tác trên tân được đoàn viên luân phiên đảm nhiệm suốt 24 tiếng đồng hồ 1 ngày.

Ngoài các hàng không mẫu hạm không lồ, tàu «Sacramento» cho cả những tàu thuộc các lực lượng luân phòng Hải quân, những tàu trực hạm, tuần dương hạm, một tàu bệnh viện, những đoàn xung kích gồm có những xe lội nước, và có một đoàn thủy quân lục chiến tại Chu Lai nên cũng được tiếp tế bia và nước ngọt hàng thùng.

Hải quân HK cho biết tàu «Sacramento» có thể đảm trách công tác của ba tàu tiếp tế trước đây có thể chở một số lượng đạn dược hàng hóa có tàu tiếp tế nhỏ, một số lượng nhiên liệu hàng tàu chở xăng lớn nhất của Hải quân Hoa Kỳ và thực phẩm cùng những thứ cần dùng khác hàng phần nếu số lượng một tàu tiếp liệu lớng quá.

Ngoài việc tàu «Sacramento» có thể chuyên vận vật liệu tiếp tế và chạy với tốc độ nhanh, các tàu kỳ lạ có thể cho hai chiếc trực thăng Hải quân đậu và phi cơ bắt thường được xử dụng để chuyển vật liệu tới những chiến hạm đang bám vào những nơi tiếp tế.

Viên sĩ quan chỉ huy tàu «Sacramento» nói thêm rằng với khả năng chuyển chở lớn lao, tàu có thể ở luôn hai tuần lễ một nơi để thi hành nhiệm vụ đề cho các tàu tiếp liệu khác có thể chạy về Mauly thêm vật liệu nữa.

Đến lúc chính chiếc «Sacramento» bết vật liệu, tàu sẽ chạy nhanh với tốc độ tới 20 gút để về Maui lấy thêm vật liệu và phải mất tới năm đến sáu ngày mới cần đầy đầy đủ.

1 LOẠI «ĂNG TEN» TỐI TÂN CÓ THỂ BƠM PHÒNG

DÀNH CHO MÁY THUYỀN TIN TẠI CHIẾN TRƯỜNG VN

SAIGON 3-11.— Một loại «Ăng ten» mới 18 thước có thể bơm phòng và được xếp gọn vào một các mang lưng biên đang được binh ở Hoa Kỳ sử dụng cho việc truyền tin trong rừng rậm tại Việt Nam.

Khi loại «Ăng ten» có thể bơm gọn trong các lưng nặng 12 kỳ 6 và một người có thể mang đề dàng. Trong chiếc sắc nhẹ cũng có một cái hơm hơi bằng chân, bộ phận xách tay và đề sửa chữa.

Khi sử dụng chỉ cần bơm trong 15 phút là có một «ăng ten» cao đến 18 thước nên không sợ bị cây cối trong rừng cản cho việc truyền tin quân sự.

«Ăng ten» mới này sẽ giúp cho việc truyền tin trong rừng đến máy bay hay đơn vị bao ở xa đến 40 cây số. Trước đây với loại ăng ten cũ điều cần việc truyền tin trong rừng không quá 320 thước vì những vòm cây đã bắt mất những tín hiệu.

Ăng ten được làm bằng chất nhựa đẻo, bộ phận truyền sóng làm bằng giây đồng pha trên đỉnh và có thể xếp đề dễ các tầng số tới con (VFH) hay siêu tần số.

Ăng ten mới này đã chứng tỏ khả năng hữu dụng tại chiến trường VN, nơi mà các đơn vị chiến đấu thường phải đi tách rời khỏi bộ binh để bảo vệ, ăng ten mới này giúp cho việc liên lạc với bộ chỉ huy cũng như việc liên cứu với máy bay và bộ binh được mau lẹ.

Ăng ten do công ty Hãng Không Goodyear chế tạo cho Khối quân Hoa Kỳ tại các cơ Griffis thuộc tiểu bang Nữu Ước.

Xem trang 6

Tay kiếm khuấy trời

Năm Bính Ngọ — 1966
Tháng 11
Kỉ Hợi Tuất Sương-Giáng
(Dương lịch)
22 5
Ngày Mậu-Thân — THỨ BẢY
Kị: Nhâm-Tuất/ Bính-Tuất
Hành Độc: Sao Đẩu. Trực Phá
Chuẩn Đề ngày mai —
Ngũ-Thế lục trai
Cử: Lành rượng. Gả cưới, Chôn cất.
Nguyệt-kị. Ngũ-mộ. Phục-nhựt.
Vãng-vong
Nên: Dô nhà. Phá tường. Bắt. vong
Giờ hiệu: Sửu, Tị. Mùi, Thân, Dậu.
Trung: Mẹo. Hợi.

MỘT MIẾNG KHI ĐỔI BẰNG 1 GÓI KHI NO «SỐNG» KÊU GỌI SỐ VÀNG GIÚP ĐỒNG BÀO LỤT MIỀN TÂY CỦA SỐNG

(Tiếp theo)

— Số tiền đã ghi : 405570 đồng và 10 bao gạo.
287 — Nhân viên Hàng M.A.C. (Tan Sơn Nhất):

— Ô Vô văn Phú	200đ
— Ô Ngô ẩn Phú Khải	100đ
— Cô Hoàng thị Minh Quang	100đ
— Bà Thái Minh Viên	50đ
— Cô Lâm thị Minh	50đ
— Bà Trần thị Thế	50đ
— Ô Lai văn Quí	50đ
— Cô Lâm thị Liễu	50đ
— Ô Lê đăng Du	50đ
288 — Ô Huỳnh Tỷ	50đ

TỔNG CỘNG : 406.320đồng và 10 bao gạo

(bốn trăm lẻ sáu ngàn ba trăm hai mươi đồng)

PHÁI ĐOÀN PHẬT GIÁO NHẬT TẶNG GIÁO HỘI PGVNTN tượng Quan thế âm Bồ Tát

SAIGON 3-11.— Thượng tọa Riri Nakayama, Trưởng phái đoàn Phật giáo Nhật Bản vừa mới buổi lễ chúc đơn giản tại VN TT vào chiều nay 3-11 đã tặng GHPG và Phật tử Nhật Bản, trao tặng GHPGVNTN một pho tượng Quan Thế Âm Bồ Tát mạ vàng một chiếc đỉnh nhỏ và 800 bọc hiệu cỡ Phật giáo.

Ngoài các quà tặng kể trên, TT Chiêu sau Phái đoàn PG Nhật còn tặng 400 Mỹ kim cho trại cô nhi tại VHĐ và thêm 400 mỹ kim khác tặng đồng bào nạn nhân lụt miền Tây, nhờ Giáo giới Phật giáo VN trao lại.

TT Thích Thường trụ tri VNQT, đại diện Thượng Tọa Việt trưởng VHĐ đã tiếp nhận các tặng vật trên với sự hiện diện của Thượng Tọa Tăng Giám đốc Nhà Tuyên úy Phật Giáo cùng với đề Thượng Tọa, Đại Đức và đồng bào Phật Tử.

Phái đoàn Phật giáo Nhật bản gồm bảy vị tu sĩ do Thượng Tọa Riri Nakayama trưởng đoàn, sang viếng thăm thiện chí Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống Nhất và đã đến Saigon vào chiều ngày 31-10.

Trong thời gian lưu trú tại Sài gòn, phái đoàn, sau khi thăm viếng Việt Nam Quốc Tự, hội đàm với Thượng Tọa Tâm Châu, Viện Trưởng Viện Hóa Đạo, đã đến viếng Hòa Thượng Tăng Thống Thích Tịnh Khiết và các vị Thượng Tọa, Đại Đức trong Phật Giáo Việt Nam.

Ngày 1-11 Phái đoàn đến nơi đã viếng Hòa Thượng Thích quảng Đức tại tại tự đường Lá Vàng Dược Sư Phan Đình Phùng và đã đến viếng thăm Sư ông Thích Quảng Khánh, tại Việt Nam Quốc Tự với sự chứ lục của Thượng Tọa Thượng Thanh, Thượng Chủ ích Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia.

Chiều nay Phái đoàn sẽ đến Thượng tọa Viện trưởng Viện Hóa Đạo Hướng dẫn đi thăm viếng Phật giáo Vũng Tàu. Phái đoàn sẽ rời lại Saigon vào 16 giờ chiều nay.

THEO THIẾU TƯỚNG KỲ: V.C. ĐÃ ĐẶT SÚNG TẠI TÂN QUÍ ĐÔNG ĐỂ PHÁO KÍCH T.Đ. HÔM QUỐC KHÁNH

SAIGON 3-11.— Lê cấp phát nhà tài «Trở khu Lao Động Tân Quí Đông», sáng nay được cử hành trong thế tại Tân Quí Đông (Gia Định) dưới sự chủ tọa của Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy ban Hành Phủ Trung Ương.

Hiện diện trong buổi lễ cho có đặc trách Văn hóa Xã hội và quý vị Ủy viên Nội các.

Mở đầu buổi lễ, trước 78 gia đình công nhân được cấp nhà và bằng người đồng bào quận Nhà Bè, ông Nguyễn hữu Hằng Ủy viên Lao động đã đọc lời tuyên Tân qui Đông trước đây chỉ là những bãi ảnh lầy hoang vu cỏ rậc, nhưng với chủ trương sáng đề đến nghiệm của Nội các, Bộ Lao động đã đích thân cho xây cất nhà bán trả góp cho anh chị em công nhân nghèo.

Tiếp theo, một đại diện công nhân được cấp nhà, thay mặt 78 gia đình công nhân, đã lòng tri ân sâu sắc đối với Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Phủ Trung Ương.

Vị đại diện nầy cho biết người công nhân lương ít, đông con, không thể nào mua được một căn nhà để là bề nhà cửa không có sự năng đỡ người nghèo cần, Nội các hiện nay.

Ông nhân mạnh Thường Chánh phủ nay là một chánh phủ Nhân dân chế trương đem lại ruộng nương cho dân cày, nhà ở cho công nhân, thương phế binh, trường thương chiến sĩ và giúp đỡ có nhi quả phụ.

Vị đại biểu công nhân sau đó đã đọc Thiếu Tướng Chủ-tịch một số nguyện vọng của 78 gia đình trả lời rất kết luận. «Dù ngày nay, Thiếu Tướng ở chức vụ Chủ tịch Ủy ban Hành Phủ Trung Ương hay ngày mai đây, Thiếu Tướng trở về gia đình Quân đội, thì tại nơi đây, bao giờ công ở 78 gia đình luôn luôn ghi nhớ, tri ân Thiếu Tướng.

Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, sau đó giải quyết tại chỗ các nguyện vọng của công nhân. Ông cho biết công nhân chỉ đóng trước 10 ngàn bạc, thay vì 25 ngàn đề mua nhà, Văn đề điện nước cũng sẽ được ông Ủy viên Công Chánh giải quyết nhanh chóng. Công việc chia lô đất

VC BẮN VÀ NÉM LỰU ĐẠN vào nhân viên Cảnh Sát

vần tiêu trước trường đua Phú Thọ làm 2 thiệt mạng và 8 bị thương

SAIGON 3-11.— Sáng nay khoảng bỏ Việt Cộng đã nổ súng và ném lựu đạn vào hai nhân viên Cảnh sát đã tuần tiễu lúc 6 giờ 2-11 tại trước trường đua Phú Thọ, làm 2 người thiệt mạng và 8 người bị thương.

Theo tin cơ quan an ninh Đô thành cho biết vào lúc 6g 10 qua 2-11 hai nhân viên cảnh sát thuộc Chi Vệ viên Phú đã bị bọn không bỏ Việt Cộng bắn súng và ném lựu đạn trong khi đang tuần tiễu tại trước số 301 đường Lê Đại Hành Saigon gần cửa chánh trường đua Phú Thọ, nơi có các cơ bộ Xây dựng Nông Thôn và các tình vệ đự lễ Quốc Khánh đang tạm trú.

Lựu đạn nổ làm cho 2 người chết là Đặng Văn Quang (27 tuổi) quản nhân, ông Bùi đăng Quang (32 tuổi) quản quân ở Quảng Ngãi (thay đoàn cán bộ Xây dựng Nông thôn và Sự dự lễ Q. Khánh) và 8 người bị thương trong số có 2 cảnh sát viên đi tuần tiễu nơi trên là OÔ Nguyễn Anh Phong và Nguyễn văn Cung và một cán bộ Xây dựng Nông thôn là ông Bùi bưởng Minh.

Theo lời Ông Nguyễn anh Phong cho biết thì sau khi thấy lựu đạn của quân không bể rớt trước mặt, ông cùng Cảnh sát viên Nguyễn văn Cung liền vứt xe bỏ chạy vào ngõ hẻm gần đó tránh nên mới đã có bắn 3 phát súng chỉ thiên, nhưng bọn không bỏ đã tẩu thoát.

Các nạn nhân được đưa vào bệnh viện cứu cấp, nhà thờc nhách đang truy tìm quân không bỏ rất gất.

Sống đọc

HÒA BÌNH Ông chủ bảo nào đây !

Sẽ là có một ông chủ bảo vẫn sao tên đặc giả như thân nhân nhiều (không suy tôn thì bề mặt, đặc giả chỉ cần nước bảo đọc chơi là chủ bảo có chân bảo vự trả nợ). Mộp bảo ông đặt trước hương án « thờ đặc giả» rất nhiều đề lễ như máy TV, xe Honda Bridgestone, máy máy cầy xây tác và cả mấn rước bà giáo Thân Bảy đề lễ xong ông chấp tay xá khán rằng:

Lạy quý đặc giả mới bái, xin quý đặc giả mở phép thần thông chiếu cố cho bảo con bảo chạy, con sẽ xin đăng quý đặc giả đăng đề lễ nay. Nhờ lời khán bảo chân linh ngày bảo ông hiển tỉ đích Nhưng khi thu tiền vào, ông xoay ra chửi thề lắm.

— Tiền sự cha mẹ máy thông đọc giả ngu xác mấy mà đói ăn nhưng xác ngày mốc đăng giá cả trăm ngàn tiền quyển tạ. Chúng máy mắc bọn ông rồi...

Nói xong ông gọi vợ con ảnh con chạy đến ra phát thu mấn ngàn một mớn đồ có nhép anh viên đến chụp hình đề đăng báo đăng quảng. Ông cũng không quên dính chân « thần độc giả » bốn phương một ít đề khuyên khách đọc là máy gọi mấn rước.

Kể ra thì ông chủ bảo này con tà ảnh Tư đến biĐhÊa Phê Giây. Anh ta đam danh lừa cả Thánh lẫn ông chủ bảo chỉ đam lừa người ta. Vì thế ông có quyền đi thêm đám ba chưởng lưu nữa được đây.

101 TÀI XẾ CỦA Q.H.Q.T LÀNG CÔNG

SAIGON (4-11) — Hồi 7 giờ sáng nay 101 tài xế tại UHQT sẽ phải loại thân công đề phản đối phái đoàn VN gian dối với UH QT đã bạc đãi anh em tài xế trong suốt 10 năm trời nay.

Theo ông Bùi văn Tung đại diện toàn thể tài xế tại UHQT cho biết là phái đoàn VN giao dịch với UHQT lấy cớ quân trị bắt các tài xế ra việc tại đây phải theo quy chế VN.

Nhưng qui chế nầy đã không được thi hành một các đúng đắn. Các tài xế không được ngày nghỉ hàng tuần, ngày lễ và ngày chủ nhật, làm việc ngoài giờ không được làm tiền phụ trội sáng đêm.

Tuy thế các tài xế tại UHQT đưa ra mấy nguyện vọng gồm 6 điểm như sau: 1) Xin phái đoàn VN giao trả chống tài xế UHQT để chăng tài xế được hưởng theo qui chế UHQT. 2) Được đi phép thường niên hay phải trả tiền lương trong thời gian nghỉ phép đoàn trưng dụng 3) Đi làm những ngày lễ và chủ nhật phải được chống lương. 4) Tiền phụ trội và tiền vé giả lương chánh thức. 5) Tiền thưởng niên xin thanh toán. b) Vợ đẻ, tử phần phụ mãn chết những ngày nghỉ đề không được trừ vào phép thường niên.

Có tin gì chưng tôi sẽ loan báo sau.

SỰ THẬT VỀ VỤ 1 MỸ KIỀU BẮT CÓC VÀ HIẾP 1 CÔ GÁI TRONG 4 THÁNG LIỀN

● Lấy đạn thật thay cho đạn mã tử trong lúc thực tập, 1 binh nhì lành 1 năm tù vì bắn làm đồng đội.

SAIGON.— Trong phiên nhóm vừa qua, tòa án quân sự đã đối với đánh cắt và hiếp dâm đối phạm binh nhì Nguyễn chanh Liêm, một năm tù ở rồi trường hợp được thả ý phạm sau khi thực tạp cố tăng, thì vẫn phải tiếp tục thực tập bắt đầu mà tử, vì sợ đạn lầu, lấy đạn thật thay cho đạn mã tử, nhưng binh nhì Liêm, một đồng đội bị chết tại chỗ.

Theo lời binh nhì Liêm, thì trong vụ nầy đã xảy ra trong khu vực thực tập, mỗi binh sĩ đều mang theo đạn thật để phòng VC tấn công. Trong lúc thực tập bắt đầu mà tử, binh nhì sợ đạn lầu, lấy đạn thật để bắn cho anh binh nhì Đinh Văn Thanh, một đồng đội vừa mới gây ra tai nạn.

Kết quả, tòa đã cái tội đánh phạt bị can như trên.

SAIGON.— Cách đây mấy hôm do sự tố cáo của thân nhân cô H cư ngụ tại đường DTN nên Mỹ kiều đã đến Lee Zacherry đã bị đối tới phòng tư pháp cảnh sát để điều tra về việc người mỹ đã bắt cóc cô H. giam giữ tại một hôn đình ở đường Võ Tánh để hãm hiếp cô H. suốt mấy tháng trường. Sau cuộc thẩm vấn tại đây, Mỹ kiều bắt trả lời phải đi về phòng lý cuộc ngày 31/10/66 để tạo bằng giữ người trái phép và hiếp dâm. Ông quy thẩm phòng án đã thụ lý vụ này và đã ra lệnh giam giữ Lee Zacherry về 2 tội kia.

Vào trong vụ nầy, theo người tin của người biết chuyện bên tân ngoại hành lang tòa án thì binh nhì cảnh sát trẻ đang nghe ở đó từ 2 năm rồi ? và anh chàng cảnh sát hay ghen nên mỗi lần đi đâu đều nhốt vợ trong phòng khóa cửa lại. Bài đây nhà binh nhì cảnh sát lấp vào lợi ra người đã nói ghen đánh nàng một trận nên than mà vẫy ra sự tố cáo kia chăng.

MỘT VỊ TRÍ Hỏa tiễn Sam BV BỊ TẤN CÔNG LIÊN TIẾP

SAIGON 3-11 (VTX).— Phi cảng Hoa Kỳ trong 22 phi vụ, đã bai lần tấn công vào 1 vị trí hỏa tiễn của không SAM ở cách Đông Hòi 40 cây số về phía Bắc Tây Bắc trong suốt ngày và đêm qua, kết quả đã làm cho bốn dân không hòa tiễn vỡ bị phá hủy.

Theo người tin quân sự Mỹ thì các phi cơ loại F4 và F 105 liên tiếp oanh chiến cuộc tấn công vào bốn bỏ a tiễn nầy. Nhưng cuộc oanh tạc bao ngày đã làm cho 3 xe trang bị và đa, hòn đảm phòng hỏa tiễn đã không hai quân xa chuyên chở bị trúng bom phá hủy cùng với ba hòa tiễn đã không. Các cuộc oanh tạc vào vùng lân cận đem theo những loại phi cơ F4, phi cơ thám dự cuộc không tập đem tại đây nói đang bị đã gây nhiều cố 1 thì các mục tiêu chân lớn vào 1 đường kính không 200 thước.

Vẫn theo nguồn tin trên, phi cảng Hoa Kỳ trong ngày hôm qua đã thực hiện 165 phi vụ và trong oanh tạc trên các vùng lân cận Điện Biên Phủ, Đầu Mỹ Giác, Vinh, Hà Nội, Hải Phòng và đã 56 phi vụ đã được tập trung oanh tạc ở Thanh Hóa.

QUỐC - HỘI tái nhóm hôm nay

SAIGON 3-11. — Quốc Hội Lập Hiến sẽ tái nhóm vào lúc 9giờ sáng nay, 4.11-66 để tiếp tục thảng tranh nghị về các phiên khoáng đề tân thư vào là thành lập ba ủy ban thường xuyên còn lại của Quốc Hội.

Phiên nhóm Quốc Hội lần thứ năm trong buổi sáng thứ bai 31-10 đã thành lập xong uỷ ban thảo hiến. Ngoài ra, Quốc Hội cũng đã phải giải đoạn trong ba ngày vì bị Ủy ban Hiến.

Ba ủy ban còn lại của Quốc Hội gồm có ủy ban thảo luận sáng mai là ủy ban thông tin ban chủ, ủy ban dân ngân sách kế toán. Trong cuộc họp vừa qua là Quốc Hội đã thành lập xong bốn khối đại biểu (Khối Đại Chúng, Dân Chủ, Liên Hiệp, Biểu và Quốc Hội Vạn Miên Nam) cũng trong phiên họp khoáng đại nầy.

CHÁNH ĐẠO Đến lượt Phật tử thuyết pháp cho các thầy nghe Bức tâm thư của Phật tử

Một bức tâm thư đài 4 trang giấy đánh máy mang đề là Phật tử Thế đã vừa gửi cho TT Tâm Châu. Theo tinh thần bức thư trên các Phật tử Thế đã tha thiết yêu cầu quý vị TT trong Hội Đồng Viện nên đồng hòa thiết đàn biện Chính Đạo Dân Chủ, Liên Hiệp, Biểu và Quốc Hội Vạn Miên Nam) cũng trong phiên họp khoáng đại nầy.

Cơm mảng Hiến Pháp !

Xứ Thạp cho rằng VN sực mấy

Tin tức khắp nơi

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Tối thứ bảy 5-11-1966 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng chủ nhật
Trên chủ nhật 6-11-1966 từ 13 giờ đến 14 giờ 30

BS. Lê Văn Hai	CHOLON
— Trương Chí Lương	CHOLON
— Nghiêm Thị Thuần	460, Võ Di Nguy, Phú Nhuận SAIGON

Mời bạn đến nhậu rồi đánh và mang đi mất tích

GIA ĐỊNH(DL).— Đêm 25-10 vừa qua trước 1 quán nước ở đốc Phan thanh Giản xa lộ người ta chứng kiến 1 vụ đánh đập rất tàn nhẫn mà vụ nạn có tổ chức hẳn hòi.

Theo lời người ta ước lượng thấy có 5 thanh niên cùng đi trên 1 chiếc xe hơi đến quán rượu nói trên ăn uống. Sau khi tất cả đều say thì 4 thanh niên kia bắt đầu gây sự với 1 thanh niên tên T., đã 32t, rồi 4 kẻ kia vây đánh anh T. tơi nhừ đoạn bắt trói anh này liệng lên xe toàn chở đi, nhưng một nhân viên an ninh đi tuần trong quán thấy việc trên liền nổ máy phóng xe theo thấp nhưng quanh lái xe hơi kia vẫn chạy luôn. Có một thanh niên tên Đ4 + Thom 30t chạy bộ vì chậm chân lên xe không bắt trói anh chàng xe hơi lên xe mà bỏ chạy mà cũng chưa thấy trở về.con anh Thom được đưa về cơ quan an ninh để mở cuộc điều tra và sáng 2-11 đã bị giải đến điều tự cuộc. Theo dự luận cho rằng đây là vụ cạnh tranh về công việc làm ăn nên bọn đã chơi đểu để anh bại sản. Hiện nhà chức trách đang truy tìm 3 thanh niên lái chiếc xe bỉ mật.

Lên tàu dỡ đồ là bị bắt

ĐÔ THÀNH (VB) — Chiều ngày mồng 2-11 cảnh sát đi tuần — ay bến thương khẩu bắt gặp một người đang lén tàu Rulgers Victory đậu ở bến thương khẩu đưa Mỹ kiều mấy 1 Mỹ kiều đồ bị lấy tiền Việt Nam. Cảnh sát liền tịch thâu Mỹ kiều bắt về tòa được biết tên là Huynh văn Lộc 45 tuổi nhà ở đường Đề thành Nhân.

Cướp 195 đồ ja bỏ chạy, tên tiểu vệ bị bắt.

ĐÔ THÀNH (VB)— Vào lúc 11giờ đêm 2/11 Mỹ kiều tên R.J.M đang đi tiểu đường Phan văn Hùm, thình lình 1 tên tiểu vệ chạy đến vào người, cướp luôn cái bọp trong túi quần, đựng 125 đô la bỏ chạy. Mỹ kiều này trì bỏ lên, cảnh sát rượt theo bắt được đem về bốt, y khai tên là Hoàng văn Nam 17 tuổi.

Sửa đặc dợt 1 tháng 11-66 bắt đầu bán từ 14-11-66

SAIGON 3-11 (VTX).— Ba Kinh tế vừa loan báo đề đồng bào Đô thành rõ : sửa đặc dợt 1 tháng 11-66 sẽ bán cho đồng bào tiêu thụ theo thể thức tiếp tế gia đình từ Thứ Hai 14-11-66 cho đến hết ngày 21-11-66

Các tiệm tạp hóa và thể điểm mua sữa tại các nhận đăng trong thời hạn từ thứ Hai 7-11-66 đến cuối ngày Thứ Ba 11-11-66.

Giá sữa bán ra cho đồng bào được ấn định là 24894 mỗi hộp Nestlé,25498 mỗi hộp Calbsat, nơ 24893 đến 26822 mỗi hộp Ziel, 24895 mỗi hộp ether Blue Nurse, từ 24870 đến 25981 mỗi hộp Minor và 26420 mỗi hộp Forcemost.

Cải lộn với vợ mốc súng bắn chơi

GIA ĐỊNH (VB).— Trưa ngày mồng 2-11, anh Nguyễn văn Bê 23 tuổi, cảnh sát viên ấp 6 đường Lê văn Duyệt Gia Định, chuyện xích mích với vợ tên là Nguyễn thị Đặng 22 tuổi, anh này mơc súng trong người ra bắn vợ lúng 3 phát, nhưng không trúng vợ, trong 2 cơm bể tên là Thúy Hằng và Trương văn Hiếu. Anh này bị bắt điều tra.

100 xe Lam của Tổng đoàn Thanh Trừ giàn tan thành ra Chiến Sĩ

SAIGON (VTX) 3/11.— Tổng đoàn Thanh niên trừ gian vừa cho biết 100 chiếc xe Lam của Tổng đoàn vừa cho thông tin sẽ chạy không lấy tiền từ cả các quận nhân trong suốt tuần lễ « Tri ân Chiến sĩ » do Cục Tâm Lý Chiến Phát động từ 5 đến 13-11.

100 xe Lam trên thuộc đại đội xe Lam Bình sản hóa đợt Tự Cường do đồng Trịnh văn Tư làm đại đội trưởng.

Được biết cả Lam Hiệu đã Nghiệp đoàn xe Lam bên nhà đợt Tự Chủ cũng tham gia tuần lễ trên bằng cách giảm 50% tiền chuyên chở các quân nhân mặc quân phục.

Bắt trọn ổ bọn trộm 30 triệu vải Tétoron

ĐÔ THÀNH (VB).— Nhờ tin đồn cảnh sát đã bắt được chín tên trộm, cách đây vài ngày, và cảnh sát quận 6, khám phá và một số chứng trộm 40 triệu hàng vải tétoron, và cả trăm sách gián khác của việc trộm.

Số hàng hóa nầy trị giá tới 30 triệu đồng.

Bọn trộm đã lấy những số hàng hóa chuyển xuống một chiếc ghe của tên Nguyễn văn Trương 40t, đưa vào bến Lê Quang Liêm để bán cho tại ba tiệm. Bọn này đã đi thoát 3 hiệu hàng chở trên chiếc xe vận tải. Trong lúc đó thì một phái viên cảnh sát tên là Huynh văn Phán 40t lại đến đình với 2 phái viên cảnh sát thường khác, xin bắt qua xin đưa số bạc 200.000 đ trả nước, nhưng viên cảnh sát nầy liền bị bắt. Tiếc hành cuộc điều tra cảnh sát thường khác bắt thêm 9 người trộm và ăn tiền, mua đồ gian. Sáng 3-11 tất cả 11 người bị giải tòa.

Do Vô Phi đăng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Phụ trách: TRẦN DẠ TỪ

TẾ NHƯ

hình ảnh rời trong đêm

Rộn rịp của thành phố này có hoài, đã là buổi chiều ngày hường có nắng. Những gương mặt lo lắng đuổi bắt xe buýt, xe Lam đậu tại Ga Diên Hồng. Đường như cố hương chính là bay đi ở trên trời thư của em rằng được giờ đưa đi đến tay ông bà có khi nó còn vượt sóng như một chiếc tàu vượt đại dương lên đất liền đi đến tay anh chị em những lá thư của em được nằng nịu trìu mến. vì nó đi thương lắm em ! nó sẽ khỏi cuộc du lịch và tới một nơi em muốn

B B CẨM CHƯỜNG

khóc

em đã khóc...
cho quê hương của mình
cho ngày xuất tàu về Nam
cho mấy người bạn hiền
cho trăng chiều bên đồi
cho những đôi mắt mở lệ
hôm tiễn biệt cuối cùng...
em đã khóc...
trong đêm Noel thật lạnh
trong niềm tiếc nhớ tuổi thơ
trong niềm thương xót
những đứa bé ngông
không quá Giáng Sinh...
em đã khóc...

BB UYÊN THANH HOÀI HANH

tuyết

(tặng Uyên Ly)

nó không có ở đây
nhưng em biết nó lạnh ghê lắm
như trong tách cà-phê vẻ
khi tuyết đổ xuống
nhà nào cũng đèng kín cửa
những người đi đường
mặc quần áo thật dày
cho ấm người
em chỉ tội nghiệp
cho những hàng cây ngoài đường
chúng nó cảnh rơi mất lá.

BB TÂM PHƯƠNG — Sáng 1.11 anh tôi tôa soạn thấy im rơ Anh đã tắt tuổi đi từ sáng tinh sương ở đây để đưa em phi nhanh đây và vai thác cho nó kn. Nhưng anh tim mãi chẳng thấy một bê tiền nào cả Bà Tiên Ân ki cũng không bà tiên ly vong chăng Vào buổi rạng vừa vẫn chân anh ngồi nhìn ra đường Hà X Hương mà khóc các rau cải cứ nhìn lá là thân đã đa cọn gà nhỏ của anh em mình đi đạo chơi rồi nhé.

BB THIÊN THANH (An xuyên Tại em đang tiếc nghĩ đến đây. Biết không có dịp anh phải « thù » em mi được. Nghề viết « nghèo lắm em ạ ! Đừng mong sống bằng « nghề viết » lắm gì. Nếu chẳng ta chỉ viết để lắm một nhà văn thực sự thì chẳng ta mới được thoải mái và mạng mạng.

Anh nhớ có lần anh đọc trang 1 tạp văn người ta viết rằng : chọn lấy cho mình là 1 nhà văn lúc còn trẻ tuổi tức là sớm chuốc lấy sự thất bại cho mình. Anh không phê phán câu đó, nhưng anh nhắc em cọ bực thật giỏi, và lớn lên biết đâu em sẽ thả là một nhà văn lớn có chỗ đứng trên văn đàn.

BB BÍCH YÊN (Cầu Thơ) Đã lâu anh không thăm đến Tây Đô, Bến Ninh Kiều đẹp sây tiên điểu lắm hỏ em. Chúng ta đang sống trong một xứ chiến tranh em ạ. đó là điều chúng ta phải thiệt thòi. Mặm bạt chưa xây cao thì đã bị nâng bị thiếu tân tạ. Nhưng chúng ta cứ vui lên và ăn sáng quên đi đi tha thô, để tia yêu và lo lớn. Em không biết bắn học cuộc đời em nhỉ !

DUYÊN ANH

BB HOÀNG MỸ BÌNH(Saigon Anh viết nhận được bài xã thơ của Bình đây. Em viết hơi dài đấy. Thì cứ thẳng thắng viết và gởi cho anh tức nào cũng được. Em lo sợng bài vở ở trường đã nhiều. Đó mới là việc chính Bài anh sẽ đọc và sẽ sửa trước khi đăng.

BB VH. (Gia Công) Thư trước của em, anh đâu có nhận được. Anh đang đọc thư của em đề ngày 18/10 đây « chú chó chân chắc » hay chân chắc chưnhỉ anh lại cùng chó? ra chữ sao. Người «Bác Cơ» kêu thế thân mặt làm em ạ ! Đừng Đi Kon sẽ lại Chương con đều là bạn nhỏ con rất liễu lắu và rất «đẽ». Những nhân vật ấy sẽ là bạn của em như thăng Vô-lăm quen với nó nhé !

BB SAO SONG FƯƠNG (sg) Em ký tên như-tơ rất ấy, anh sự quá rồi. Nhận được bài của em anh công ... dàn ra lo lắng vì sợ không đăng hết em lại giận anh nữa thì chết Sao Bang, Hạnh Tiên, Hoàn đã giận anh rồi thì em cũng giận anh luôn đi. Anh thì lựa lắm làm cho các em đề giận Anh «nó duyên » quá đi thôi.

BB LAC THƯ (Huế).— Em có thể gởi tem cho anh, anh sẽ cố gắng giúp em những số báo mà em còn thiếu. Tập truyện đầu tiên cả anh là «Hoa Thiên Lộc» em mới bắn vào năm 1963. Nhà Tiên viết xuất bản nhiều hơn anh, chẳng hạn như May bông bóng bóng, Thêm Hoang, Bé Phương, Chim bồ câu trắng Lăng... Còn anh Lê I Điểu thì sắp xuất bản đến cuối tháng 4 và thứ 5 tới. VT anh em bắt không phải bết biệu của anh đâu.

BB TT SAO ĐÊM (Sg) Sao đêm ơi anh cả đang mải sự đây nhỉ. «Anh gửi SB cái đây, Anh nhớ có lần anh viết một bài về «Miền Nam yêu dấu» anh chăng nhỉ mình. Bắc lắm Nhưng miền nào cũng là đất VN. Miền Bắc là quê hương anh nhưng miền Nam là quê vợ anh các con anh.

Miền Trung có đau thương, Miền Bắc có khốn khổ, miền Nam có kinh hoàng thì đó cũng là nỗi buồn chung của cả dân tộc. Ngày xưa Pháp nhâm biểu dương chính sách «chia ở trị» để dễ nhất người dân Việt. Ác độc lắm. Là nó còn rơi lại để chia làm ba miền cho đến bây giờ. Chúng ta đã mất miền Bắc rồi, đó là việc vết thương chưa hàn gắn nổi. Thôi em vui lại nhé.

BB MAI SƠN (Sg) Cô gọi anh là «ông bộ trưởng bộ Lớ» cũng được. Anh lớ tinh lắm, bởi vì công chuyện lớ tiếp sẽ làm anh quên hết đi mất. Cô khi anh đọc từ đầu đến cuối thư cho các em mới anh mở đầu anh quay cuồng và nhớ thế nào mà anh mới nhớ ra mình vừa đọc gì. Tuy nhiên có những lúc thoát mất anh «phiêu» thư các em lắm.

Nhờ mái khi gởi thư cho anh thì xem hịch Tam Tông Miếu xem có hợp không nhé. Ông Thực Vũ là một nhạc sĩ không phải BB em ạ— Bài của em anh chưa đọc nên thưa nói là «không hay có» em phải cho đề chr chỗ chúng ... à ! còn những ngài nhà nữa nó bị tuyết giữ đây nào đâu ghê lắm ma...nhà ơi ! nhà có lạnh không ? — chắc lạnh lắm... vì em thấy : mặt nó xám ngắt như người bị lạnh chứ người lên không như ấy đâu.

BB CẨM CHƯỜNG

những con tàu

(mến tặng Gigi)

trong mùa Muguet
với một hương dịu dịu
với đầu hoa xanh ngát
vết lá hoa trở vàng...
em đã khóc...
vì biết tay của người hái hoa
làm đẹp nét cánh Muguet...
ôi, những cánh Muguet trắng ngần
đang vươn giữ lệ pha lê»...
mọc trong vườn của Ba»
bên ly

BB UYÊN THANH HOÀI HANH

Chuyện buồn của Miền

BB TƯỜNG HẢI

Miền thấy mắt mở long lanh. Mợ im lặng và đưa giết Miền vào lòng. Mắt Miền nóng nóng. Miền thu mình nhỏ lại để nằm gọn trong vòng tay của mợ mưa vẫn to.

Tiếng mưa rơi đều đều như đưa Miền vào giấc ngủ. Miền mơ màng cảm thấy nhiều giọt nước nóng hổi rơi trên mặt Miền. Miền hoàng mang không biết đó là những giọt nước mắt của mợ. Đã Miền quay lưng lại và Miền không mở mắt nữa.

TƯỜNG HẢI
(Trung Vương)
(Chuyện buồn của Miền)

(Tiếp theo và hết)

Mợ nằm xuống cạnh Miền. Miền đưa tay sờ nhẹ lên mặt mợ.

— Mưa to thế này làm sao ba về được mợ nhỉ. Ai bảo ba bỏ đi làm chi để bị mắc mưa.

— Hừ nào Miền. Thế nào mưa cũng tạnh chứ.

— Con không thương ba đâu.

— Sao thế hả Miền.

— Tại ba mắng mợ hoài. Tại ba làm con buồn.

Mợ xoa nhẹ đầu Miền.

— Miền không được nói thế. Con gái mợ hư ghê. Ba nghe được ba đánh chết.

— Tại sao ba mợ thích cãi nhau thế ?

— Chả ai thích cãi nhau đâu con. Chuyện người lớn con không được hỏi Miền nói nhỏ vào tai mợ.

— Con chả muốn ba mợ cãi nhau I chút nào hết. Ba

đôi bạn thân

(tặng cô Đinh Nghĩa ban Thanh).

em biết
cái lược và mái tóc của em
chúng chơi thân với nhau lắm
nhưng
chơi với Đinh Nghĩa vậy
nói khi
em chải tóc
thì cái lược nó bảo :
—tóc ơi ! chị đê thương quá à,
tôi cứ muốn hôn chị mãi
mái tóc liền cãi :
—a đầu cô, thì lược xinh lắm
cho bàn tay của chị mềm mại là...
làm tóc tôi mướt theo đây...».
nên em gọi
em chả thấy cái lược và mái tóc
... chỉ nhìn bao giờ cả.
nên em gọi
chúng nó là :
« Đôi bạn ... thân nhất thế giới».

BB NGUYỄN THANH
(Gia Định)

nặng nợ

GIANG HỒ

truyện DUYÊN ANH

(32)

4

Và rồi, rất nhiều tiện nữ xinh ơi là xinh bưng đào tới, mời hai ông thưởng thức. Hãy tưởng tượng đang xem một cuốn phim cải lương Mỹ hay cuốn phim Tàu thì bình đang ra ngay cuộc tiếp đón hai nhà chính phục Bách Việt sáy ở trên cung trăng. Nghĩa là, thay vì nói- tiện nữ chỉ ca hát, «*Chúng em xin đăng hai chàng trải đào thơm có một mùa đào giăng ngày tháng chưa tàn qua một lần*». Hai ông Lưu Nguyễn đối quả, ăn ngũ nghiêm đào thơm. Và xướng vịnh thơ vớ; tiền nữ suốt ngày. Vì Trái đất đã thấy cha mẹ hóa ra người tiên cỗ tử khuya. Thì ra, một ngày trên Mặt Trăng bằng trăm năm ở Trái Đất. Hai ông Lưu Nguyễn tưởng thành hai đến trẻ mãi cũ, buồn quá, ca bài «*Ôi ta buồn ta đi lang thang bốt ơi đâu*». Rồi từ đó, hai ông biết đang.

Trong một tuyện cuốn của nhà Văn Vũ Khắc Khoan thì hai ông Nguyễn Triệu và Lưu Thần nhập thiên thai, nhưng ở thiên thai không có yêu thương thì ghét mà chỉ có *ngũ mùa đào giăng ngày tháng chưa tàn qua một lần*» nên hai ông phát chán những con người bột, những con người không có tim, trở về Trái Đất sống trọn vọn.

... Kiếp người.

Sự thực đầu có giống huyền thoại và truyện của nhà văn Vũ khắc Khoan. Theo ông Nguyễn tiếu Lâm tả, tổ phụ của ông chính là ông Nguyễn Triệu. Ông Nguyễn Triệu và ông Lưu Thần là đôi bạn chí thân như Dzũng Đa Kao và Quyên Tân Định. Hai ông sáy có máu giang hồ vật. Năm mươi ba tuổi, hai ông dắn chuối, đóng bè đi phưu lưu trên sông Tho Khê (theo nhà Văn Doãn Quốc Sĩ. Tho Khê trong bài ca đao Đêm Buồn là một giòng sông tầm tưởng).

(Còn nữa)

Sương đã bắt đầu tan dần, nhưng bầu trời vẫn còn u ám, cơn mưa buổi tối hôm qua còn xót lại những đám mây nặng nề xám ngắt trói chặm chạp về phía chân trời.

Tôi kéo vạt áo lại thật kín và se sẽ rùng mình.

Trời Dalat hôm nay thật lạnh. những ngọn thông già reo vi vu, bất tận. Dưới chân tôi, một dẫm hoa xanh nho nhỏ run rẩy những hạt xương lỗng lẫnh, mầu xanh nhạt như mầu trời lâm tôi nhớ đến anh, một mầu kỷ niệm mà anh và tôi đều ưa thích ! Bây giờ anh đang lâm gì nhỉ ? hẳn lại một cuộc hành quân, tôi nghĩ rằng anh đang lận lội trong một thung lũng thật âm u đầy gai góc và cũng đầy những vùng hoa xinh tím như những đóa hoa dưới chân đồi này, nhưng anh không trông thấy chúng đâu phải không anh ?

Tôi lại đoán, những hang hốc đen tối hoặc là một mảnh áo troillia rách toạc vì gai góc hành quân lâm anh bận tâm hơn hà anh ? Nghĩ đến đây, tôi thương anh quá, một cái gì dâng lên lâm tôi nghẹn ngào, tôi muốn gửi tất cả những niềm thương nhớ của tôi cho các anh, người chiến sĩ miền cao nguyên heo hút.

Bây giờ trời đang sương dần dầy anh ạ ; tôi bước nhẹ xuống từng bực đá và nhìn quanh ngọn đồi, vài bóng áo nâu xen lẫn với những mầu xanh, đỏ, tím của các cô nữ sinh phất phơ trong gió sớm, một cảnh thật đẹp. nếu anh có ở đây chắc anh sẽ lâm lượt một bài thơ anh nhỉ ?

À có một cái quân xa đang lử lò lóo qua con đốc trên xe có nhiều lính lắm vai họ cố đeo ba lô và súng đạn một anh lính trẻ bỗ bã nói cười ầt cả tiếng động cơ ! lâm cho tôi khi xe vòng khuất dưới những rặng thông già. Không gian thật yên, trí óc tôi lại liên tưởng tới một chiến trường mà những người lính kia sẽ đến. Và anh lính trẻ ấy nếu nay còn vui vẻ nói cười biết đâu buổi chiều I viên đạn và tính sẽ đưa anh vào huyền sử ! Ô, tôi bì quá quá phải không anh ? Thôi lôi cho tôi nhé. Thân phận con gái chỉ cho phép tôi xót xa. đau khổ trước cuộc chiến tranh tàn khốc này thôi.

Nay mai, tôi sẽ phải trở lại Saigon trở lại cuộc sống xô bồ của người dân đô thị. trở lại với những sách vở học trò, nhưng tôi chắc rằng, tôi không thể nào quên được buổi sống hòm nay, một buổi sáng tôi đã nghĩ về anh nhiều nhất.

Nhìn trùng vùng đồi núi chập chùng xa xa, tôi ước ao đất nước chúng mình sớm trở lại thanh bình để những cánh rừng thông thơ mộng không còn mang vẻ ảm u ghê rợn nữa anh ạ.

Ngồi rồi anh, nắng bắt đầu lên nhắc nhở công việc tôi phải làm hôm nay : thu xếp đồ đạc để trở lại Saigon.

HOA VÔ ƯU

HOA VÔ ƯU

viết cho một người lính

CHI TIẾT VỀ THỂ THỨC XIN TRỢ CẤP THIỆT HẠI

VỀ HOẠT ĐỘNG CHIẾN SỰ VÀ CÔNG TÁC KHAI QUANG BẰNG HÓA CHẤT

Cục TLC thuộc Tổng cục Chiến tranh Chính trị QLVNCH hồi tháng 7 vừa qua đã phổ biến 2 thông cáo nói rõ về thể thức trợ cấp thiệt hại vì hoạt động chiến sự và thiệt hại về công tác khai quang bằng hóa chất. Nay CTLC cần nhắc lại 1 lần nữa thể thức xin trợ cấp để đồng bào am tường.

Trong những hoạt động chiến sự tiếu trừ phá hoại để đem lại an ninh và hạnh phúc cho đồng bào quân lực VNCH cũng như quân đội đồng minh luôn luôn bết rức thận trọng hầu tránh cho đồng bào những sự thiệt hại vì tài sản và nhân mạng. Tuy nhiên, trong một vài trường hợp đặc biệt cũng không thể nào tránh khỏi được sự rủi ro gây thiệt hại cho đồng bào người ở ngoài của Quân Đội.

Vì vậy Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa đã đành một ngân khoản để trợ giúp đồng bào trong các trường hợp không may nói trên. Cũng cần nhắc định đặc để đồng bào rõ đây chỉ là biện pháp trợ cấp nhân mục đích chứng tỏ Quân Đội luôn luôn lưu tâm đến đời sống và sự an lạc của đồng bào chứ không phải là biện pháp bồi thường.

Có hai trường hợp được trợ cấp :

1.— Khi bị thiệt hại vì hoạt động chiến sự.

2.— Khi bị thiệt hại vì công tác khai quang bằng hóa chất.

1.- Trợ cấp thiệt hại vì hoạt động chiến sự :

Có thể coi là bị thiệt hại vì hoạt động chiến sự khi đồng bào bị tiêu thất bởi những hoạt động của Quân Lực Việt Nam Cộng hòa hay quân Đội Đồng Minh, vì rất có hoặc lâm lần, gây ra trong các trường hợp sau đây :

— Hoạt động đang lúc hành quân

— Hoạt động ngăn chặn địch,

— Tai nạn rủi ro vì bom đạn,đạo phi cơ hoặc các cuộc bành quân gây ra.

XEM TIẾP 8 TRAN 5

TIẾP THEO 3 TRANG 5

Những kiểu họa hình Phật bên cạnh lăng tẩm này rất là khéo. Trước bệ lăm bằng gỗ vàng lâm. Trong không có nước lớn nhưng người phải tới bên nâm lớp sơn bóc bung ranh. Sau đây mới dùng sơn mầu đỏ họa hình Phật. Hiện nay bực sơn mài này không có một lối bong nào cả.

Những tác phẩm tiêu biểu nhất và sự nghệ sơn mài đuôi thời Nam (710-794) là những bức tăng trở trong đền Shosin. Đây là những đồ vật như thờ chân, gương soi lo tre, hộp bằng gỗ và đều bôi đen và khạp nước ngoài phủ sơn mài.

Một ít thứ trong số này là kiểu Makie bôn những thứ khác không thấp vàng bạc mà có sơn xa cờ. Còn những thác khác thì sơn vàng ngay trên mặt sơn.

Có nhiều kiểu mà rất tự nhiên biểu lộ những đường lối Phật thuật gần phù và tinh sáo nhất thế giới.

Chính là nhờ những phương kỹ thuật ngày xưa đã đặt nền tảng trong kỹ nghệ sơn mài của Nhật ngày nay. Thật không phải là quá đáng nếu cho rằng những tác phẩm sơn mài hiện của lưu truyền lại trong kho tàng của đền Shosoin là người gốc mỹ nghệ sơn mài cổ truyền NB.

Thời đại Fujiwara (một phần thuộc thời Heian từ giữa thế kỷ thứ 9 tới giữa thế kỷ thứ 11) đã được gọi là thời đại sơn mài ở trong thời kỳ này mỹ nghệ sơn mài đã phát triển mạnh.

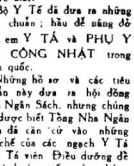
Sở dĩ kỹ thuật sơn mài đã phát đăng sơn để bàn các đồ tách chén là vì chưa chế được nước sơn.

Thêm nữa là những đồ nhật dụng như bát đĩa tách chén bôi bây giờ thường bằng bằng gỗ mà chỉ có sơn là hợp hơn cả để làm cho bền chắc và đẹp.

Triều đình cho mướn những thợ tài giỏi để làm đồ cho nhà vua đúng những thợ này được trông coi rất kỹ.

Các nhà quí phái và tu sĩ cũng bết ức để xướng việc sản xuất những tác phẩm sơn mài rất mỹ lệ.

Những đồ kỉ tiếp thời đại Fujiwara như Kamakura (1192-1333) Muromachi (1333-1573) và Azuchi-Momoyama (1573-1603), đã sản xuất nhiều kiểu sơn mài, mỗi kiểu phản ánh một tính chất riêng theo từng thời đại. và hãy cho lưu truyền được tới ngày nay mà người ta gia giữ rất cẩn thận.



Anh em y tế muốn được sự khoan hồng của chính phủ

Kính Cựu Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương SAIGON

Kính gửi ông Uỷ Viên Y Tế Bộ Y Tế SAIGON.

Kính thưa Thiếu Tướng, Qua những sự đọc của chúng tôi tại Bộ Y Tế và được biết:

Bộ Y Tế đã đưa ra những tiêu chuẩn ; hầu để nâng đỡ anh em Y TÁ và PHỤ Y TÁ CÔNG NHẬT trong toàn quốc.

Những hồ sơ và các tiêu chuẩn này đưa ra hồi đông Nhà Ngân Sách, nhưng chúng tôi được biết Tổng Nha Ngân Sách đã căn cứ vào những qui chế của các ngạch Y Tá hoặc Tá viên Điều dưỡng để gò bó bước tiến của chúng tôi.

Qua những sự việc kéo dài việc nhập ngạch miễn thi của chúng tôi từ đầu năm 1965 đến nay.

Chúng tôi toàn thể anh chị em Y Tá,Phụ Tá Y công nhật hiện đang phục vụ tại các bệnh viện trong toàn quốc, thiết tha mong mỏi Thiếu Tướng Chủ Tịch Uỷ Ban Hành Pháp Trung Ương và Bác sĩ Uỷ Viên Y Tế,

nới rộng quy chế của 2 ngạch Y Tá và Tá Viên Điều Dưỡng cho chúng tôi được nhập ngạch miễn thi thể theo nghị định số 160-TTPICV ngày 23-1-65 và thông tư gửi đấp số 10-TT/HDCV ngày 16-1-66 như người giáo dục các anh chị em quí chức đã được Bộ quốc gia giáo dục đã nới rộng quy chế ra để cho họ được nhập ngạch rồi vậy.

Được như ý Nguyện, chúng ôi xin đem kết khả năng để phục vụ ngành y tế.

Trân trọng kính chào Thiếu Tướng Chủ tịch ủy Ban Hành Pháp Trung Ương và Bác sĩ Uy Viên Y Tế.

Toàn Thể anh Chị em Y Tá Phụ Y Tá hiện đang phục vụ tại các Bệnh Viện trong Toàn quốc.

Bợm uống

THIỀU GIANG thuật theo tài liệu ngoại quốc

(Tiếp theo và hết)

Nghệ thuật uống.

Một người Mỹ nói : Tôi cả mại người đàn ông trên thế giới đều hàm uống rượu và nếu không vì luân lý bề buộc không ai không tránh bợm nhậu. Tuy vậy rượu phải có một nghệ thuật tinh vi cũng như điều khác hoặc hội họa.

Người Pháp có cái tài rất xấu là ngồi uống rượu bên các hành lang quán nước để vừa uống vừa nhìn những tà áo mầu xanh đỏ qua trước mắt. Con người ấnh uống rượu nhìn đàn bà.

Uống rượu nhằm nâng cao tinh thần, nhờ hơi men nây ta những ý kiến lý lùng... Còn đàn bà là một thứ tiêu khiển giống như một thùng nước tắm mát... Tâm sung sỉ cũng chỉ thấy một nửa cơ thể cho mình thôi mà, cho một nửa cơ thể khác không thấy chết nào bằng thứ. Muốn uống rượu cho ngon phải ngồi một mình trong góc phòng kín đáo không có ánh sáng.

Uống ngum thứ nhất xong ăn một cái bánh ngàm đắm cho chất rượu rã hoi men... Đến hớp thứ hai ăn một quả olive vừa vừa bóc cho chất đắm ngấm vào chất say. Đến hớp thứ ba người ta bắt đầu ăn tôi tôm nướng hoặc lạc rang (đậu phộng rang)

Uống say rồi phải tìm ngay vào giường ngủ... Nằm đi dưỡng tinh thần trong 1 giấc ngủ ngon... Lúc dậy sẽ lấy 1 ly nước đá pha đường uống cho tỉnh ,hẳn... Không bao giờ nên uống nhiều rượu, nhưng 1 tuần phải uống tới 3 lần mới đầy đủ.

Không phải riêng đàn ông Hoa Kỳ thích uống... Đàn bà Mỹ cũng uống nhiều hơn ai hết... Họ không nhậu như đàn ông nhưng cách uống nước tắm cho đỡ khô cổ. Trước đó bà bỏ đá vào cốc rồi mới rót rượu vào. Nhưng ngày kia thì rất khó khăn.

Các loại thuốc ông được BS cho là đề làm gia tăng xác tinh trùng, rất có lợi trong tinh trùng suy nhược nhưng ít kết quả cho các chứng lậu kinh niên và quai bị. Bịnh nây cần điều trị hàng năm vậy ông cứ tiếp tục Chích Sustavon 250 mỗi tháng hai ống, tiêm bổ như uống Revitalose C 1000, Chích Hepex 30,..

Và chỉ nên gần bà ấy những ngày đề thụ thai nhất (ngày thứ 14 và 15 sau ngày đầu tiên có kinh). Còn những ngày kia thì tuyệt đối tiết chế.

Ông TRẦN VĂN CH. (KBC 3318),— Trong việc hiếm muộn thì phần ông nhiều yếu tố khác thường cần phải chữa chạy mới nòng có con được. Tình trạng của bà ấy theo bố sơ được bình thường. Hiện nay điểm khó nhất của ông là sự cấu tạo tinh trùng kém quá, số tinh trùng không đủ để lọt vào tận tử cung, liên hợp với noãn tử để thụ thai.

Nếu sự cấu tạo kém do suy nhược sinh ra thì cũng tương đối dễ chữa. tuy nhiên nếu tại biến chứng của bịnh quai bị (sưng hàm) lúc nhỏ hay bịnh lâu kinh niên thì rất khó khăn.

Cậu NGUYỄN VĂN TH. (Saigon).— Nếu ngực chỉ nở có bên phải vì làm việc bên phải nhiều thì chỉ có cách đổi vai cho nở đều. Nếu đổi không được thì tập riêng bên trái cho các bắp thịt bên trái nở cân đối với bên phải.

ÔNG VÕ THANH T. (Saigon)Ngứa bao dịch hoàn có thể Chích Steraudayl 50 một ống mỗi tháng. Khi nào khỏi thì bỏ.

2) Những mục, nhọt Chích Penicilline không hết vì vi trùng gây nên mụt có lẽ đã quen loại thuốc này rồi.

Thay bằng Entero mycetin hay Kemicetine 250, Propi cine 250 mỗi ngày 4 viên trong 1 tuần. Ngoài ra sau khi khỏi nên uống một ngày 4 viên Bétotal hay Becozyme cho khỏi trở lại. Bịnh này không phải đi truyền mà do sự thiếu vệ sinh và dinh dưỡng không đúng mức sinh ra. Bịnh này không biến thành cũ đâu, ông cứ yên trí.

3) Trĩ là cục lòi từ trong hậu môn ra. Gần đó mà có 1 cục mềm mềm có lẽ chỉ là 1 cái mụt.

Bác sĩ THIỆN TÂM

XEM TIẾP 1 TRANG 6

Cậu NGUYỄN VĂN TH. (Saigon).— Nếu ngực chỉ nở có bên phải vì làm việc bên phải nhiều thì chỉ có cách đổi vai cho nở đều. Nếu đổi không được thì tập riêng bên trái cho các bắp thịt bên trái nở cân đối với bên phải.

ÔNG VÕ THANH T. (Saigon)Ngứa bao dịch hoàn có thể Chích Steraudayl 50 một ống mỗi tháng. Khi nào khỏi thì bỏ.

2) Những mục, nhọt Chích Penicilline không hết vì vi trùng gây nên mụt có lẽ đã quen loại thuốc này rồi.

Thay bằng Entero mycetin hay Kemicetine 250, Propi cine 250 mỗi ngày 4 viên trong 1 tuần. Ngoài ra sau khi khỏi nên uống một ngày 4 viên Bétotal hay Becozyme cho khỏi trở lại. Bịnh này không phải đi truyền mà do sự thiếu vệ sinh và dinh dưỡng không đúng mức sinh ra. Bịnh này không biến thành cũ đâu, ông cứ yên trí.

3) Trĩ là cục lòi từ trong hậu môn ra. Gần đó mà có 1 cục mềm mềm có lẽ chỉ là 1 cái mụt.

Trau dồi
Anh Ngữ

Nguyên tác KIM-DUNG

Dịch thuật THƯƠNG-LAN

Số 110

CHƯƠNG MƯỜI

Kim Ô Đao Pháp

Chợt nghe hai tiếng «rắc! rắc!», trường kiếm trên tay Bát Tam và Vạn Kiếm đồng thời gãy gọn. Vẻ cả hai cùng nêm thanh kiếm gãy còn lại vào phía đối phương, cả hai lại đồng thời rên thấp xuống vào vận 2 đoạn kiếm gãy cùng lượt vào qua đầu chỉ sát tích độ vài tác thôi.

Hai người cùng nhớ đến đoạn đồng, cùng thân tốc cùng thoát qua hành trình y như nhau, nếu chẳng phải giữa lúc tình mạng treo trên đầu tóc thì thật đáp mắt biết bao ?

Bạch Vạn Kiếm vì chán bị trọng thương đi đường chẳng tiện lại mất cả khí giới thành thử chẳng bỗng trở thành kẻ chịu đòn mà không có phương tiện phản công.

Lại hai trên đệ tử Tuyết Sơn phái tuy hiểu rõ đạo vào vông là phải chết, nhưng không thể trơ mắt mà nhiều sự huynh mình sắp bị thân bại cuối sự người, nên cả hai nhân sắc xách kiếm nhảy lên trợ chưa.

Đinh Bất Tam thấy thế bèn tiếc :

— Lão Tứ, đến phiên mà ra tay đấy. Tu ngày nay đã giết đủ ba người rồi !

Đinh Bất Tứ được dịp trả thêu lại anh mình buông riêng cười hà hà :

— Mỗi công cố lớn cho ta ra tay giúp cực nhọc à ?

Đâu lắng chẳng hệ quay người lại, bông chân mác ngược ra sau như ngựa đã giở lắc...

Liền đó hai tiếng huyết hoạch vang lên đồi cước lặp vào vận nên trong tiếng lông ngực đứa 2 tên đệ tử Tuyết Sơn phái ngã, khiến chúng bật ngược ra sau và té vật trên đất tuyệt kết cục lịch.

Hung tính đã nổi lên, cả hai anh em họ Đinh là đó hết kể chi đạo nghĩa giang hồ, đốc kết cả chiêu thế lang độc ra vào đâu chân thế tuy, lựa vào chỗ hiểm trên thân thể Bạch Vạn Kiếm mà tấn công tập.

Bạch Vạn Kiếm chân thấp khênh đón đỡ chẳng hề tuy, dưới chân đâm tựt lui ra khỏi vòng vế của Bất Tam.

Thanh linh chẳng hự lên một tiếng đau đớn, vì đâu vai vừa lãnh thêm 1 chưởng của Bất Tứ cảnh tay phải lập tức xuội xuống, giọt lệ nhỏ.

Phá Thiên đương bên người máu nóng hừng hực cả mặt chẳng khỏng đâu được loang, buột miệng la lên :

— Thật không công bình chết nào cả !

Miệng thét, tay đã nêm vội A Tứ sưng đít, rồi phăng thanh đao chu đôi vào bên trong, chân lăn lên trong tay, quát tiếp :

— Hai người đánh 1 thằng là vô lý bất chấp.

A Tứ bị chẳng nêm mạnh dưới đít, đau đớn rên lên 1 tiếng Phá Thiên vội vàng quay đầu lại mặt tiếng nên lỗi người đã thoán thoát nhảy tuốt vào cuộc trận.

Đinh Bất Tứ đầu vẫn không quay lại, ngoáo chân đá lái ra sau. Phá Thiên chỉ khẽ phiên đao chân, người chẳng đã như như cánh en vụt qua khỏi đinh đầu và đáp rơi xuống ngay trước mặt Bất Tứ.

Vừa cảm thấy ngon cước tới vào khoảng trống, trước mắt đã hiện thêm 1 người, Đinh Bất Tứ quen giây phút vừng sắc liền kêu to :

— Đôn bánh chưng ! chẳng ngờ chính là mi !

Thạch Phá Thiên gật đầu :

— Phải, tôi đây ! Hai...hai anh em cần ông đánh 1 người, thật chẳng công bằng chút nào cả !

Vừa nói chẳng vừa nhìn trọn về phía Bất Tam, lòng ngực cơ nhịp lên thình thịch, 3 xác chết của đệ tử Tuyết Sơn phái vẫn còn sóng noài trước mặt, máu tươi đỉnh đầm cả chân lão, trông đáng sợ lắm sao ?

Đinh Bất Tam trông trăng nhận lại chăng.

— Giỏi cho mi, ngày nay trên thượng thiên chết được, tế ra mi ăn nhịp tại đây nhé ! Giờ mi lo ra đây làm gì thấy ?

Phá Thiên hỏi gồm giọng nhỏ nhẹ :

— Tôi định ra khuyên hai vị lão gia ít kết oan thù đã thăng rồi thì được người khá nên thu, hà tất phải giết cùng đuổi tận như thế ?

Đinh Bất Tam, Bất Tứ nhìn nhau cười ha hà. Một lão liền lên tiếng :

— Lão tam ơi, thằng nhóc này chẳng biết bọn đầu được cầu sao thòm thòm ấy đâm bước ra đây để khuyên lão nội cả ! Hà hà...

Thạch phá Thiên lăng lặng phắc đao vì lão ? 1 thanh kiếm nằm dưới đất, bay thẳng về phía Bạch vạn Kiếm và gọi to :

— Bạch sư bác, Tuyết sơn phái cần các người cần phải đùng kiếm mới được !

Bạch vạn Kiếm thấy rõ mình sắp bỏ mạng dưới tay của 2 anh em lão họ Đinh tuyệt không ngờ tên sơn gia Thạch Trung Ngọc chẳng biết từ số xuất nào nhảy ra tương trợ lòng thật khó nói xét nổi.

Thanh kiếm mà Phá Thiên vứt lên vừa rồi, chính là 1 trong những thanh kiếm mà nhóm đệ tử Tuyết Sơn phái đã bỏ mạng và vàng đi 1 nơi.

Bạch Vạn Kiếm lăng lặng đón lấy thanh kiếm mà chẳng nói chẳng rằng. Nếu được khí giới vào tay, tình thế chẳng gia tăng gấp bội.

— Cái thằng không, gì bọ Bạch sẽ muốn bắt giết mi, nên ngày nay chẳng có ta giải cứu, mi còn đâu sống tới bây giờ ?

Thạch Phá Thiên gật đầu :

— Có thật vậy ! Thế nên, tôi cũng nên khuyên Bạch cư bác, thà người được cũng nên thu !

Đinh Bất Tứ sợ e Phá Thiên nói ra chuyện lão bị chẳng đánh bại trên thuyền độ ấy, chẳng mà với 1 chưởng quát chết ngay chẳng để nhạm đi chuyện không hay nên lập tức quát to :

— Nói nhảm gì thế ?

Thế chưởng đã lăng thẳng giọng quát tên sang như sét đỏ. Lão vẫn chẳng có Sở lão bá bên cạnh lão chẳng chẳng kỵ sẽ, đến cùng «Vân Mã Thiên » vào rồi, nhất định là chẳng khóng sao đó được vì lão chưa hề đáp qua chẳng chiêu ấy !

Bạch Vạn Kiếm không thể để cho Thạch Trung Ngọc bỏ mạng một cách lẹ làng oái đáy, nên vội vung kiếm 1 chiêu « Lão thụ hành lịch » từ phía bóng sau tới.

Thạch Phá Thiên cũng nội xác đao bên ta 1 chiêu «trường giả triết» hết vào tên bàn tay của Bất Tứ.

Lạ thay, chiêu số của 1 đao 1 kiếm rất là tương khắc, nhưng lúc tay đã đụng, lại phân ra 1 nửa thế khẩu người.

Trong khoảng khắc than hình Đinh Bất Tứ như bị chụp mất giữa vòng bão quang đao kiếm.

Đinh Bất Tam bên người lo lắng kêu lên :

— Cẩn thận đấy !

Nhìn thấy bóng đao anh kiếm uy thế vô cùng độ bao quan chưa chắp chính ngôi, lão tuy muốn nữa tay vào giúp em, nhưng vốn đã tay quá thấp chẳng đã cam đầm đưa vào mà ngăn quang đao kiếm đâu đặc thành ?

Đinh bất Tứ cũng linh hồi hoa, trong ngày cũng lão chẳng chính thân người lão trong đoán đó, thoát ra khỏi vòng vây vẫn tác chẳng nhìn sang, lão thấy bên cạnh đao kiếm vô đối phương nhưng vẫn nhanh cước trăng bay lượn khắp trời. Giật mình sẽ lại lão, thì ra đã nhận mất đi một nửa.

Không những Đinh Bất Tứ bàn mang mất đầu, mà Đinh Bất Tam Bạch Vạn Kiếm cũng nó mất hồi hồng...

Thạch Phá Thiên vẫn vô tình không hay chiêu vừa rồi của chẳng đao pháp vừa tinh diệu, một lực lại hàng hậu thiên 3 tay đã cam thế đã lão lốc nên đôi người trên giang hồ phải chẳng kinh hoàng.

Đinh bất Tam vực thoát người xuống mặt lấy thanh kiếm mặng thôi :

— Vậy chẳng ta cùng đang khí giới phải hơn !

Tay liền theo đó, trao sang cho Bất Tứ 1 thanh, lão tiếp lời :

— Con ở đó ngăn giúng chi, chẳng ta tiến lên chứ !

Mũi kiếm lập tức rung lên thành từng đóa hoa bọc, lao thẳng vào hướng Phá Thiên.

Thạch Phá Thiên chung quy vẫn vô hành nghiệm vẽ ông chiêu, nên vừa thấy mũi kiếm đón phương chẳng tới, chẳng tay đã luồng cuồng không biết trách đâu. Bạch Vạn Kiếm vội liu mũi thế kiếm » song đã tay lui » giải nguy hộ !

Nhìn thấy thế kiếm uy, Phá Thiên sực thức tỉnh, vội vung mác tung ra 1 đòn «Thiên can Ấp đa», dùng song mác từ phía trên đè mạnh xuống. Chiêu mác đến cùi vốn đã đầy, lại thêm áp lực ngăn cản từ bên trên đến áp xuống, Bạch Vạn Kiếm chẳng thành hiểu trên tay đã cảm hết nội, vội thay Bất Tứ đang đón giải cứu kịp thời.

Bạch Vạn Kiếm lập tức thay sang chiêu « Phong Xá Mang Mang » Thạch Phá Thiên nói thro đó rung ra một đòn « Đại Hải Trầm Sa » phụ hoa cùng thế kiếm

Một đao 1 kiếm phối hợp nhau khít khao không 1 khe hở bên trên mường tượng con bão cát rập xuống bên dưới tựa sóng ngầm to đáy biển ầu ầu, khiến Bất Tam Tứ cũng rẽ to khiếp hồ !

Phá Thiên nội lực vốn đã cường mãnh phi thường, võ công học được lại toàn những sở học được tinh vi, chỉ cần là thiếu sự luyện, cũng chẳng có kinh nghiệm lịch lãm chiến trường, nên mỗi lần thấy chiêu thế của đối phương công tới luôn luôn gặp phải luồng cuồng vì chẳng biết tránh né ứng phó thế nào.

Kim Ô đao pháp mà chẳng đã bọc qua, trên chiêu cuối cùng ra mỗi chiêu đều khắc đối triệt để nhưng vẫn chẳng của Tuyết Sơn Phái. Lúc sở lão bá truyền thụ đao pháp cho chẳng, cũng đã phải lợp dùng với kiếm pháp Tuyết gia để thi diễn.

Nhưng giờ lúc tâm thần rối loạn chẳng không tránh đâu đã sự nghiệm bị ràng, thấy Bạch Vạn Kiếm vừa số dụng ra chiêu nào, chẳng liền đem chiêu đó không ra thì thế try công.

Bởi thế, Bạch Vạn Kiếm vừa số dụng chiêu Lão thụ hành lịch chẳng giữ ngay đòn » Trường giả triết chi » và bọ Bạch thì thế chiêu » song đã tay lui » chẳng tập tức tung ra chiêu » Thiên can ấp đa ».

Chẳng ngờ Kim Ô Đao pháp khác đối với kiếm pháp Tuyết Sơn, thành thử khi liên tay đối địch, những sơ khác chế ky, trở nên những chỉ bổ sung sự bổ cần nhưu biến thành 1 pho võ công uy lực lợi hại tuyệt cùng !

Bạch Vạn Kiếm lăng không ngớt hoang mang nghĩ vực, nhờ vào võ công trác tuyệt, nên chẳng mấy khiếm hàng đã nhìn thấu được đao pháp đối phương hợp lẽ với kiếm pháp của chẳng, trở thành kiếm có tựa vách sắt trường đồng, và cũng tuyệt diệu ở điểm uy lực của Thạch Phá Thiên chẳng đến đỗ như hiện thành thực chất, càng lúc càng nó lúng tâm chân vì

Vô công cùng kiến thức của hai anh em Bất Tam, Bất Tứ vẫn cao điệu hơn Bạch Vạn Kiếm một bậc, tất nhiên sóng đã thấu rõ điều ấy, nhưng vì cả hai bàn tánh đã quen hung hăng, chẳng chịu nhận mình thua, mà nhưu hy vọng bao đao pháp số quái của Phá Thiên chẳng có bao nhiêu hai anh em cố để cao tinh thần vất vả cần cự để kéo dài được trận cuộc.

Bạch vạn Kiếm cũng ngài ngại Phá Thiên chỉ là «Trình giảo Kim 3 bản đầu thôi, cuộc điểu cùng kéo dài, tất 2 anh em lão họ Đinh sẽ nắm lấy phần ưu thế.

Sự tình trước mắt, cũng xôm kết thức được trận đầu cũng hay, nghĩ thế, chẳng lập tức tung ra 1 thức «Ân hương sư kaho», trường kiếm lay động chẳng đứt, khiến quang mông lung như cơ nhu không, là 1 chiêu tinh vi nhất trong 72 đường Kiếm Phép của Tuyết Sơn, có thể đàm trăng người mà đối phương vẫn không hay không biết.

Thạch Phá Thiên thấy thế chẳng vội nghênng nghiêng chiếc mác cối và cũng liền tiếp lý động chẳng ngũng, nội lực chẳng theo chiêu «Bao ngu chi So» cuồn cuộn tôn lên 4 phương 8 hướng...

Hai anh em Bất Tam Bất Tứ cùng «ấy lên một tiếng đau đớn, đầu vai Bất Tứ bị trúng 1 đao, trên cánh tay Bất Tam cũng trúng 1 kiếm, cả hai cùng lập tức xoay người phóng nhanh ra khỏi vòng chiến.

Bất Tam lệ làng chẳng lấy Đinh Đang với một cực nhanh, lão mất vào cụm rừng hướng đông. Đinh Bất tứ lại sợt mất ở đâu mất phía tây.

Nhân lại trận cược máu trong nhuộm đỏ khắp nơi, trên lần cả bầy nát, 5 thây người sống noài đó đây.

Nhóm đệ tử Tuyết sơn Phái còn lại, mặt mặt nhìn nhau lòng bàng hoàng ngỡ vực trăm chiều.

Bạch Vạn Kiếm sẽ đưa mắt nhìn Phá Thiên vừa thông hão vừa kẻ bao lại vừa ly lùng lẫn pha cả nhiều cảm kích bao nhiêu tình biết mấy thành nhất thời vào lượn cả đầu óc tâm trí...

Vì nếu như chẳng có Phá Thiên kịp thời ra tay cơn thiệp thì bọn 10 đệ tử Tuyết Sơn phái ắt đã bỏ mạng tới tiêu rồi.

Hãi hùng lại sự ra tay lang độc của hai anh em họ Đinh, đu vì khiếp hãi vẫn còn lâm chàng rùng mình ớn ớn. Chẳng thể nhớ thế dài cả tiếng hãi :

— Pho đao pháp ấy do ai dạy mi ?

Thạch Phá Thiên thật tình đáp :

— Của Sở bá bá dạy tôi, cộng tất cả có 73 đường, hơn Kiếm pháp Tuyết Sơn phái 1 đường mới chiêu là đều khác tinh cả Tuyết Sơn Kiếm pháp.

Bạch Vạn Kiếm bỗ lên 1 tiếng :

— Mới chiêu đều là khác tinh của kiếm pháp Tuyết Sơn ? Hừ thầu khi sao mà lớn lối thế ? as là Sở bá bá ?

— Sở bá bá là từ sư hai sáng Kim ô phái bà là sư phụ của tôi ! Là đệ tử trưởng đời thứ 2 của Kim Ô phái.

Bạch Vạn Kiếm sáng ngộ cảng giận cành hồng, gắn gọn nghĩ lới :

— Mi chẳng nói ra cũng ra mão, kẻ cùng quá rồi, lại còn đầu phục vào Kim Ô phái chi đó, hừ hừ ! Kim Ô phái ! Kim Ô phái, chưa hề nghe nghe qua cái tên ấy trong võ lâm ?

Thạch Phá Thiên vẫn chưa biết là chẳng nói giận, tiếp tục giải thích :

— Sư phụ tôi bảo Kim Ô phái là Mặt trời, mặt trời lỗ đang, tuyết trên ngũ đều tan, cho nên đệ tử Tuyết Sơn phái mỗi khi gặp Kim Ô phái chẳng tôi, chỉ cúi... chỉ cúi...

Câu ruốt mà chẳng lập bập không nói ra là « chỉ cố cúi đầu xin tha chết mà thôi ! » Nhưng đã chẳng không thông lâm thế thái nhân tình, song chưa đến đối đã bạng quá ngốc, cho nên lời đến cửa miệng, chẳng sực thấy không nên thốt ra câu ấy trước mặt nhóm đệ tử của Tuyết Sơn !

Bạch Vạn Kiếm tái mặt, gằn hỏi :

— Tuyết Sơn phái chẳng ta gặp Kim Ô khắc các người thế sao ? Cũ có thế nào ?

Phá Thiên lắc đầu :

— Lời ấy nếu nói ra chắc Bạcn sư bác chẳng vui, tôi cũng cảm thấy lời của sư phụ tôi đó không phải lẽm !

(Xem tiếp trang 6)

TIẾP THEO 8 TRANG 4

2.— Trợ cấp thiệt hại vì khai quang bằng hóa chất

Công tác khai quang bằng hóa chất nhằm mục đích phá hủy hại bờ rừng rập thường là nơi Cộng Phỉ lợi dụng trú ẩn.

Đồng bào có vườn tược, ruộng rẫy tan tác khu khai quang bị bạ hại hoa vì sự khai quang đã được coi bị thiệt hại vì khai quang.

Đồng bào bị thiệt hại vì hai trường hợp sau đây : Đồng bào lên ngày với Tiểu khu nơi cư ngụ để được hướng dẫn làm đơn xin trợ cấp và thiệt hại bỏ sơ theo mẫu có sẵn tại tiểu khu.

Tuy nhiên, việc xét xá trợ cấp bằng ngân khoản Dân vụ không 4 p đựng trong những trường hợp sau đây :

a) Sự việc xảy ra trong vùng địch tạm kiểm soát, vườn tược, ruộng rẫy sắm trong vùng mất an ninh.

b)— Thiệt hại do VC gây ra, như VC tác sạ phá hoại gài mìn giựt mìn, bắng bố, ám sát v.v. Trường hợp này đồng bào có thể liên lạc với tòa hành chánh Tỉnh xã tại nơi đây tuy khả năng ấy lạo hay trình Bộ xã Hội cứu trợ.

c) Thiệt hại do phát quang bằng cách triệt hạ cây cối hoa màu để làm đốc hoi, phá trường, vòng đai an ninh cho các cầu quân sự. Trường hợp này đồng bào liên lạc với Tiểu khu để nhờ nơi đây chỉ đẫn thế thực hộ bồ sơ chuyển đến Tổng cục Tiếp vận Bộ Tổng tham mưu QLVNCH cứu xét và trợ cấp.

d) Thiệt hại do công tác khai quang lấng hóa chất đã xảy ra trước ngày 1-11-1966 Trường hợp này đồng bào liên lạc với Tòa Hành Chánh Tỉnh xã tại đó nơi đây cứu xét và trình phủ Đặc Ủy Hành chánh try cấp.

Người ra xin đồng bào lưu ý các điểm sau đây :

1) Vì thiệt hại vì hoạt động chính sự, quy Dân Vận 1966 thuộc bề hoạch Tình Quân Dân chỉ có thể đồng để try cấp các thiệt hại chiến sự xảy ra trong các năm 1965 1966 và quy Dân vận 1967 sẽ chỉ đồng để try cấp các thiệt hại xảy ra trong đề nhị lục cá nguyệt năm 66 và trong năm 67 mà thôi.

2 Vì thiệt hại vì công tác khai quang bằng hóa chất thời hạn tối đa nộp đơn xin trợ cấp thiệt hại là một tháng sau khi xảy ra công tác khai quang.

Các Ban Tâm lý chiến tiếp khu có nhiệm vụ luôn luôn sát sáng giúp đỡ và hướng dẫn đồng bào lập thủ tục xin trợ try. Vậy mấi khi thiệt hại như các trường hợp nói trên, xin đồng bào liên lạc ngay với Tiểu khu để xem đây xác tiến kịp thời công việc cứu xét hồ sơ xin trợ cấp nhanh chóng.

XEM TRANG 4

sức khoẻ là vàng

Bác sĩ THIỆN TÂM phụ trách

ĐI SÂU VÀO THẾ GIỚI SƠN MÀI NHẬT BẢN

Ở Nhật bản người ta thường đeo được những mũi tên bằng đá, có thể là những đồ làm từ thân hương cả. Những mũi tên này làm bằng đá rất cứng cốt vào tên tre bằng dây rừng và cái bên ngoài cũng bằng sơn. Tuy chưa dưới dài lắm nhưng chắc bỏ sơn nhiều khi vẫn còn nguyên không mục nát hoặc nứt nước bong.

Người nhóng nhóng thì sơn người ta còn đào được cả chén bát sơn đã bước đen và đã vật như lược cái đầu bong tai và gỗ tre sơn nữa. Những đồ vật này thường đào thấy ở khắp nơi trong nước cùng với những đồ gốm từ thời Jomon.

Bởi vậy nên không phải là truyện lạ mà khi đào thấy những đồ vật sơn như mường, bát chén và khay từ thời thượng cổ và những đồ gốm từ thời Yayoi.

Sự kiện này cho thấy rằng từ thời Jomon (7-8000 cho tới 2-3000 năm trước Thiên chúa) và thời Yayoi (khoảng 300 năm trước Thiên Chúa và 300 năm Dương lịch) người Nhật đã dùng sơn để bọc cả đồ dùng bằng gỗ lẫn bằng đất. Nhiều đồ bằng đất đã sơn màu đỏ hoặc đen hay vàng. Nhất là thời Yayoi những bằng đất thường được sơn cả bên trong.

Xem như vậy người Nhật từ hàng ngàn năm xưa đã biết dùng nhựa cây sơn để trang hoàng đồ nhật dụng.

Cây và nhựa sơn

Chất sơn kể trên đây mà ngày nay người ta thường gọi sơn mài là thứ chất bằng nhựa cây. Loại cây này thường chỉ mọc ở các nước Đông Á nhất là những nước như Nhật Bản, Trung Quốc, Triều Tiên Miến Điện, Việt Nam, Thái Lan Ấn Độ, Của ở các nước miền này họ lục Ấn thì lại không thấy có.

Cây sơn trước là thứ cây bông đại nhưng vì sau nầy được dùng nhiều nên người Nhật đã đem trồng ở vườn ruộng để lấy nhựa.

Dưới thời Nara (710 794) đàn chúng Nhật bản được lệnh trồng sơn để giao cho Chính phủ hoặc đóng góp nhu đồng thuế vậy. Dưới thời phong kiến cây sơn cùng với cây Trà, cây đâu và KOJO được coi là 4 thứ cây có giá trị và phải chịu thuế.

Là đâu đâng nuôi tằm còn có Kojo đang lấm giấy. Dưới chính thể quân phiệt cũng như Daimyo đã có nhiều biện pháp được thi hành để khuyến khích việc trồng thêm các loại cây này.

Cây sơn sẽ thể lấy nhựa sau khi được trồng vào khoảng 12 năm. Nhựa sơn thường đựng chiếu ở không gián xá và lấy cây. Bởi vậy cách lấy nhựa sơn nhất là sẽ vô cây mà không chạm đến lõi cây.

Mỗi năm vào khoảng từ tháng 6 cho tới tháng 11, người ta cứ lấy nhựa nhiều lần. Tuy vậy thứ nhựa tốt nhất là vào kỳ giữa tháng 7 và cuối tháng 8. Thứ sơn này thường đựng làm lớp ngoài cùng, còn thứ lấy vào kỳ tháng 11 chỉ dùng làm lớp sơn đầu.

Một cây sơn thân lớn độ 30 phân mới phát mầm có thể cho nhựa vào khoảng 25 lít là nhựa.

Nhựa lấy như vậy không thể dùng làm sơn ngay được. Trước hết lấy phải lọc sạch rồi mới thành sơn sống Sau đó đem đun cho nước bốc bớt quấy từ từ cho tới khi nhựa sơn trở thành đặc sánh trong.

Chất nhựa đặc và trong này lấy bây giờ mới đem dùng làm sơn được. Muốn pha sơn cho thành màu sắc, người ta dùng những thuốc nhuộm đen, đỏ, vàng, xanh bước màu chàm v.v...

Tính chất đặc biệt của Nhựa Sơn

Dưới thời Minh Trị (1867—1912), các nhà bác học Nhật Bản đã khảo cứu về tính chất sơn mài và phẩm cấp của chất trong nhựa có thể tạo ra khả năng tay vào của cơ chất lại không tan.

Nhờ sự phân tích trên đây người ta đã gọi được một chất gọi là urushol. Sơn mài của Nhật chỉ có tới 80% chất urushol và 20% các chất khác như nước cao su, albuminoïd. Chính chất Urushol ấm cho sơn các nước bong đẹp.

Sơn mài không những chịu dầu sáng và cũng mà cả chất khinh khí cường toàn có thể làm chấy đổ men và khiến Sơn mài cũng có tính chất cách điện rất mạnh.

Tư dưi thượng cổ các nhà công nghệ Nhật Bản đã hiểu biết những tính cách đặc biệt của sơn mài nhờ sự hình nghiệm, và đó đã biết tận dụng những thế chất đặc biệt ấy để làm xuất những đồ mỹ nghệ rất tinh hoa mà các nước Tây Phương không làm nổi.

Phương pháp làm Sơn mài

Sơn mài cũng là một loại sơn như những thứ sơn bọc để phủ từng lớp trên các đồ đạc.

Tự ngày xưa người ta để dùng sơn mài để phủ lên các vật từ hình khi cho tới vũ vóc, đồ tre, mem, đa và giấy.

Tuy nhiên để thích hợp nhất là đồ mộc vì không những làm khóc lên vẻ đẹp mà còn để chống không nhạy sẽ mà thấy lại nữa đến sơn. Bởi vậy mỹ nghệ sơn mài đã phát triển mạnh nhất với những đồ mộc.

Có hai phương pháp làm sơn mài trên đồ gỗ Một là chỉ việc phủ thẳng nhiều lớp sơn mài gỗ.

Còn phương pháp thứ hai thì rất phức tạp. Trước hết người ta bào sơn với một thứ bột riêng rồi đổ vào một khuôn bằng đất Thứ đất nầy đựng làm nhiều lớp sơn. Nhiều khi sơn đi sơn lại tới chục lần và để cả năm cho khô Sau đây lại còn phủ nhiều lớp bên ngoài cho tới khi thật bong.

Những đồ như mường, chén bát đĩa bằng Makie (thếp vàng) gồ người phủ sơn mài đen bước đỏ là những thứ có thể dùng ngay làm đồ nhật dụng được. Khi sơn những đồ nầy được đem chưng dùng như những đồ bếp nước ngày nay vậy. Nhiều thứ không thuộc kiểu sáo riêng biệt cả. Tuy nhiên những đồ sơn của cấp thường lưu dùng cũng có phần đặc biệt, làm công phiền và sơn công tỉ mỉ hơn.

Dưới thời Heian (794-1192) qua suốt thời Kamakura (1192-1333) cho tới thời Muromachi (1333-1573) kiểu sơn thếp vàng và bạc đã trở thành một nguyên tắc của kỹ nghệ sơn mài Nhật Bản. Chữ Makie là một tiếng cung nghĩa với chữ sơn, bởi vậy nên người ta đã dùng danh từ nầy để chỉ sự phát triển sơn mài theo kiểu Makie.

Cách thực làm sơn mài Makie đại khái như sau :

Người ta lấy sơn để bọc lên vật gỗ và trước khi sơn khô người ta lấy vàng và bạc tán thành bột để các lên những hình hoa, như vậy thành ra những hoa vàng và bạc. Kiểu sơn này là đó Nhật chế trước tiên.

Vì sao cách nầy đã được cải tiến rất nhiều và nhiều kiểu sơn mài Makie khác nhau đã được phát triển bằng những dường lối kỹ thuật rất tinh xảo.

Mỹ nghệ sơn mài Nhật Bản

Bức sơn mài kiểu Nhật ngày nay là bức Tamamushi Zushi trong đền Horyuji Nara, có từ thời Asuka (592-710). Đây là một bức sơn mài tạc hình một lăng tẩm nhỏ.

XEM TIẾP 3 TRANG 4

● HÃY TÍCH CỰC THAM GIA GIẢI VĂN CHƯƠNG SỐNG
● NGÀY 25-12, ĐÚNG 18giờ KHÓA SỔ NHẬN BẢN THẢO
● BẠN ĐỀ NGHỊ MỘT BAN GIÁM KHẢO TỨC LÀ ĐÃ DỰ MỘT PHẦN VÀO VIỆC CHẤM GIẢI.

HỒNG NHI TÁN

ÔNG TIÊN

Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi :

LÀM BIẾNG BỮ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐỘM
TRONG MÌNH HÀM NÓNG

Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn

Bán ở các tiệm thuốc Bắc

Nhà thuốc ÔNG TIÊN – Phố Lâm CHOLON

K.N.. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

COTRACYN

2 TRỤ SINH (VÀ TRACYN) BỞI CHLORAMPHENICOL

3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)

SINH-TỐ B12

Tại bình :

CON NÍT • BAN NÓNG, BAN CUA
• THƯƠNG HÀN
• CẢM HO, SỤNG PHỔI

NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG
• GHẺ LỞ LOÉT, VẾT ĐAU
SỤNG TẤY, LÁM MỦ
• ĐÀN BÀ :
SỤNG ÂM ĐẠO, SỤNG DẠ CON, RA KHÍ HƯ.
• BỊNH ĐÀN ÔNG...

COTRACYN HADZER | COTRACYN HADZER | COTRACYN HADZER | COTRACYN HADZER

BÈ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÁI TIM

MUA ĐỂ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Dictation from Veitnam for Tranmission
Saturday 5TH November 1966.

ONE ITEM

Farmers whose rice crops were destroyed by flood, will receive packets of seeds next week from the Government of Vietnam : Ministry of Agriculture and the Republic of China.

The seeds will provide fast-growing crops for relief for 110,000 farm families in seven western Mekong River delta provinces. Distribution will begin next week.

An urgent request from chinese Ambassador Hu Lien to Taipei was answered within five days. United States Air Force planes airlifted 6.6. metric tons of seeds worth US 9,000 direct to Can Tho. The seeds were an outright gift from the Republic of China.

The Ministry of Agriculture has purchased 573 tons of mung bean seeds for distribution with the Chinese seed. The Ministry also is planning additional purchases of water spinach and

included with Chinese gift are seeds for yard-lon beans, water spinach and amaranth. Yard-long beans matures in 45 days from planting and will provide farmers with high income cash crops. Water spinach, a food product, matures 21 days from planting. Amaranth, a plant for both human and animal consumption, matures in only 14 days. Mung beans, for both humans and animals, provide farmers with cash crops which mature in 45 days.

All four crops require little or no irrigation, important because the dry season in the delta is approaching.

The seeds will be delivered from Can Tho next week to capitales of the seven stricken provinces for rapid distribution. Some 110,000 bags provided by U.S. AID in the Republic of China, will be packed in the province capitals by school students and citizens groups. Each bag will contain six kilograms of seeds, chiefly mung bean seeds. Included will be individually-wrapped packets of yard-long beans, water spinach and amaranth seeds.

Tài liệu trau dồi Anh ngữ được phổ biến trên làn sóng điện thái thanh quốc gia ngày 5.11-66

Những nông dân (farmers) bị phá hoại mùa màng (rice crops) vì lụt lội sẽ nhận được những gói hạt giống (packets of seeds) vào tuần sau do bộ canh nông chính phủ VNCH (ministry of agriculture) và TH DQ cấp phát.

Những hạt giống nầy sẽ cung cấp những mùa lấn mau được gặt (fast growing crops) là những mùa lúa chóng được gặt nhỏ mau lớn) để cứu trợ 110000 gia đình nông dân trong 7 tỉnh miền tây vùng châu thổ sông Cửu Long. Sự phân phát (distribution) sẽ bắt đầu vào tuần sau.

Một lô yêu cầu khẩn cấp (urgent request) của Đại Sứ Trung Hoa Dân Quốc về Đài Bắc đã nhận được sự trả lời nội trong vòng năm ngày Những phi cơ không lực HK đã không vận (airlifted là chuyên chở bằng máy bay hay không vận) 6, 6 tấn hạt giống trị giá 9000 mỹ kim thẳng xuống Cần Thơ. Những hạt giống nầy là quà tặng của THDQ.

Bộ Canh Nông đã mua 573 tấn đậu Mung (bean là đậu của Mung là một thứ tên riêng là chưa có trong danh từ tự điển VN) để phân phát cùng với những hạt giống của THDQ. Ngoài ra bộ Canh Nông chuẩn bị thêm (additional purchases) loại hạt giống rau muống (ipinach là rau đến water là nước) Những quà tặng của THDQ có phần cả những hạt giống đậu đũa (yard lon bean) rau dền nước (water spinach) và cây mồng gà (amaranth) Đậu đũa sẽ được ăn quả trong vòng 45 ngày và sẽ cho nhưng nông dân một số vốn khá cao (high income trong mùa bài đậu. Rau dền nước là một thứ đồ ăn (food product) trong 21 ngày thì ăn được. Còn cây Mồng gà (amaranth) thì là một thứ cây cả người và vật đều ăn được (human and animal consumption) trong trong 14 ngày thì được ăn (mature là chín tới nhưng ở đây có nghĩa là trăng tới ngày ăn được. Đậu Mung cũng là một thứ ăn cho cả người lẫn vật và sẽ cho các nhà nông được gặt đậu sau 45 ngày reo giống.

Tất cả bốn loại rau đều nầy đều không cần tưới nước (irrigation) Điều đó rất quan trọng vì mùa khô đã sắp tới tại vùng châu thổ. Vào tuần sau Những hạt giống sẽ được chuyển từ Cần Thơ về bảy tỉnh bị lụt để phân phát chính thống chóng 120000 gói giống do cơ quan phát triển quốc tế (US AID) tại trung Hoa Dân Quốc cung cấp sẽ được các học sinh và các nhóm dân chúng gói lại trong gói (packed) Mỗi gói giống chứng sáu cân hạt giống nhiều nhất là hạt giống đậu Mung Ngoài ra cũng cho có những gói hạt giống đậu đũa rau dền nước và cây Mồng Gà.

ĐÔNG Y SĨ KIÊM DƯỢC SĨ

NGUYỄN ĐÔNG DI

Trị : Bịnh đau Cam, Rước, Dạ Dày, Tim lớn, Ho, Hen khạc Đàm Thấp, Bịnh Đái Khó Nhọc, Bịnh Tiểu Kinh nhỏ mắt, Tai, Mạch Lươn, Phong Ngứa Phong Thấp, Phy Nữ : Kinh kỳ, Bạch Đái (ứ ấh sản) Trẻ em : Đã Mẹ Hồi Trộm, Ho Gà.

Xem mạch đoán bịnh cần thận

Dùng Cơm, Đơn, Hoàn, Tán tự chế sẵn, thể thuốc (thang) trị các bịnh : Nam, Phụ, Lão, Ấu.

Phòng mạch 379 Phan Đình Phùng Saigon

KN. 751 YT/QCBP ngày 24/3/64.

CÁC CHỨNG BỆNH CỦA PHỤ NỮ :

Kinh nguyệt bất đều, thiếu máu, hành kinh, đau bụng, đau lưng, người gầy yếu mệt nhọc, ít ăn kém ngủ, nước da xanh xao, quí Bà dùng

Nữ Kim Cao Quảng An Hòa

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 614 ngày 18-12-63

QUÍ BÀ KHI CÓ THAI : Để bồi dưỡng sức khoẻ cho quí bà để trị các chứng ưa mửa bần thần đã dưỡng thai trầng quí bà dùng

Bồ Huyết Dưỡng Thai Quảng an Hòa

KN. số 612 ngày 18-12-63

Thận Suy mỏi mệt sanh ra bịnh đau lưng, đái đêm bài hoài mệt mỏi, ít ăn ngủ, mất sức, đi mộng huyết tinh, thận suy nên bồi dưỡng bằng thuốc BỔ THẬN:

CƯƠNG THẬN TINH Quảng an Hòa

Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) T.ph.h. Nhà thuốc QUẢNG AN HÒ61 169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 615 ngày 18

Nguyên tác KIM-DUNG

Dịch thuật THƯƠNG-LAN

Số 110
CHƯƠNG MƯỜI

Kim Ô Đao Pháp

(Tiếp theo trang 5)

Bạch Vạn Kiếm tu tiếng

— Chỉ có người đã bại chụi thua, thấy mặt là chạy dài phải không ?

Thạch Phá Thiên hơi lúng túng :

— Lão sư phụ tôi tuy không phải vậy, nhưng cũng ná ná như thế! Bạch sư bác cũng đường oai gió, không chung Bạch sư bác tôi mới chơi đây thôi !

Chân phái, tay phái của Vạn Kiếm đều tu Bát Tư dung chưởng chưa trong thời gian vừa kém dài, sự nhớt nhác cũng gần ngang nhưng nghề nắm nhau lên của Phá Thiên đều mạt sát Tuyết Sơn phái của mình, bảo sao chịu cho được, tay vừa nhác cao trương kiếm lên, chưng quát lên :

— Tốt lắm ! Ta muốn lãnh giáo với cao chiêu của Kim Ô phái, thử xem thế nào là khắc tinh của kiếm pháp Tuyết Sơn !

Nhưng tay kiếm vừa nhác cao, không nghe đâu vai thác nhốc như muốn rụng. Chẳng không khỏi chân mạt mũi mũi, trương kiếm suýt rơi khỏi tay.

Mọi gả đệ tử của lại của Tuyết Sơn phái tiếu gọi là Bạo Vạn Điệp vội tiến lên 2 bước, vung vẩy thanh trường kiếm hầm hầm cất lớn :

— Tạa khiến Hạ Thạch, mi tắc nhớn là không nhìn chẳng thấy sự thức nhậy, ta đến lãnh giáo vài cao chiêu của Kim Ô phái mi !

Bạch Vạn Kiếm nghiến răng lắc đầu :

— Bao sư đệ ơi... em... Chẳng định mà là ! • em không đủ sức ! • nhưng nghĩ lại người, trong võ lực rất trọng ở khí thiên, nên liền đổi lời :

— Đệ ngu huynh dẫn công gả phải hơn !

Dứt lời chàng rút kiếm sang tay trái và gọi to :

— Tên hạ Thạch, tiến lên đi !

Thạch Phá Thiên vẫn đứng yên lắc đầu :

— Trên đời đâu chẳng Bạch sư bác đều tự thương cả, chúng ta cần ý phải so đấu nhau, Vũ Tại... và lại... tôi chắc chắn là không đánh lại ngài !

(Còn tiếp)

GHI MUA KHỎI TIỀN ĐẶT CỌC

3.000 RADIOS-MEUBLES • NATIONAL •
3.000 RADIOS-MEUBLES • NATIONAL •
3.000 RADIOS-MEUBLES • NATIONAL •

100% origine modèles 1967, Stéréo 4 haut-parleurs, 6 toi 10 dèmpèdes radios 3 bandes et changeurs diverses ty dòng qué chánh hiệu 22.162đ. tới 36.502đ. ; và RADIO PHONOGRAPH sách tay, transistors, piles, giá 6.923đ. tới 10.834đ. v.v.., đang nhận đặt theo số thứ tự, sẽ giao hàng trước TẾT DƯƠNG LỊCH và TẾT NGUYÊN ĐÁN, tại 3 Hàng :

— LUXA — RADIO 45, Nguyễn Huệ — SG
— FARIST — RADIO 48, Nguyễn Huệ — SG
— VIỆT-Á LIÊN-HIỆP CÔNG-TY
12, Tạ thu Thâu — Saigon

NHẮN TIN : Cần liên lạc gấp các bạn buôn Sỉ, LẺ toàn quốc để kỳ phân hàng muốn đánh, tính giá đặc biệt, điều kiện dễ dàng KHỎI TRẢ TIỀN ĐẶT CỌC trước.

Nhường Cửa hàng, luôn bán tốt, Mỹ phẩm, Địa điểm tốt, khách hàng thì nhiều 244A Võ đã Nguy Phú Nhuận.

6000đ. 1 Mobylette, chạy rất đều, còn mới, bởi Công Khanh, cư xá Nông Lâm Súc 45 Cường Để hoặc 380/119 Công Lý Saigon

Bán nhà MÁY XAY LÚA Máy gạo hiệu Nam Hòng ở tại chợ quận Đức Hòa tỉnh Hậu Nghĩa. Máy hiệu Rustoe số 9HR cung dân xay bắo cần liên tiếp, có 1 đến xay đặ, phòng và có 5 trạo chân nước. Luôn cả đất.

Bán nhà Mặt tiền 72 Nguyễn Thông Saigon, đầy đủ tiện nghi và 36/24 Lam Sơn (trước mặt Hồ tâm Chí Lăng Gia Định Nhà lầu: 3 phòng ngủ, phòng khách phòng ăn, nhà bếp, phòng bắt. Xin coi tại chỗ.

Hãng VIỆT-Á LIÊN-HIỆP C. TY :

12, Tạ Thu Thâu SAIGON

trân-trọng thông-báo Quý-vị đã đặt

Televisions National :

LOVI 19" MEUBLE : Kính mới lại lấy hàng theo thứ tự các số CONTRATS 0001 Tới 0090 KỂ TỪ NGÀY 31-10-66, và sẽ tiếp tục thông báo ngày trả hàng các số Contrats 0091 về kế tiếp trong thời gian rất gần đây.

LOAI 16" MEUBLE : Hàng đã tới CAP từ 15-10-66, chúng tôi sẽ thông báo NGÀY CHẮC CHẮN TRẢ HÀNG rất gần đây

LOAI 16" PORTABLE : Chúng tôi sẽ thông báo NGÀY trả hàng trong tháng 11-66.

LOAI 23 MEUBLE : Một phần lớn đã xuống tàu ngày 16-10-66 tại OSAKA (Nhựt) chúng tôi sẽ thông báo chắc chắn ngày trả hàng TRONG THÁNG 11-66, phần còn lại sẽ tiếp tục trả trong THÁNG 12-66 v.v...

Tóm tắt, Hãng chúng tôi đã và đang tìm kiếm mọi phương tiện để gấp lành được hàng đáng phục vụ Quý Vị, đã tin nhiệm nơi Hãng chúng tôi, hình mong thông cảm vì sự lạt bẽn nên gây nào trận chậm trễ thêm ít ngày, ngoài ý muốn.

Trân trọng thông báo
HÃNG VIỆT-Á LIÊN-HIỆP CTY

ANH PHÁP — ĐÀM THOẠI

VICTORY -- MINH-TÂN

(526 Vô đi Ngoy — Phú Nhuận)

13, 15-11-66 KHAI GIẢNG

— Vô Lòng — So Cấp — Trung Cấp
— English For Today và Direct Method 1-2-3-4

ANH HÙNG THOÁI HIỆP

TIẾP THEO TRANG 4

Dạy ... tốc cho người ...

— LỚP CÁO ...

... trước 29 Hàm quang K II Dakao Saigon.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

Dạy lớp 12 ... đã có đủ mọi trình độ về thực hành, văn phạm dịch bài (1 khóa 12 giờ hoặc 36 giờ). Do giáo sư Nguyễn Điều tốt nghiệp chuyên khoa Mỹ Ngữ dạy kinh nghiệm tân ... phương pháp phối hợp trong đó của các danh sư, R. DIXON-ALWRIGHT — MC. GILLIVRAY. Mỗi lớp 10 người. Có máy luyện giọng. Có dạy riêng từng người với sự cam kết chắc chắn sau buổi đầu thử sức. Nơi học thuận tiện lịch sự và số định tờ lầu, 8 Lê Công Kiều (ngay sau Hàm Nghi cạnh bên xe buýt Saigon).

Anh văn JERRY

201 Nguyễn văn Sâm, gần phòng Thông Dịch Anh-Việt. Việt-Anh Hôm nay và Mới mở thêm ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (dành cho người lớn, cam đoan 1 tháng biết nói, biết đặt câu, rập vần, tự dọc được 6.000 chữ mới), VÕ LÒNG CẤP TỐC (Bảo đảm 2 tháng biết nói, viết nghe đề sử dụng ngay trong đời sống hàng ngày) ESSAY, ADVANCED GRAMMAR BC.

ĐẶC ĐIỂM: Nhận ít học viên, lớp học tại biệt thự. Máy luyện giọng tối tân — GIS. Tổng. 14 năm kinh nghiệm Giáo khoa Anh Văn — Tiến sĩ Milton. Giáo sư Đại Học Hoa Kỳ. Có lớp SÁNG CHIỀU, TỐI. Ghi tên gấp.

TIN MỪNG

Được tin đến ngày 1-811- 966 Bạn NGUYỄN TƯỜNG GIÀNG Sẽ làm lễ thành hôn cùng cô BÙI THỊ HOÀNG OANH Thành thật chúc mừng: OANH - GIÀNG hạnh phúc TÔ THẾ LIỆU.

Sang Vui

Kim Đô (Máy điện riêng)
Từ 1-11
Phương Hoàng trên cảnh Hoa Mai
Phía Ấn Độ Thảo Thoại hoạ động biểu phim mầu, nói tiếng Việt

REX — ĐẠI NAM
Les Cheyenues

EDE N
Coplast Agent Secret

— VICTORY LE NGỌC
Nga My Tam Hiệp

PALACE Chợ Lớn
Baraka sur X 13

Đại Diện Sinh Viên các Phân Khoa Đại học : SAIGON—DALAT—HUẾ—VĂN HẠNH—CẦN THƠ Mười IN COURS 1966—1967

FÉ ✱ ĐÚNG HẸN ✱ BẸP
160 to 27 — 27 — 35 — 50 đồng không Đã tự-viện thọ Anh—Pháp
3 May in điện tự động.
8 May chỗ, 1 máy chữ xiêng

Ronéo Thông Reo
114A Trần Quang Khải, Tân Định (Saigon)

SINH - VIÊN

Dịp Đón Sinh Viên các Phân Khoa Đại học : SAIGON—DALAT—HUẾ—VĂN HẠNH—CẦN THƠ Mười IN COURS 1966—1967

FÉ ✱ ĐÚNG HẸN ✱ BẸP
160 to 27 — 27 — 35 — 50 đồng không Đã tự-viện thọ Anh—Pháp
3 May in điện tự động.
8 May chỗ, 1 máy chữ xiêng

Ronéo Thông Reo
114A Trần Quang Khải, Tân Định (Saigon)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

GIÁ TIỀN

đăng quảng cáo
(1 CỘT x 1 PHÂN)

TRANG 3 — 100 đồng
TRANG 8 — 80 đồng
TRANG 6 — 60 đồng

TRANG TRONG
(2, 4, 5, 7) 40 đồng

RAO VẶT
3 dòng đầu 60đ.
Mỗi dòng sau thêm 20 đồng
Quảng cáo đăng trực tiếp bớt 10%
Dài hạn 20%

Bán Nhà gạch mới cất luôn đất 70m2, Gần suối, tiện đi lại. Sau xưa, sau trước (để xe hơi), đủ tiện nghi Kim tịnh. Thuận tiện Chùa, Nhà thờ, trường học, Chợ, Bến xe buýt xe Lam. Mới ông bà đã trả 330.000đ lại thương lượng. Hỏi ông Võ văn Hưng LG 77 số 554 Gia Long, (Ngã năm Y viện Cộng Hòa) Gò Vấp.

Francais Pratique Cours de Francais Pratique pour debutants donne par un REPETITEUR FRANÇAIS le Jeudi et le Vendredi de 18h30 à 19h30. Debut des cours : 4 NOVEMBRE 1966. Inscription à l'e.e.t : HOÀNG-NAM — 72. A Rue Phan Điền — Saigon (Nombre de places limitées)

Hoa Hồng Tăng bạn Sinh Viên nào in Cours tại Ronéo Sao Mai 736 Phan Thanh Giản SG—Trước Cinê Long Vân. Đường Hẹu, Đường Nguyễn Văn.

Tin tuyển dụng Cục CHINH HUẤN cần tuyển một số Nữ Hướng Đạo viên có khả năng về các bộ môn :

— Ca - Vũ - Âm thuật - Các hoạt động - Văn nghệ (biết báo Hội họa, Phát thanh, v.v...) -Tr- Xã hội và Thể thao, thể dục.

Lương 5.000đ00 đến 8.000đ00
Nộp đơn từ 5 đến 31-11-66.

Muốn biết chi tiết, xin liên lạc với Cục CHÍNH HUẤN tại Trại Lê văn Duyệt (Đường Lê văn Duyệt , Saigon.)

Hiện nay chỉ có một nơi duy nhất 208 Minh Mạng Cholon là xuất phát và thuốc cao

Dạy nói Cấp tốc tiếng Mỹ và Pháp để đi làm gấp. Lớp sớ lòng, hà tức sáng, chiều, tối. Nếu có tuyển chuyên môn chỉ cần học một tháng 1 tháng là đủ đường. G.S Hoàng Trạc. 75 (lầu 1) Trần hưng Trong (Chợ Quán) Saigon (Xin phòng nhận viết, dịch thư từ, văn kiện).

Bán nửa Biệt-Thự song lập, có lầu, luôn đất, đủ tiện nghi vùng Hồ tâm Chí Lăng Hải Phước Tân, 402A. Võ-Di Nguy, Phú Nhuận chỉ dẫn.

Rao vặt Khiêu vũ thượng thặng

Những bước mới nhất của năm 1966
Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đúng đắn. Học theo giờ họa. Phòng học lịch sự. Nhân huấn luyện vũ nữ và giới thiệu đi làm lương tháng từ 15 đến 25 ngàn. Lớp.
Thu Hương Tony Thanh
207 Bùi Viện (giấy phép mở lớp số 5271/H.C.N.V.)

Lớp dạy khiêu vũ MINH CƯƠNG
ĐẶC ĐIỂM : vô những bước ĐẸP NHẤT HIỆN NAY, do MINH CƯƠNG chỉ dẫn Bảo đảm chóng biết.
Phòng tập Đẹp, rộng, mát
Âm thanh Stéréo. 453/11 Phan đình Phùng Saigon, ngang trường AURORE Sg.

Bán Máy gạo hiệu Nam Hòng ở tại chợ quận Đức Hòa tỉnh Hậu Nghĩa. Máy hiệu Rustoe số 9HR cung dân xay bắo cần liên tiếp, có 1 đến xay đặ, phòng và có 5 trạo chân nước. Luôn cả đất.

SAIGON SERVICE Quý vị cần : Villas-Appartements Kho bảng, muốn cho Người-Kiều Dân-Sự hay Sứ-Quán thuê. Xin mời đến : 264 Hồng-Thập-Tự Saigon.

Kim Hưng Định Phòng Saigon. 560. Phạm Bán sỉ các loại bưu thiếp vùng HCông Sinh. Ở xa, muốn có mẫu, xin gửi ngân phiếu 3.000đ.

Studebaker LARK bán 300.000 đồng đôi EC 99..
— MGB sport chưa số và 90.000đ. xe NBA còn tốt, Hỏi 88/11 Cách Mạng Saigon.

Tân Thuận Nhà mới sáng, gần chợ sát kho 18, đi xe bán gấp 140,000đ. Rộng có sân trồng hoa dưới cây xăng 94/BB.

Cần mua nhiều xe gắn máy mọi (đồ loại)... giá cao đề bán các tỉnh và xe cũ, Selon 69 Cộng Hòa (Chợ Nhà-ni).

Xem Tử vi Đã số nhiều nơi chưa hài lòng. Mời đến GIA CÁT HỒNG xem đoán số toàn ý. Đặc biệt coi chỉ kỹ, chỉ tay. Bói Bài mà biết Tuổi tác, việc làm, Gia đạo, duyên nợ, thọ yểu. Ở xa gửi Chỉ kỹ kèm 20đ0 tem bao bưu phiếu để 6 Quách tự Phan Bảo. Tiếp khách suốt ngày tại 239 Trần quốc Toản S.G. (cách Viện bảo Đạo 100thước về tay mặt)

Trí Nhân TIÊN TRI 199, Đề Thám — Saigon
Đời là cảnh rừng rậm.
Người là khách lạc lõng bơ vơ?..
Công thành danh toại. Được của bạch tài đều là có số mang đã khi đến TIÊN TRI TRÍ NHÂN xem đúng 10 điều cả thân đi vàng khỏi tốn tiền.

Thợ máy Xe hơi Dạy vừa rập máy sáng, máy dầu cán, máy moto đủ loại. Thực tập thác rập 16 loại máy, sống chết. Hướng dẫn theo Chương trình Kỹ-Thuật. Luyện thi lấy bằng Công, Chánh hạng nhì. Học lực tuổi tác nào cũng theo học được. Đặc giảm phí cho 50 người đến trước 1000đ 3 tháng. Mặn khóa cấp chứng chỉ Nội trú ăn ở 1200đ. Lớp cấp tốc 1 tháng. Nhận học viên mỗi ngày. Giờ học sáng, chiều, tối. Ghi tên xem Chương trình trường ĐẠI NAM 239 và 241 Nguyễn Tri Phương Ngã Sáu Chợ Lớn.

Khiêu vũ Đã có những đặc điểm :
— Dáng điệu đúng và bay bướm
—Nhiều bước tân kỳ lạ độ động các mọi vũ điệu cổ điển và thời trang.
— Kết quả mau lẹ và biết phân biệt nhạc điệu.
Quý vị sẽ đạt được ý muốn nếu tới Võ Sư
PHẠM THƯỜNG
359/11/17 Trương minh Giảng (vô theo trái) : Nhà học viên học phí nhẹ

LỚP KHIÊU VŨ
TÂN KỲ
333/72H Lý thái Tổ — Saigon
(Hẻm lớn rộ 10m)
— Phòng tập rộng, mát, âm thanh vang (Echo)
— Có giờ thực tập riêng do một số bạn gái và bạn JOHNNY TUÂN hướng dẫn.
— ĐẶC BIỆT : Nhà học viên, học phí nhẹ —Lớp huấn luyện vũ nữ— bảo đảm giới thiệu đi làm.

Akai M.2 và 2 loa SS.70 cần tốt nguyên, bán gấp. Hỏi 6,Đề-Thám 106 GiaLong

Đại hạ giá 999đ MỘT TẤM NỆM MOUSSE dài 2m (vải bọc bình riêng) tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần hưng Đạo Saigon. (trước trường Huấn luyện Cảnh sát BT) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giương sắt đủ các cỡ. Đặc chiếu 16 hiệu hiệu chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt, yêu cầu quý khách đi khảo giá và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bản hiệu.

Needed Shorthand Typist, good salary. Must speak and write English Handling Agents EQUIPMENT, INC (PO Box 705)

Cô Đen bảy đồng Đề thước lâm trắng da, da đen bóc trắng, có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu mỹ phẩm (Beta).

Fanny A.A. Xóa tan vết nhăn, da mặt sẽ ít nhăn. nhăn mịn bông hào tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

PHÒNG MẠCH ĐẠI CHÚNG Có trị bịnh bằng thuốc gia truyền Chuyên môn trị các chứng bịnh khó khăn nguy nghèo.

ĐẶC BIỆT : tiên yếu hay mệt, thông mặt, huyết trắng, kinh kỳ không xuống đều, bại xuyên, phù thũng trướng, đi cầu ra máu, đau bao tử, bình phong, mộng tinh, trong bụng có cục, bịnh hen suyễn, phổi đầu lâu năm, cận thị, sốt rét kinh niên các thứ phong ngứa lở ngứa ngày.

BỆNH TRÌ : Sức thuốc hay nghe ngay không đau nhức.

Bịnh nhân các bịnh khó khăn mong được chỉ dẫn cách xức, đem thuốc về nhà tự xức đều khi rụng: người nghèo chỉ lấy phân nửa tiền thuốc, có thuốc trừ sâu khỏi tính tiền.

Xin liên lạc với địa chỉ : Công xe lửa số 6 đường Trương minh Giảng Saigon lên quen bên mặt đi theo đường cây đo 350m. sẽ nhà 64 Thiệu Trị Phát Nhân. Ngang chùa Quang Minh.

CAM ĐOAN : Trị không lành bịnh xin hoàn tiền lại.

Bạch đái NHÀNH MAI Hoặc trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiện thuốc Bắc đều có bán. Sg. do NHÀNH MAI 24, Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). KN BYT số594 ngày 18-12-63

Thuốc kiết NHÀNH MAI TRỊ : Kiết đàm, Kiết máu, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc kiết Nhành Mai. Các tiện thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). K.N. BYT số 536 ngày 20-11-63.

Thuốc Dán HIỆU CON RẮN TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, bạch đàm, sưng tấy, nhức đầu đập đình, nước ăn chơn và các thứ bịnh ngoài da. Các tiện thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân, gần chợ Tân Định). K.N. BYT số 536, ngày 20-11-63

Bịnh trĩ, bịnh tử cung Ai đau bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiểu ra máu, lòi con trĩ ra ngoài, trĩ lở ở trong hay ngoài hậu môn. Qui kô, qui cô bị huyết trắng ra ngoài đầm đề nằm hay quá nhiều khác có thai hư dương kinh không đều khi đi kô sụt, khi đen khi nhợt do tử cung bị yếu.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế, bà bịnh khiến bịnh nhân phi không lấy tiền.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40 A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N : 964 ngày 21-8-64

PHOI HỢP với các lá thuốc ngoại quốc DÀNH TIẾNG NHƯ

GIÁ BÁN MỖI BAO 14 ĐỒNG

KIM-LINH PHONG-THẤP-HOÀN
HIỆU HỘT XOÀN
+ Phong thấp, tê thấp, nhức mỏi, đau lưng, đau xương, đau chân tê bại.
Hiệu nổi danh: HÃ THUỐC KIM-HUÊ 196 Lê Thánh Tôn Saigon

của NAM KIM THẠCH *do NAM ĐẠT dịch*

Số 208 **CHƯƠNG LII**

Con không biết Mẹ

Đêm đó, Nam cung Viễn mới rỏ là lão phụ cứu chàng. Chàng liền quỳ xuống ...

— Lão tiền bối, bà là người thi ân tái tạo cho Nam Cung Viễn nay, xin hãy nhận cho tiểu sanh lạy ba lạy để tỏ chỗ tri ân, cho việc đáp đền thì tiểu sanh nguyện đem chuỗi ngày còn lại cung hiến cho bà sai khiến...

Chàng không đợi Đông Phương Hậu có nhận hay không, chàng cúi mình làm trọn lễ.

Đông Phương Hậu hết sức xúc động, thầm nghĩ :

— Con ơi ! Con ơi ! Con lạy mà là lễ đi nhiên rồi, mẹ bài lòng thay du con chưa biết mẹ, song mẹ đã nhận lễ của con rồi, mẹ được chết trong niềm hân hoan vậy...

Cho cho chàng làm đủ lễ, Đông Phương Hậu đưa tay đỡ chàng lên, ba đặt tay lên vai chàng, than thở :

— Con ôi ... nếu nó còn sống đến ngày nay, thì nó cũng vào lứa tuổi của tướng công...

Bà trầm giọng mặt, tiếp nối :

— Phải, nó vào lứa lớn lớn của tướng công. A, Nam Cung tướng công, tôi có việc nay muốn hỏi tướng công, chẳng hay làm như vậy có vô lễ với tướng công hay không ?

Nam cung Viễn đáp :

— Việc gì xin lão tiền bối cứ nói, đừng ngại.

— Một việc thiết cầu.

— Tôi xin nghe.

— Tôi muốn...

Bà ngập ngừng, chừng như khó mở miệng.

Nam cung Viễn dục :

— Tiền sanh đã trình là tiền bối không phải ngại gì cả, ân cứu mạng của tiền bối to lớn vô lượng, dù tôi có chết đi sống lại bao phen cũng không báo đáp cho phủ.

Đông Phương Hậu mạnh dạn thốt :

— Tôi muốn nhờ tướng công làm nghĩa tử, chế ấm ấp cõi lòng trong chuỗi ngày tàn ?

Nam cung Viễn khích động vô cùng :

— Đại đức đại ân của tiền bối, Nam cung Viễn này xin ghi tạc đến muôn đời, xin nghĩa mẫu ngồi xuống đây cho con lạy tám lạy.

Nam cung Viễn nhận chịu ngay đề nghị của Đông Phương Hậu là vì từ lúc đầu gặp gỡ bà, chàng đã có cảm tình ngay với bà, tướng chừng như bà là người thân thích từ lâu đời, cách xa nhau nay lại được gặp nhau.

oOo

CHƯƠNG LIII

Hạn chết trăm ngày

Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ mắt rươm lệ, chịu cho Nam cung Viễn thêm tám lạy.

Lạy xong, chàng đứng lên, thưa :

— Nghĩa mẫu thử cho con vậy, vì mối huyết hải thâm cừu, con không thể lưu lại đây lâu phụng dưỡng nghĩa mẫu ngày tàn, con phải ra đi...

Đông phương Hậu không chờ chàng dứt câu, vội giả vờ hỏi :

— Cân nhi nói làm sao ? Huyết hải thâm cừu ?

Nam cung Viễn ấm trầm đáp :

— Con thành thật trình bày cùng nghĩa mẫu rõ, con chính là giọt của Đỗ Vương công chúa Ngọc Tu La Nam cung Hào, và của Đông phương Hậu Bạch Đại Mỹ ...

Đông phương Hậu nghe chàng tự nhận như thế, xúc động vô cùng cực, mặt bà trắng nhợt, bà rung rung giọng thốt :

— Không ngờ ! Mẹ không ngờ ! Cân nhi lại con của Bạch đại Mỹ tỷ tỷ

Nam cung Viễn kinh hãi :

— Nghĩa mẫu nói sao ? Nghĩa mẫu là dì của con ?

Nam cung Viễn trước sau vẫn cho mẫu mớ vẫn là lịch thân thế của mình, chàng đang tìm kiếm một nhân vật nào có thể biết rõ về song song thân chàng để yêu cầu thuật lại mọi chi tiết cho chàng hiểu, cũng vì cái chỗ mồ côi đó, chàng đã lưu lạc ra mà chàng lại có một người em gái, vì người em gái đó biến tại đang ở trước mặt chàng, lại là nghĩa mẫu của chàng ? Dì nhân, chàng sẽ biết tất nhiều về cha mẹ qua người dì ruột, dì nhiên cũng thêm cảm tình Trời Phật đã giúp chàng một duyên may gặp gỡ rất đúng lúc một người thân.

Phải Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ, bà thừa hiểu Nam cung Viễn không biết gì rõ ràng về thân thế, lai lịch của mình, do đó bà mới bịa chuyện để gây thân tình thêm đượm, chứ sự nhận nghĩa sống như thế không đã định cảm tình nếu đôi bên phải sống xa nhau và khó tránh lợi lại...

Bà như động mạch sâu, lẻ thâm tuôn dầm, thốt :

— Viễn nhi ! Sự tình trên trần thế, lắc léo cuộc đầu sao ly kỳ như thế này sao ? Có lẽ anh linh của tỷ tỷ vì yêu mến cuộc tao ngộ này !

Nam cung Viễn kêu lên :

— Di ! Di !

Chàng nhào tới, rơi vào lòng Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ, chàng không làm được lệ thương tâm, nguồn thâm trào dâng, cuộn trào xuống má.

Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ ôm đầu chàng, kéo sát vào lòng bà, ngực thổn thức theo tiếng nức nở của con tim, lệ đổ mạnh giòng rơi trên mớ tóc xanh của chàng.

Bên trong là mẹ con ruột thịt, bên ngoài là mẹ con nhận nhận, cả hai cùng khơi mạch sầu nhưng mỗi người có một ý niệm riêng biệt.

Nam cung Viễn cất tiếng hỏi :

— Di, song than của con ngày trước bà thân thế nào, xin di cho con được biết.

Đông phương Hậu Bạch đại Mỹ đáp :

— Người đang thương hại nhất chính là con, di không ngờ con đã trưởng thành như thế này...

Nam cung Viễn thế nhiên tiếp :

— Chắc di biết rõ song thân con...

Đông phương Hậu cảng thêm buồn bơn, thốt qua sức nỡ :

— Trong thiên hạ, con ai biết thân ân ngày trước hơn di ?

Nam cung Viễn nghẹn ngào tiếp :

— Con sanh ! Không ngờ có việc mà tôi tưởng đã vinh viễn chôn trong bóng tối của thời gian, lại có ngày được ra ánh sáng !

Con sanh, ông đã cho Nam cung Viễn này gặp được bà đã đi, bà được những gì cân biết, thì mối huyết hải thâm cừu kia, tất phải có lúc tỏ bày phục, cho người ân cảnh với nhe nỗi niềm...

Đông Phương Hậu Bạch Đại Mỹ đột nhiên hỏi :

— Con có biết Cô Lâu Thiên Tôn là ai không ?

Nam cung Viễn giật mình :

— Theo chỉ điểm tra gẫu đây nhất của con, thì song thân của con sở dĩ gặp oan tại Thiên kiếm Đảm, chỉ vì bọn Cô lâu Hung Thủ vây hãm bức bách ...

Bạch Đại Mỹ trầm đầy phiền hận, tiếp nối :

— Nao phải chỉ có mỗi một tổ chức Cô lâu Hung Thủ mà thôi đâu ? Có thể là toàn thể giang hồ vì lâm cao thủ đều có những tay vào vụ, Nhưng chánh phạm trong vụ án chính là Cô lâu Thiên Tôn và Hồng Yến Tử Đao Huân Muội.

Nam cung Viễn kêu lên :

— Di ! Cô lâu Thiên tôn là ai thế ?

Đông phương Hậu Bạch Đại Mỹ thở dài :

— Đó chu ai có nói mộng khuyah đâu cân khôn cùng không hề nghĩ đến được một sự thơn hết sức mâu thuẫn. Cô lâu Thiên tôn là ai ? Hừ ! Lão là người từng giáo huấn vô công cho con, lão là Thanh Cân Thiết Phịch quái hiệp.

Nam cung Viễn như từ trên cao trăng rơi xuống. Chàng lặng người một lúc lâu, không biết phải thốt như thế nào.

Chàng nghĩ : sự thật có thể như thế được sao ? Trời ! Ân sư của ta lại là kẻ thù của cha mẹ ta !

Đông phương Hậu Bạch đại Mỹ tiếp :

— Thoạt nghe việc đó, chắc lòng con cũng mơ hồ hoài nghi, nhưng nếu con chịu nghĩ kỹ lại một chút, thì con sẽ thấy rõ. Thanh cân Thiết Phịch Quái hiệp dạy võ công cho con như thế sao ? Nếu đi không sớm hay kịp, thì...

Chưng như bà biết mình đã lỡ lời, nên đừng lại ngay, bỏ lửng câu nói.

Nam cung Viễn bâm tính không mình vô cùng, nghe bà đi nói thế, chàng đã nghi ngờ ở trên. Chàng bèn :

— Nghĩa mẫu có phải thật sự là dì của tôi, con gái mẹ tôi chăng ?

Đông phương Hậu không đáp lời đó, bà lảng sang vấn đề khác :

— Theo chỉ của dì biết, thì hiện tại Lý thu Binh đã biến Cô Lâu Thiên Tôn chính là Thanh Cân Thiết Phịch Quái Hiệp rồi.

Nam cung Viễn nhớ lại Thu Binh nhiều lần đề cập đến việc đó, và nàng không đầu chỗ nhận xét của sáng. Chàng thầm nghĩ : Cô Lâu Thiên Tôn lại là sư phụ của chàng sao ?

Bạch Đại Mỹ tiếp

— Trừ Thanh Cân Thiết Phịch Quái Hiệp Vô Khiếu Thương tức Cô Lâu Thiên Tôn ra, người thứ hai là Hồng Yến Tử Đao Huân Muội.

Nam cung Viễn hỏi :

— Hồng Yến Tử Đao Huân Muội con sống trên đời nay hay đã ra ma rồi ?

Bạch Đại Mỹ gật đầu, đáp

— Hồng Yến Tử vẫn còn sống, nếu dì không nói ra bà ấy là ai, thì con cũng bao giờ biết được.

(Còn nữa)

hò sậy lửa

●●●●●●●●●● của LÊ XUYÊN

Số 46

Hai Huỳnh khoan thai tiến lại Nhân, nửa sự yếm nếu nên nả bão cô ta !

— Bây giờ mình lại đó nói chuyện đi em.

Tiếng Nhân gắt lên nhỏ nhỏ thước đu bọn kỳ thở :

— Thì anh đi trước...

Hai Huỳnh phì cười :

— Nữa, cố mấy bước mà đi trước đi sau gì nữa em !

Nhân dính rịu rìu bước tới. Tâm trạng của Nhân lúc này thật phức tạp. Cô vừa e lẩy sùng, vừa hồi hộp phấp phỏng mà cũng vừa tủi cực đôn đau nữa. Phải chi Nhân không mắc vào tay Sáu Bỏ thì giờ phút nầy Nhân sung sướng biết bao nhiêu !

Trong thâm tâm Nhân chỉ muốn buông thả hết tất cả để chỉ biết vùi ngập vào những sự sẵn nổi sắp sửa thu hút lấy mình.

Tâm tư Nhân như mê hồn đi trong bao nhiêu xúc cảm trái ngược ấy, và Nhân cũng chẳng hay biết là mình đã ngồi lên giường vào lúc nào nữa.

Với chiếc mùng sạm màu che phủ, phía bên trong giường càng tối om hơn nhiều.

Tuy vậy Nhân cũng nhám mắt lại như để cầu viện thêm 1 bóng tối hoàn toàn hầu làm cho mình lần biến đi mất. Vì Nhân như muốn bỗ mặc vốc thể mình lại đó cho đôi tay vầu hãy cón tham lam, vẫn hãy còn lợp chụp của Hai Huỳnh.

Đó là điều làm cho Nhân thêm phân hy vọng. Nó chứng tỏ rằng Hai Huỳnh đã quên lửng lửng kết chăng gì mình đã giao hẹn với anh ta. Có lẽ anh ta sẵn sàng không tin là có thật. Mới rồi, anh ta chẳng đã trách là mình cố tâm « bành tội » anh ta là gì.

Những nỗi lo âu cùng tột cực trước đây của Nhân lần lần tan biến mất theo sự hão huc mỗi lúc mỗi dâng trào. Chưa bao giờ Nhân ngoan ngoãn trước sự vồn vập của Hai Huỳnh như lần nầy. Đúng là Nhân bỗ mặc thể xác tại đó cho Hai Huỳnh.

Nhân chỉ hơi hoảng một chút khi chợt hay biết Hai Huỳnh vừa nâng điều mình lên để dầy nhanh chóc gối xuống dưới nó.

Nhân muốn ngồi rồi dậy nhưng không sao còn đủ hơi sức nữa. Sau đó Nhân chỉ biết là Hai Huỳnh phải hơi lúng túng một chút trước khi trở nên vội vàng hơn.

Kẻ áp mặt mình qua vai Nhân, Hai Huỳnh thì thầm hỏi một câu lo lắng :

— ... Nghen em ?

Hai Huỳnh cũng thừa rõ đó là một câu hỏi quá thừa, và anh ta cũng chẳng buồn đợi Nhân trả lời nữa, hay nói cho đúng hơn anh ta lo trước là Nhân sẽ trả lời lôi thôi tác rối nên anh ta không muốn để... lot ra ngoài một kẽ hở thời gian nào mà Nhân có thể lên tiếng được.

Đúng lúc nầy, Nhân vụt tỉnh tác ghê gớm. Và cũng hồi hộp ghê gớm nữa. Nhân có cảm tưởng đang đặt mình trước một sự rủi may định đoạt bản cho cuộc đời mình. Nhưng không phải chỉ có vấn đề « đến ơn đáp nghĩa » xuông sẽ cho Hai Huỳnh rõi mạnh ai nấy đi.

Sự tỉnh tác nầy làm cho Nhân chịu thiệt thòi rất nhiều. Nhân không khỏi tiếc rẻ bao nhiêu xúc cảm đầu chất tự nầy giờ phút chỏ, vụt tan biến một cách thật hoang phí, khác là lần nầy, chính là lần đầu thật sự của cuộc đời mình.

Lần đầu thật đáng kể nhớ là sau khi Nhân đã bị nạn trong tay của Sáu Bỏ.

Hai Huỳnh lúc nầy thật không con nghĩ đến điều gì khác. Chưa bao giờ anh ta có vẻ nóng nả quá thế như vậy. Và anh ta càng nón nả bao nhiêu Nhân càng lo hoảng hãy nhiều. Nhân muốn bám vào một hy vọng mong manh nào đó ! Vào một nhép lý, hay là vào sự kiên ảnh đối của Hai Huỳnh thì cũng thế.

Nhân bám tay lên vai chàng trai, nên thở để vừa chịu đựng vừa nghe ngóng... Nhân cố cầm giác như hơi thở của mình có thể bực đưt ngang và tắt cả hy vọng đều đặn nhỏe.

Nhưng vẫn chưa có gì khác thường hết. Hình như Hai Huỳnh cũng chợt do dự ngang trước khi bắt cón kiên giờ gì nữa.

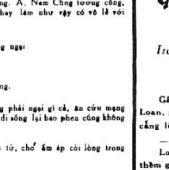
Nhân cố nín thở thêm, cố mở to mắt như để có thể sẵn sàng chờ đợi một phát quyết định đoạt nào đó.

Nhân vẫn nín hơi trên khi chợt nghe tiếng thở dài sượn sượt của Hai Huỳnh. Tuy thế, Nhân vẫn cảm bức tin bao nghi. Nhân chưa tin rằng tiếng thở dài kia là cả một sự định đoạt cho mình. Ít rất có thể Hai Huỳnh thở mạnh và vì hụt hơi nên cơ vẻ thở dài.

Nhưng rồi, Nhân biết rằng mình hết con lâm lăng gì nữa.

Hai Huỳnh đã nằm bên cạnh Nhân gắt tay lên trán, tỉnh khá. Một vẻ tỉnh khá để sợ. Nhân nhớ lại cảm giác khi chàng đến cơ một vẻ đang thở mạnh. Có nhiều là chẳng đâm lên tiếng gọi chuyện.

(Còn nữa)



Truyện dài **NGUYỄN-THỤY-LONG**

— SỐ 154 —

Gã cúi khom mình mắt lom lom quan sát Loan, gã vẻ vào đúi đến đét một cái rồi nhảy cẳng lên :

— Rồi, đ. m thằng nhỏ nhy chi ta !

Loan bật ho sặc sụa, ngã ngửi bệt xuống thêm gạch. Gã dân ông vội giằng lấy chai rượu.

Gã kề vào miệng Loan đổ tưới hột sen. Loan nuốt rượu ừng ực ho bắn rượu vào mặt gã, gã vẫn cười như phá :

— Đ. m mày có tương lai lắm con ơi !

Loan ngồi dậy, nó thấy đầu mình choáng váng, cảnh vật trước mắt trông nhòe nhẹt như nhìn qua tấm kính mờ. Tiếng nói của gã dân ông nghe cũng mơ hồ xa vời. Loan lắc đầu tỉnh mấy cái, nó càng choáng mặt hơn. Loan lại ngã lên chiếng ra sàn gạch.

Gã dân ông cười như nắc nẻ :

— Mày say rồi hả lôi tì ?

Loan chớp chớp mắt, nó có cảm tưởng mình bị xúc phạm đến danh dự :

— Sức mấy mà say !

Gã dân ông cười thết lên :

— Chỉ ta, tụi mình nhậu nữa nghen !

Không biết nghĩ sao Loan gật đầu. Gã dân ông lúc nầy như một đứa con nít :

— Nghe chưa nào, con đi mua thêm đồ ăn đồ nhắm, chắc mày cũng chưa ăn cơm !

Loan gật đầu :

— Suốt từ sáng đến giờ.

Gã dân ông đi khỏi. Loan ngồi dựa lưng vào tường, khập người Loan nóng phừng phừng. Loan cởi phăng nguyên áo ra. Con gió mát buồi chiều không làm cho Loan bớt nóng. Loan cởi luôn chiếc áo, rồi quăn đài nằm lăn lên sàn gạch. Loan có cảm tưởng mình sắp sửa nổi điên đến nơi vì men rượu đang hành hạ ruột gan mình. Đầu Loan thì nặng chĩu, mà người thì nhẹ bẫng. Loan thấy người mình hình như không chạm mặt đất, nó chơi vơi, bồng bềnh trong khoảng không.

Loan gắng gượng đứng dậy, nó lại ngã bệt xuống đất, ngã lăn cả xuống dưới thêm gạch. Loan sử tay, nó cón cảm thấy hơi đất lạnh ngắt. Loan nhắm mắt lại...

Gã dân ông bê rượu thật vào, gã giơ chân đá Loan một phát :

— Dậy nhậu mày !

Loan ủ ớ, lăn đi một vòng. Gã cúi xuống xếp rượu thật lên mặt bề rồi cúi xuống xốc Loan dậy :

— Đ.m dờ cón hơn con chó, không dậy ta đái vô mặt bây giờ.

Loan chỉ nghe tiếng nói của gã dân ông thật mơ hồ. Không hiểu đo tính hão thẳng của Loan bỗng nhiên nổi dậy trong lòng. Nó chống tay ngồi dậy, nhoẻn miệng cười :

— Nhậu nữa hả ?

— Ừa nhậu, mới chút đinh vậy mà an nhăm cái nổi gì !

Gã dân ông tính đó Loan lên lên thêm, nhưng Loan xô hẩn ra :

— Đê mặc tôi, thằng nay ngon lành mà đại ca.

Trời đã tối hẳn. Gã dân ông chệnh choạng đi vào nhà xác bật đèn. Ngọn đèn ở thêm nhà chỉ vừa đủ sáng.

Loan ngồi khà khà bên đó nhau, nó bốc một miếng lòng heo lên, ngửa cổ thả rơi vào miệng nhai tốp tép.

— Ngon thiệt, lẹ sao bây giờ mới thấy đời.

Gã dân ông tu đế ừng ực :

— Đời thì ăn, sầu đời làm đ... gì. Đưa nào chết kệ mẹ nó !

— Ừa, kệ cha nó ! Nhưng vợ tui đâu cũ chết phải không anh ?

— Đ.m chết thiệt mày ơi ! Sanh mai tao mang đi chôn...

— Vậy hả, chôn thiệt sao, tôi đông ý là nó chết rồi, nhưng rết có thể gần sống nó nông lắm.

Gã dân ông chớp chớp mắt :

— Ừa, có thể xảy ra chuyện đó lắm. tao có thấy một lần cũng ở nhà xác. Đ.m tao đang ngồi thì thấy một người mở ra lẹy tao...

Loan rùng mình :

— Ghê vậy sao, rồi anh làm gì ?

— Tao đẹp cho nó một cái kéo đen oái dưới vào nhà xác, tao hảm nó : «Đừng lộn xộn, tao trông nhà đó, phá tao, tao lấy đầy cột lại thì bết cực cực». Lúc đó tao nhậu đã đời, tao tưởng ma phá tao, mà tao đâu có sợ ma...

Loan lắc đầu :

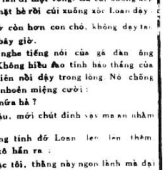
— Rồi cái xác đó có nói gì không ?

Gã dân ông nhai nhồm nhoàm :

— Đ.m nó xin tao nước uống, tao tính rượu ngồi đây nhìn nó, nghe nó nán nỉ, nó biểu tôi đâu mà chết, tôi sống lại rồi. Bây giờ nó vẫn còn sống đó mày.

Loan gật gù :

(Còn nữa)



Bản dịch của THIỀU GIANG
Nguyên tác của IAN FLEMING

— SỐ 48 —

Chuyện gay cấn lột mặt trái xã hội, chính là câu chuyện hất ngờ ông Thủ hiến vừa kể cho Đông nghe. Tạo hóa xô đẩy cái kiếp sống con người vào những giai đoạn tàn bạo trăng trợn, hoặc du dương êm đềm, còn tuyệt điệu hơn cả Cinema Mỹ và Mặt vụ Anh ! Đông gio tay siết mạnh tay ông Thủ hiến .

— Muốn vân cảm tạ ngài về câu chuyện thu vị vừa qua. Trước đây tôi cứ tưởng cái bà triệu phú bạn nầy là một bà già đồng bóng dở hơi. Nhờ ngài tôi sẽ không bao giờ quên bà ấy, và đồng thời cũng bỗ luôn ý định cướt Chiêu đãi viên Hàng không làm vợ. Ngài đã cho tôi một bài học rất hay. Từ nay trở đi tôi phải đề chừng hết thảy mọi người đàn bà !

Hai người siết chặt tay nhau. Ông Thủ hiến vỗ nhẹ lên vai Đông.

— Tôi rất hài lòng thấy Điệp viên Chi huy trưởng thâu chuyện đã vàng đó. Điệp viên Chi huy có mối đơn sóng vô cùng bảo hiểm sẽ nhìn. Tôi muốn sự thật đời người bạn đạo đức vô duyên Hoàng Đức của tôi, cũng như đó sa đọa may mắn của Thúy Hoa được ghi trong cuốn tương thiên tiểu thuyết của Điệp viên Chi huy. May quá, nếu không có mẫu giai thoại ấy thì chẳng biết nói gì chết nữa đây.

Chiếc xe riêng của Phó Thủ hiến đưa Đông lướt qua mấy khu phố chính trở về khách sạn. Đông nhớ rõ ràng mai có hẹn với anh chàng Chi huy tính bảo Hoa Kỳ ở Đảo Tuyết Hoa, và anh trưởng toán canh chừng Hải Cảng. Hôm trước Đông cũ đó là một dịp quan trọng, nhưng từ giờ phút nghe ông Thủ hiến nói chuyện Hoàng Đức Thúy Hoa, Đông dường như mất hết hưng thú làm việc. Thành công thất bại ở đời chẳng còn gì là nghĩa lý, nếu sự mệnh tiếp tục đìm những người chân chính như Hoàng Đức vào con đường thất bại, và nâng những người tôi lỗi như Thúy Hoa lên thăng nấc thang chót của giàu sang !

NGƯỜI HÙNG MINH TỐ

Anh bồi bàn lễ phép hỏi Đông :

— Ngài dùng gì ạ ? Ngài dùng một ly Martini nhé. Uống Martini lất nữa đi an món cơm sứa thì tuyệt.

Đông cười :

— La mã có những gì ngoài mì Spaghetti, bánh Pizza và cơm sứa ?

Anh bồi cũ đầu cười nhe :

— Thưa ngài chúng tôi tự nghiên những cũng có nhiều nghề thuật đặc biệt lắm ạ ! Ngài có thể thưởng thức bánh nhồi tươi, kem, cam, ngài có thể đi chơi những đồ sự tuyệt đẹp. Riêng La Mã chúng tôi còn những ngành tiêu công nghệ chân tay. Đã số các nước Âu châu đều bỏ hết nghề cũ để đi theo trào lưu kỹ nghệ cơ khí hóa.

— Thế các cô con gái Ý vẫn tới tân hoa không ?

Anh bồi cười nhe :

— Dạ, cũng có đôi người. Đã số thì hãy vẫn cố kính thuần thục lắm !

Mọi người con gái tuổi 19, 20 lượt qua mặt Đông. Nàng mặc chiếc váy đỏ hở sát thân hình no tròn nảy nở. Nàng có hàm răng trắng nhơn tuyệt đẹp, mái tóc đen lánh. Mắt nàng cũng đen, da trắng ngần ngần nâu. Anh bồi đưa mắt ra hiệu, cho nàng lại gần. Nàng cúi chào Đông.

— Đông mình, xin mời nàng ngồi xuống hiện.

— Có đúng gì ?

Nàng tự nhiên trả lời :

— Cho mình ly Cà Cam.

Anh bồi lễ làng ra đang quay lấy rượu. Đông tính nghịch nhìn nàng, cô gái ngồi đối diện trước mặt mình. Đông hỏi :

— Có là nữ nghệ sĩ hát ... hồ Lucrezia phải không ?

Nàng chợt mỉm đôi mắt rất diệu.

— Đa không, em là sinh viên. Em hay lai vãng nơi đây để học ở khách ngoại quốc, để chơi phố La Mã.

Đông gật gù

— À ra cô là hướng dẫn viên du lịch.

Rất nan hành được gặp cô. Nếu có thời gì rảnh tôi sẽ nhờ cô đưa đi chơi.

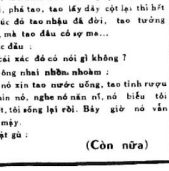
Nàng cười sung sướng :

(Còn nữa)

Giặc cái

của HOANG-LÝ

— 56 —



LẠC ĐỒNG THỦY TIÊN UNG

Nàng hu nước ngựa, vừa cùi bỏ chàng thình lình thấy 1 cảnh quân lao xôi, dẫn đầu chính Long nữ Ngân Sơn thét lanh lảnh :

— Cũng tử cơi chăng ! Sa tay Tinh nữ đó !

Thái Đồng lúc đó hập sốt hoa cả mắt cố ngược trông lên, thấy đang chiếu gai cường giác Cô Đen Lưu vinh Phúc, đám chặt đa, chàng rõ nàng đều hãt mình hay có bão ?

Lại nghe năng quát Gái Tình bên ngoài cô nhân đúng lúc cô gái lạ cũng kêu khóm trên để lộ khuôn mặt mỹ miều nữ soái Phi Mã yên sơn Tuyết Tinh Nương, Hàn tố Liễu !

Chàng giật mình thái kinh, hật kêu « trời » vàng sốt, nữ tạc ho Hàn rất phải trong bọc ra ! Lẽ cón mâu, phải lia, cười ngao ngán !

— Cám ơn đã trao trả soái kỳ ! Bay đâu ! đập lê !

Lời bưng, đạn Mã yên bắn như vãi đậu về phía Long Nữ. Tuyết Tinh Nương cả giận, thét quát gia khác bão, nhưng vướng Thái Đồng cái bão tức đâu. Cô thế quán đuổi. Hàn tố Liễu thấy quân Long Nữ liều mạng, quanh vùng lại có quan binh, sẽ không ham đánh, cũng đục ngựa chạy như gió. Chừng 2 đặm, bỗng lại gặp trận Phi mã Ác, lính Đông Dương chuyển ngang tới, năng giác khích nhân năng khoái, lập tức nghỉ lại, đặc binh. Thành giác Long Nữ Thiên Kiều tinh mắt, liền tách quân gia, xuyên rừng chạn.

Chàng giác khách vừa lo ngang thung đã thấy Long Nữ hiện đình đó thôa, hết lên :

— Gái Tình ! Ta quyết theo đến tận nước Tàu ! Để công tử lại !

Tuyệt Tinh Nương mắng :

— Gái thôi Đông quân ! Cô giác cự theo ! Định cướp chồng gì nay sao nhỉ ! Để lại cho cha con ở bơm hại sao ?

Vẻ cáu sắt đều. Long Nữ tức tháo mặt mũi bọng, hết lánh :

— Công tử ! Mau thoát tay ma tinh ! Công tử bị trúng độc thương nguy ngập, mạnh trao chỉ mánh, ngoài giông bọ Đông quân khó người cứu nổi ! Thoát sao không chạm mặt ! Có vậy ! đó chăm !

Thái Đồng mặt lo đơ, tai phảo nghe tiếng Thiên Kiều, càng kinh đi, biết mình thương thế vạn nan, thuốc Xá Tinh, Tố Liễu chỉ thể chận chặt đợi... nhất thôi. Con đang bối rối bỗng nghe tiếng ngựa hí, vang lung chi ra vụt thấy bóng con Huyết phong cầu tư sau lưn cây bên phải vụt tới như tên bắn.

Nhanh đến nỗi Hàn Tố Liễu vừa ngo lại, nó đã kịp đến cách chừng 5 bộ. Xuất kỳ bất ý, Thái Đồng lập tức vận tâm lực, cho chân lên nóp yên, tả thủ gạt phát cánh tay Hàn choáng, đồng thời vừa vụt vung ngựa đi.

Chưa có chàng đã hết vỏ, bỗ gạt bất ngờ, năng giác khách chỉ kịp kêu 1 tiếng, tay tế chân chơi vói không khỏi, trở mặt ngó theo.

Nhưng chàng tuổi trẻ bọ Lê nội lực tiêu tán quá nhiều, thân hình vừa thoát ra được mấy bộ đã ngã lộn nhào xuống đất, cách chân ngựa cả thước.

Long Nữ đang phi tới, thất kinh, vội quát Hắc Ba sơn mã lao lại toan cứu tử cứu chàng, nhưng Hàn Tố Liễu chẳng phải vừa, đã kịp thoát gỡ phát cương, đáo phàng lại, sẽ mình xuống, thò hữu thủ nâm ao Thái Đồng lôi lên ngựa.

Nào ngờ con Huyết Phong vốn nổi linh mã, vừa thấy chủ ngã, đã tìm phát vó, chôm ngoác lại, nhác Hàn cúi thộp chủ, linh mã hí vang, vươn cổ tập lùm cành tay nàng, nhanh là lùng. Hàn cả kinh, vụt vội anh tay, vừa dang ra vòng định danh. Huyết Phong đã vụt sa xiên đa khách ! Tuy trong bước ngựa Hàn, Huyết Đồng vẫn tay hàn hàn thoan, kêu rỉ lên, 1 ang chân ngà hoàng chôm đường đang bộc 2 chân trước, khiến nàng giác khách phải đề khóm, ghìm cương. Huyết Phong thấy thế đợp luôn ao Thái Đồng, hất vụt lên lưng, hí vang đùng sơn lâm, cuốn gió chạy như giông.

Chừng Tuyết Tinh nương kịp ngoái ngửa đuổi, lính mã đã bay xa ... 8 mây rồi ! ...

Tuyệt Tinh nương cả giận thét

— Ngựa mau ! Nghiệt sức giỏi !

Miệng nói, tay vẫy luôn ngăn cản. Tách Hết đan Hàn rơi xuống ra 1 năm liền đập đầu, phóng lia Thập Hoa Đao, dọc đao vừa xuất thân, cây, hình thông thiên xô, vua chạy vừa kích giữa cỏ thu bay ! tựa tên đã xét.

Xung tiết, năng giác khách quát ngựa tất tưng, vừa mang vừa tỏ oai tiếu đao, lưu lác Huyết Phong vừa xét tả trái, liền thả luôn cả cặp Sực thả vận tuyệt công, thép bay sẽ gió, vầng kroip 2 tầng, cách ngoài đo thước rơi bão đi mất. Ngay cùng Thiên Kiều vừa bay Hàn Ba ... Phập phập ! lớn 2 mũi đao vừa qua mũi Hàn, am vào thân cây. Long Nữ hét :

— Gái Tình thôi ! Cơn ta đây đường mang lòng hạch ! Đã chăng đo, ta đưa về phía thuốc !

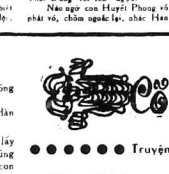
Không vừa, Hàn thế gương

— Gái lai khách xác ! Đường vua vàng sai, tướng ta ngăn đón ! Ta pha mấu giác Cô Đen sao ? Cô ta đây, chớ bóng đi trai vô hiệp ha ! Đã chăng đó, ta chẳng chưa ! Hãy ! gay Hoàng Quân đó thôi ... cướp chồng người !

Vừa vứt 1 liều đao qua lại, hai nang vội khi xung thiên, vừa mang nhau vừa phóng đao phư gió, ngựa bay nhảy mãi 2 nữ tặc đã đôi đầu, rồi vai chàng giữa xã, vừa chém nhau vừa chửi rủa đoạn, lanh giang gió Thái Đồng vô ích.

Nhưng... Chàng trai đã kiệt lực ít hơn, thượng nguy tử lúc nhào chàng ngựa. Nàm xét ngang trên lưng linh mã, trên Phan Ao ngài rõ như xác chết, mặc ngựa đó đem đi. Chưng hiểu vô tình thế ngày hiểm, linh mã cứ gia tăng tốc độ, bay giữa vòng nhi sắc, không quay lại.

(Còn nữa)



●●●●●●●●●● Truyện dị thường của **ANH-HỢP**

Nhưng chẳng bao giờ trúng cả.

Đem truyện ấy hỏi các thầy bùa, thầy cúng, ai cũng lắc đầu, không hiểu đấy là thứ ma gì.

Xem tình hình hình như khi mình mạt vận thì nó quấy phá, tung hoành dữ lắm nhưng không làm chết được người thì phải.

Hết đề chết đến người ốm. Trừ bỗ mẹ tôi và ông Lý Kiện ở chung nhà là không bị, còn bao nhiêu người cứ lần lượt thay phiên nhau nằm gường bệnh.

Các Anh chị tôi và những người giúp việc bị ma nó trêu ghẹo nhiều cách như : Đang ngồi chơi ngoài sân, bỗng dưng thấy từng nắm tiền loàng xoàng rơi trước mặt. Ai nhặt tiền ấy đều đau ốm kịch liệt ngay. Và, khi xem lại chỗ tiền đã lượm được thì thấy tất cả đều đã hóa ra thứ giấy in hình đồng tiền mà tả vàn mua của hàng mã để đốt cho vong hồn người chết.

Đạo đó tôi mới lên ba tuổi, một buổi chơi ngoài sân cũng nhặt thứ tiền ma nếm đó để đua nghịch. Từ ngày hôm sau, mắt chưng sắt khinh. Cứ cách một ngày lại sốt rét một lần. Mỗi khi cơn sốt lên đữ thì mắt trợn ngược, chân tay run thẳng, hàm răng nghiến chặt, thở khò khè.

Lần nào cũng gần như chết thật.

Đêm nào, ma không hiện về giết đề, thì nó lại trêu người. Cứ vào khoảng canh ba, ông Lý Kiện bỗng vùng dậy, hô hoán huých chạy vũng khắp trong nhà ra ngoài sân, suốt đến công ngõ. Ông lão đã ngoài năm mươi nhưng còn khỏe mạnh và bạo gan khác thường.

Vừa chạy, ông cụ vừa mua gậy đớ gạt và đánh đón ngang, đón dọc vào bóng đêm như đang từ đầu với một kẻ thù vô hình.

Mới đầu, thường ông cụ hoả điên, người nhà hỏi :

— Cụ Lý Kiện đánh nhau với ai thế ?

— Tôi đánh ma đây ! Bà mới đến đây nên chưa rõ sự thế. Tụi ma cỏ đất nay quấy dữ lắm. Không phải tay tôi, không thể ở với chúng được...

Ông Lý Kiện hét to :

— A ! nó tát trúng mặt tôi rồi

— Tao phải trả đòn cho mày chưa hả !

Ông cụ đông mạnh đau gậy xuống mặt đất, quát một tiếng dữ dội, cất mình lên cao chưng ngang đọc cón, đã tanh tách hoàn hai cái về phía trước, khi hạ xuống hai chân vừa chém mặt đất, ông đập cón bỗ thường, nhưng, mới đi nửa vời thì đầu gậy ở phía dưới đã hất ngược bỗng lên.

(Còn nữa)

P TIẾP THEO TRANG 1

cảnh chiến tranh dưới hình thức này hay hình thức khác từ năm 1939 cho đến nay có được cơ hội để hoạch định lấy tương lai của họ trong cảnh hòa bình và dựa trên một các bản được dàn bày.

Thượng Nghị sĩ Mansfield cho biết ông tán thành bản thông cáo do Hội nghị Manille công bố. Ông cho rằng bản thông cáo này nhấn mạnh tới vấn đề hòa bình.

O TIẾP THEO TRANG 1

Đài VOA cho biết những cuộc oanh tạc tiếp tục suốt ngày đêm cho đến phá hủy và 3 dàn phóng khác bị hư hại.

Đài Úc cho biết hôm 25-10 các chiếc bom Hoa kỳ đã phá kích bờ biển BV lần đầu tiên. Chưa có vì sao tới nay tin này mới được tung ra.

Một phái ngôn viên Quân sự HK cho hay khu vực bị phá kích nằm ngay phía Nam vĩng Phi Quân sự để chặn trước sự tiếp công tế thế vào mùa mưa của 3 Sư đoàn BV.

Nhiếp ảnh

VIỆN Hoa Kỳ cho người phóng tối có kinh nghiệm về phim màu, đen trắng và tại bình. Phải làm việc thường xuyên hàng ngày. Chỉ nhận người nào thật giỏi—Pickerell Associates, 10 Duy Tân, Saigon.

C TIẾP THEO TRANG 1

chứng tỏ. Sau khi ông Harriman rút lộ ông không đem theo một thông điệp nào của Tổng thống Johnson gửi tổng thống De Gaulle.

Mặt khác cũng theo nguồn tin trên thì ông Harriman đã tường trình trước Hội đồng khối Bắc Đại Tây Dương về những cuộc thảo luận mới đây tại Hội nghị Thượng đỉnh Manila. Ông nhấn mạnh đến những điểm quan trọng của bản thông cáo chung của Hội nghị và đặc biệt cũng lưu ý Hội đồng rằng lần này là lần đầu tiên đã gộp 7 lãnh tụ QG Á Đông trên một bàn Hội nghị. Đa số các quốc gia Á Đông đều rất quan tâm cuộc xâm lăng tại VN. Âu châu không hoàn toàn thông cảm cuộc xâm lăng đó vì Âu châu đứng ở một phương trời xa xôi không thấu rõ nội tình. Sau khi ông Harriman kết luận rằng tất cả những hoạt động quân sự tại Nam VN chỉ nhằm giúp 14 triệu dân miền Nam VN có quyền tự quyết định lấy số phận.

L TIẾP THEO TRANG 1

BA LÊ 3-11 (Reuter) — Hôm nay, đặc sứ của tổng thống HK ông Averell Harriman tuyên bố rằng ông tin Nga Sô và các quốc gia Cộng Sản khác hiện mưu tìm giải pháp hòa bình tại Việt Nam.

Ngài lời rõ các phóng viên bên cho hội đàm ngắn ngủi với Hội đồng thường trực của Minh ước Bắc Đại Tây dương về các cuộc hội đàm tối cao Mỹ Nga liên quan tới vấn đề VN, ông Harriman nói rằng mặc dầu chánh phủ Nga Sô có thể khước từ cuộc tạm đình, nhưng hoàn toàn chắc chắn rằng Mạc tư Khoa và các quốc gia cộng sản Đông Âu hiện nỗ lực đạt tới một giải pháp hòa bình tại Việt Nam».

Ông Harriman nói : «Chỉ có hai quốc gia mong muốn tiếp tục chiến tranh là Bắc Kinh và Hà Nội».

E TIẾP THEO TRANG 1

quân Đại Hàn thiệt mạng và 1 trung sĩ Đại Hàn bị thương sau cuộc phục kích của quân Bắc Hàn bằng súng Tư tự giết tuyến ngưng bắn, khiến 6 binh sĩ HK chết.

Đầu binh Đại Hàn đã nổ súng và đã xử giết một tên xâm nhập, đường như thuộc quân chính quy Bắc Hàn. Hai Đại úy Đại Hàn từ thương khi bị đâm phải mìn của quân đội Đại Hàn trong lúc truy kích quân xâm nhập Bắc Hàn.

Ao thả vịt

(Tiếp theo trang 1)

Nếu chúng ta vận động được đủ 10 tiếng đồng thì nhất định cuộc bầu cử sẽ sở công rất nhỉ, dân chủ sẽ bền vững.

ĐẠU HƠN HOẠN

Phái đoàn hòa giải do Hơ Trác cầm đầu đang sau sưa hoạt động thì đột nhiên phái đoàn Nhật Bản tới, xung phong đứng ra hòa giải thay họn Hơ Trác. Dị nhiên là hạt nhà không thằng hàng hạt người quốc. Do đó theo tin các báo, Phái đoàn Nhật đã thuyết phục được hai Thượng tọa Tâm Châu, Trí Quang, để hai vị bắt tay nhau, chung lo việc đọc, việc đôi. Phái đoàn Hơ Trác bị ế hẳ ; cũng chả ăn, chả hơi buồn ở điểm các vị Thượng tọa mà chả biết bảo nhau, phải nhờ đến người ngoài !

ANH-VĂN LAM-SƠN Lớp mới Sáng, Chiều, Tối

Số 612/105 Phan đình Phùng Bàn Cờ (lối vào 477 Phan thanh Giản)

3-11-66 TỔNG KHAI GIẢNG 20 LỚP MỚI !

● VỞ LÒNG ; SƠ CẤP ; TRUNG CẤP ; CAO ĐẲNG

● ENGLISH FOR TODAY VÀ DIRECT METHOD BOOK I—II—III—IV

(Book IV 2 lớp ; Book III 5 lớp)

Đặc biệt : ĐÀM THOẠI SƠ và TRUNG CẤP học toàn giờ Anh-Mỹ sau khóa học 3 tháng ít nhất cũng phải nói được ! (Hiện trường đã có sẵn 4 lớp toàn Anh-Mỹ !)

●●● CHƯƠNG TRÌNH TỔNG KẾT — TINH HOA NGHỆ THUẬT ●●●

ĐẠI NHẠC HỘI MIỀN NAM DO DUY-NGỌC TỔ CHỨC

đúng 5 giờ chiều thứ bảy 5-11-66 tại rạp Quốc Thanh

— Kết hợp tài danh và sắc thái mới lạ với : Hồng Cương, Minh Hiếu, Việt Ân, Thanh Tuyền, Phương Mai, Mỹ Dung, Phương Hồng Hạnh, Hoài Tâm, Chế Linh, Mỹ Hoa, Xuân Hương, Triệu Mẫn, Tuyết Mai, Ngọc Thiên Nga, Thanh Phong, Văn Quang, Duy Khánh.

— Kích động nhịp : AVT, TSI, The Rebels trios, The Beat—Vũ Sơn, The Blackcat do Thu Thủy, Cô kim hoa điệu, Nguyễn Tính, tiếng sáo Ng. đình Nghĩa gặp Tăng Sơn khảo cầm với Thanh Phong.

— Xiệc quốc tế : Saubacrie do đoàn THQG trình diễn.

— Đặc sắc màn kịch nông cốt mới nhất (Sau Tình Thủy Tuyết) với Kim Loan, Anh Thư, Khả Năng, Hồng Vi, Hoàng Mai, Tăng Lâm, Thanh Việt, Phi Thoan.

XIN CHÚ Ý : Vé có bán trước tại rạp từ thứ ba 1-11-66. Xin quý vị lấy vé trước để tránh nạn chen lấn.

B.T.C. kính mời.

CHIỀU THỨ BẢY 5-11 HÀNG NGÀN KHÁN GIẢ ĐÃ HOAN NGHINH

Thanh Nga Hát Bội

TRONG VỞ HÀI XÃ HỘI CƯỜI NÓN RUỘT CỦA NHÀ KIỀU

Giấc Mộng Đêm Xuân (phỏng tác theo chuyện (ngắn của Tô yên Châu)

Trình diễn chiều thứ bảy vừa qua tức Huynh công Minh tổ chức) với thành phần tổng hợp nghệ sĩ tài danh. Thu thêm lòng yêu mến của Quý vị khán giả đã xem để được xem lại và giới thiệu cùng thân nhân bạn bè. Chúng tôi xin tái diễn lần nữa vở hát GIẤC MỘNG ĐÊM XUÂN vào chiều thứ bảy 5-11 cùng tiếng sân khấu Thanh Minh Thanh Nga tại rạp Hưng Đạo.

— Ngoài Thanh Nga thì vai Lưu kim Đinh, quý vị sẽ vừa nghe giọng ngâm với những Việt Hùng (công tử bột), Hoàng Giang (ông Cả phong kiến), Hồng Phước nữ đào hát, Kim Quang (Đốc Kỳ), Thanh Tú (Bà áp Khách).

— Đặc biệt nữa vừa mới vừa khúc đàn cười chưa hề thấy do Hồng Phước và Thanh Nga trình diễn rất tài tình đầy ngoạn mục.

— Và trước khi diễn tuồng sẽ có một chương trình tân nhạc phụ diễn với những «hot gạo cội», nhiều uy tín kéo tân nhạc đầm thắm.

Xuất hai «CƯỜI TẠM BIỆT» quý vị 2 tuần lễ kín đoàn TMTN lưu diễn. Kính mời quý vị đến thưởng thức.

HUỲNH CÔNG MINH kính mời

Chiều Chúa nhựt 6-11 nhà hát diễn ra TIẾNG HÁC THÔNG TRẮNG.

Phân ưu

Trung tá Nguyễn văn Ưng chỉ huy Trưởng trường Thiếu Sinh Quân V.N. Đại diện cựu Thiếu Sinh Quân

Thành kính phân ưu cùng tang quyến cố Đại úy

TRẦN VĂN VĂN

đã từ thương ngày 31-10-66.

Phân ưu

Thân Sĩ Viên

TRẦN XUÂN HIẾU

thuộc Tổng Nha CSQG (Sở Ngoại Kiều) đã hy sinh vì Tổ Quốc, trong khi hành sự ngày «Quốc Khánh» 1-11-1966 vào lúc 7 giờ 10.

Chúng tôi vô cùng nên tiếc một cán bộ đồng chí, xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc cho hương hồn Thân Sĩ Viên

TRẦN XUÂN HIẾU

sớm được tiêu diêu nơi miền Tiên Cảnh.

Thiếu Tá Chánh Sở Ngoại Kiều và toàn thể nhân viên các cấp.

TIN LAO-ĐỘNG

Toàn thể công nhân Hotel des Nations đều không chịu lãnh lương đầu tháng 11-66 vì chủ nhân chưa giải quyết yêu sách của 41 công nhân đã gửi lên chủ nhân từ 1-10-66.

Chắc chắn nội vụ tranh chấp công nhân sẽ khởi tố lên Sở lao động Đô thành giải quyết một ngày gần đây.

Cảm tạ

Chúng tôi thân nhân của

Cố THẨM SÁT VIÊN

TRẦN-XUÂN-HIẾU

HƯỞNG THỌ 22 TUỔI

đã hy sinh vì công vụ ngày 1-11-66, xin chân thành cảm tạ :

— Ông Thiếu tá Chánh Sở Ngoại Kiều.

— Quý ông Chủ sự các Phòng và các Ban, cùng toàn thể nhân viên Sở Ngoại Kiều.

— Quý ông Liên đoàn Sinh viên Học viện C.S.Q.G.

— Quý ông Nha C.S.Q.G. Đoàn Tuần Cảnh Hồn Hợp.

— Quý ông Nha Tiền Giang Nam Phần (Mỹ Tho).

— Quý Thầy và Toàn thể bạn hộ niệm Niệm Phật Đường Pháp Vân.

— Ông chủ và anh em hãng Thành Phát.

— Toàn thể ông, bà ở Khóm 9 đường Trần quang Diệu Sg. đã đến phúng viếng, phúng điếu và hết lòng giúp đỡ chúng tôi mọi sự cần thiết trong việc ma chay, lễ tang.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, xin Quý vị niệm tình thứ lỗi.

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ

Hãng

ĐĂNG - ĐÌNH - ĐÁNG

THÔNG BÁO

v/v hoàn tiền bội thu 737 đồng mỗi xe

VELOSOLEX

●●★●●

Ba tháng qua bản Hãng đã cao thiệp nhiều lần hầu xa gần mỗi phép — 100% bổ phận tới nguyên sử tăng tại VN được bởi thuế sản xuất 6%.

Nay Nha Thuế Gián Thu thông cáo văn đề mà đặt lại thể thức tính thuế 6% tái nhập, theo tinh chân công văn số : 228-CT/KyT ngày 22-10-66 gửi bản Hãng. Do đó giá lẻ mỗi xe VELOSOLEX là 12.765 đồng (tính luôn tiền con niêm 25 đồng 50 xu).

Trân trọng yêu cầu Quý Vị Thân Chủ đã ứng 13.500 đồng khi nhận xe VELOSOLEX (chuyên tau NAUSICAA), vui lòng đến Cơ Xưởng ĐĂNG ĐÌNH ĐÁNG, 211—Võ Tánh, Tân Sơn Hòa, nhận số tiền 737 đồng hoàn lại, kể từ ngày 10 tháng 11 năm 1966 (vào buổi chiều, trừ ngày thứ bảy và chủ nhật).

Hầu tránh sự phiền phức có thể xảy ra, bổn Hãng khẩn khoản yêu cầu người đã ứng tiền mua xe thân hành đến theo Phiếu Giao Hàng để nhận tiền hoàn lại. Về thời gian thanh toán tiền bội thu là vô hạn định.

Saigon, ngày 4 tháng 11 năm 1966

Hãng ĐĂNG ĐÌNH ĐÁNG

TRUNG HỌC TRÍ - ĐỨC 55 Cao Thắng 55 SAIGON

8-11 khai giảng các lớp đặc biệt

● LUYỆN THI TỨ TÀI I và II

● ĐỆ TAM CÓ NHIỀU DẠY GIỜ THI T. HỌC

G.S phụ trách :

Ô. Nhàn, Ô. Bích, Ô. Như, Ô. Quy, Ô. Chương, Ô.M. Hà.

3 11 Mở

Luyện thi Tú Tài 1 A,B đủ môn (sáng tối)

Toán Lý Hóa S.N. Tứ, Nhị A,B (chiều)

Lục — Tứ — Nhị A,B (Tối)

tại Trường THỜI-ĐẠI 339-341 Trương M. Giảng

GẠCH BÔNG giao liền

Hãng Gạch PHÚ-THỌ

Bền, đẹp, men dày, không phai màu, có sẵn, giao tận nhà, giá rẻ, có bán bột đá nhuyễn và trắng. 3đ.50 một kilô.

ĐL Pétrus Ký số 699-701, ngã ba Trần quốc Toản

ANH VĂN KIẾN THIẾT

223/4 Phan đình Phùng Đ.T 20.972

ĐÚNG 7 GIỜ TỐI 4-11-1966 MỞ THÊM :

1) 2 lớp đàm thoại cấp tốc

2) 4 lớp vở lòng theo chương trình hội VIỆT — MỸ

— Các lớp có sẵn đủ mọi trình độ do Ô.Ô. Phạm văn Trung và Lâm quang Huân cùng một số G.S. Việt — Mỹ kinh nghiệm phụ trách. Sĩ học sinh chỉ nhận có hạn — Cần ghi tên trước.

Phân ưu

Được tin buồn :

Đại úy TRẦN VĂN VĂN

Thuộc CC 50 TTDD đã mệnh chung ngày 31-10-66 tại Tổng Y Viện Cộng Hòa.

Chúng tôi thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Đại úy Văn sớm tiêu diêu nơi Miền Cực Lạc.

Chỉ Huy Trưởng Trường Quân Cụ và toàn thể Quân Dân Chính

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý Ông, quý Bà và thân bằng quyến thuộc, đã đến chia buồn, phúng điếu và đưa linh cữu của thân phụ, nhạc phụ, nội tổ phụ và ngoại tổ phụ chúng tôi là :

Ô. Gioan Baotixita

BÙI VĂN SỬ

thất lộc tại Saigon, ngày 1-11-1966, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Con trai : Bùi văn Trị, vợ, các con và các cháu Bùi văn Thức, vợ, các con và các ch á Bùi văn Đức, vợ và các con.

Con gái : Bùi thị Sương, quả phụ, các con và các cháu.
Bùi thị Tuyết, chồng và các con.

Phân ưu

Chúng tôi được tin bà :

NGUYỄN MINH-CHÂU

nhũ danh NGUYỄN THỊ HỢI

từ trần ngày 1-11-1966 nhằm ngày 19-9 Bính Ngọ.

Thành thật chia buồn với ông Nguyễn Minh-Châu cùng tang quyến và cầu chúc bà sớm tiêu diêu Miền Cực Lạc.

Ô. Bà : Hoàng-Nguyên
- Nguyễn Văn Nhân
- Nguyễn Bá-Ngân
- Trương-Tuân
- Dương Thiên-Mục
- Nguyễn Văn Tam
- Nguyễn Văn Đức
- Phùng Chí-Tế
- Lê-Bình
- Võ-Khánh
- Nguyễn Đan-Nhiên

CÁO PHÓ THAY THẾ THIẾP TANG

Chúng tôi rất đau đớn, cáo phó cùng thân bằng quyến thuộc biết : Thân mẫu, nhạc mẫu, nội tổ, ngoại tổ, tăng tổ chúng tôi là :

Cụ bà PHAN THANH KHÁC

Nhũ danh Huỳnh Thị Du, Pháp danh Trùng Vân

Hưởng thọ 95 tuổi. Vừa thất lộc tại tư thất 182 Bạch Đằng Huế, ngày rằm tháng 9 năm Bính Ngọ (28-10-1966).

Tang lễ sẽ cử hành tại Huế, ngày 4-11-1966 (tức ngày 22 tháng 9 Bính Ngọ).

Đau trưởng	:	Bà quả phụ Phan thanh Kỷ
Đích tôn	:	Ô.B. Phan thanh Hy và các con
Thứ nam	:	Ô.B. Phan thanh Thiệu
		Ô.B. Phan thanh Xước
Tế tử	:	Ô. Phạm ngọc Đồng và các con
		Ô.B. Thân trọng Khải
Nội tôn	:	Ô. Trịnh xuân Dương và con
		Phan thị Tiếng
		Ô.B. Lê văn Thế và các con
		Ô.B Vệ Thuần và các con
		Phan thị Nam
		Phan thị Ngọan
		Ô.B Phan thanh Tường và các con
		Ô.B Trần đình Quí và các con
		Ô.B Phan thanh Tỷ và các con
		Ô.B Nguyễn văn Lựu và các con
		Ô.B Thái khắc Phan và các con
		Phan thanh Gia Lai
		Phan thanh Kế
Ngoại tôn	:	Ô.B Hà thúc Kỳ và các con
		Ô.B Hoàng ngọc Thành và các con
		Ô.B Phạm đăng Sưu và các con
		Ô.B Trần như Chương và các con
		Ô.B Thân trọng Vân và các con
		Ô.B Bùi chánh Thời và các con
		Thân trọng Minh
		Thân trọng Mẫn
Tăng tôn	:	Phan thị Minh Châu

Biểu diễn mới ! Biểu diễn mới !

Nhà hàng ăn — Khiêu vũ

TOUR D'IVOIRE

SỐ 10, TRẦN HƯNG ĐẠO SG - ĐT 23.123

Ca đoàn Đại Hàn

TUN-SOON-LEE

Ca đoàn danh tiếng nhất Đại Hàn sẽ công hiến quí vị 1 chương trình đặc sắc vào đêm nay nhiều vũ khúc nổi tiếng mới lạ mà quý vị chưa bao giờ được thưởng thức.

Nhà hàng đầy đủ các món ăn tuyệt hảo Tây, Tàu, Việt.

Giải thưởng Văn chương LAMBRETTA

(BỘ MÔN DỊCH THUẬT)

Nhân dịp giới thiệu kiểu Sì Cút Tơ mới nhất :

125 SILVER STAR

125 SAO BẠC :

GIÁ PHỔNG ĐỊNH

74.500 đồng

Dịch đoạn Pháp văn dưới đây ra Việt văn

(VĂN XUÔI HAY THƠ)

● Nhiều giải thưởng giá trị.

● Mọi chi tiết xin hỏi :

1) LAMBRETTA VIỆT-NAM 70 Huỳnh quang Tiên Saigon ĐT. 21.927

2) VINACO, 6 Thoại ngọc Hầu Cô Định ĐT 93.552

Quelle reprise instantanée! engagez la première... puis la deuxième... vous avez déjà dépassé tout le monde...! et maintenant en troisième... le vent de la vitesse vous enivre! Hardi! engagez la quatrième... à présent la route est libre devant vous à perte de vue... elle vous appartient toute! Voici une reprise vraiment formidable! c'est la reprise impétueuse de la nouvelle

Lambretta INNOCENTI 125★

★ Nhật báo Sông in số này 60.000 số ★